



ГАЗЕТА
ВЕРХОВНОЇ РАДИ
УКРАЇНИ

Голос України

ПОДІЇ 18 КВІТНЯ В МУКАЧЕВОМУ: переплетіння влади, силовиків і криміналітету

ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Ранкове і денне засідання 21 квітня

Жоден проект постанов після довгих і бурхливих обговорень подій, що мали місце в Мукачевому 18 квітня, не набрав достатньої кількості голосів. Деякі народні обранці навіть сумнівали-

ся в достовірності інформації робочої групи ВР з вивчення ситуації у місті та документальних кадрів з місця подій. Проте всі промовці були однастайні: мукачевські події зіграли не на позитивний імідж України.

Так, керівник робочої групи Верховної Ради, яка вивчала події у Мукачевому, Олек-

сандр Зінченко вважає ситуацію «критичною». Парламентська комісія, що працювала там протягом доби і відвідала 1, 3 та 26 виборчі дільниці, бачила «на власні очі» побите скло та поламані двері.

(Закінчення на 2-й стор.).



Зал засідань Верховної Ради.



Мукачеве Закарпатської області, виборча дільниця №8.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Фото УНІАН.

Коротко про важливе

Учора

- Рада Федерації профспілок обговорила хід виконання програми дій на 2002—2007 роки.
- Відбувся форум демократичних сил Києва «За стабільне майбутнє».

Сьогодні

- Розпочала роботу Всеукраїнська конференція «Тенденції розвитку сучасної сім'ї в Україні».
- В Україні відкрився Дні іранського кіно.

Завтра

- Пройдуть урочисті збори з нагоди Всесвітнього дня інтелектуальної власності.
- Голова Державної митної служби М. Каленський проведе «гарячу лінію».

ФОТОФАКТ

У столиці на станції Київ-Московський пройшла чергова виставка рухомого складу «Укрзалізниці», на якій демонструвалися здебільшого можливості підприємств галузі з капітально-відновлювальних ремонтів вагонів, електро- та дизель-поїздів.

На знімку: Міністр транспорту України, генеральний директор «Укрзалізниці» Георгій Кірта (другий праворуч) та начальник Головного управління колійного господарства «Укрзалізниці» Михайло Костюк (другий ліворуч) разом з іншими керівниками галузі оглядають експонати виставки.



Фото Олександра ВОСКРЕСЕНЬКОГО.

У НОМЕР

Шахта стала як новенька

Після кількарічного простою відновила роботу шахта «Нова» Східного гірничо-збагачувального комбінату у Жовтих Водах Дніпропетровської області. Свого часу вона видавала на-гора уранову і залізну руди. Але останніми роками прославилася тим, що затоплялася водою, загрожуючи екологічною катастрофою усьому регіону. І за два роки «чистої консервації», як з'ясувалося, нічого залізного в ній не залишилося. Навіть в найглибших виробках: усе вирізали і здали на металобрухт. Тож знадобилися не лише кошти, а й бажання і державницький патріотизм, щоб «Нова» знову почала діяти, повідомляє наш власний кореспондент **Микола НЕЧИПОРЕНКО**.

Розтопила баба... шафу

У селі Грейгове горів будинок пенсіонерів. Напередодні господиня після вживання спиртного вирішила розтопити піч. Але поклала дрова і вугілля в шафу(!), кинула зверху папір і підпалила. Коли зайнялися інші меблі, підпалювачка схаменулася і почала кликати на допомогу. Її елемент почув пенсіонер-інвалід Олександр Запороженко. Чоловік кинувся допомагати: вивів з будинку сліпого інваліда і майже знепритомнілу господиню. Як повідомив начальник управління МНС у Миколаївській області Микола Поступальський, сільським рятувальникам удалося ліквідувати пожежу і врятувати будинок з майном, повідомляє наш власний кореспондент **Олена ІВАШКО**.

Я ВАМ ПИШУ...

Дайте хоча б мінімум

У мене більш як п'ятдесят років трудового стажу. А пенсію отримую 166 гривень. Скільки років мені ще треба працювати, щоб заробити пенсію, котра дорівнювала б прожитковому мінімуму? Зате в деяких чиновників пенсії перевищують цей мінімум у кілька разів. Виходить, що зне-

долених реформа, яка наробила стільки галасу, обійшла.

Василь КОЛОМІЄЦЬ.

Кременчук
Полтавської області.

Не хочу жебракувати

Моєї «максимальної» пенсії сто дев'яносто гривень не вистачає навіть на необхідне. А я ж маю п'ятдесят два роки стажу. Поки працював, заощадив на старість п'ять тисяч карбованців. Їх проіндексували. Але не

БЛЦОПИТУВАННЯ — ІВАНО-ФРАНКІВЩИНА

Як ви ставитеся до підготовчих курсів при вищих навчальних закладах?

В'ячеслав Руссол, ректор Івано-Франківського обласного інституту післядипломної педагогічної освіти:

— На підготовчих курсах абітурієнтам, як правило, дають «шпаргалки» ті, хто прийматиме в них екзамени під час вступу.

Ольга Слоньовська, доцент кафедри української літератури Прикарпатського університету ім. В. Стефаника:

— Вони потрібні насамперед сільським школярам. Тому на курсах мають читати лекції викладачі, які добре знають периферійну школу.

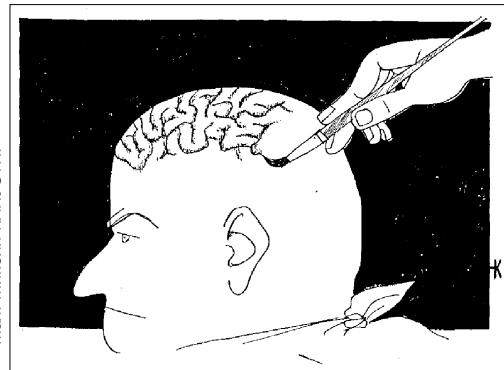
Михайло Андрусак, голова правління ВАТ «Коломийська друкарня ім. Шухевича»:

— Вищі навчальні заклади на цих курсах, вважаю, намагаються заробити. А ті, кому вони вкрай необхідні, зазвичай не мають чим за них платити.

Галина Василівна, бібліотекар:

— Із досвіду знаю, що майже всі діти, які мають намір вступати до вузів, ходять до репетиторів — тих самих викладачів вищої школи. По-моєму, ці заняття значно ефективніші, ніж підготовчі курси.

**Записала
Дарина НАЗАРЧУК.**



Мал. Миколи КАПУСТИ.

можу ними скористатися. Дуже хворію, конче потрібне лікування. До кого тільки не звертався, щоб отримати свої кровні! Все марно. Видають милостиню — по п'ятдесят гривень на рік. І за тим попоходи. А по радіо, телевізору розповідають про піднесення економіки. Це буде правдою тоді, коли людям повернуть їхнє зароблене.

Каленик ДМИТРУК.

Бронники,
Рівненська область.

ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

ПОДІЇ 18 КВІТНЯ В МУКАЧЕВОМУ: переплетіння влади, силовиків і криміналітету

Ранкове і денне засідання 21 квітня (Початок на 1-й стор.).
За словами О. Зінченка, мета нападників була одна — залякати членів



дільничних комісій і спостерігачів. На жаль, комісії, зазначив заступник Голови ВР, не вдалося зустрітися з представниками місцевої влади і тервиборчому. До того ж члени комісії так і не побачили протоколи, згідно з якими було оголошено результати виборів. А засідання місцевої ради, на якому склав присягу Ернест Нусер (із 43 були присутні лише 14 депутатів), О. Зінченко назвав «абсолютно міфічним». За його інформацією, в ніч на вівторок група невідомих увірвалася до приміщення міськради і викрала виборчі бюлетені. Інформацію про можливість такого «нападу» комісія мала заздалегідь і поінформувала місцеву міліцію. Проте охорону приміщення було... знято. «У результаті жорстко-

го протистояння в Мукачевому, — резюмував заступник Голови ВР, — під сумнів поставлено цінність демократії». А порушення закону, за його словами, фіксувалися «на всіх етапах виборчого процесу і продовжуються зараз». Зокрема, «на виборців чинився тиск і мало місце переслідування за політичними мотивами». «Скзалося враження, що місцевого самоврядування в Мукачевому немає», а тут «тісно переплелися влада, силові структури і криміналітет», крім того мали місце новітні технології фальсифікацій, зазначив заступник Голови ВР. Він запропонував кадрові зміни у керівництві Закарпатської області та Мукачєвого. На присутність криміналу натякав і Голова СБУ Ігор Смешко, який заявив, що два основні кандидати на посаду голови Мукачєвого — Віктор Балога і Ернест Нусер — мали групи підтримки, керівники яких, «м'яко кажучи, мали відношення



до певних угруповань кримінального напрямку». Голова СБУ Ігор Смешко назвав події в Мукачевому загрозою національній безпеці, які створюють умови «для ескалації соціальної напруги». Він зазначив, що СБУ, як і всі депутати, поділяє стурбованість з приводу подій, що мали місце останніми днями на Закарпатті. І пообіцяв, що хоча СБУ і не має втручатися в політику та підміняти собою правоохоронні органи, проте за дорученням Президента об'єктивно розслідує ситуацію і прийме відповідні рішення, про що ВР буде обов'язково поінформовано. А Міністр внутрішніх справ України Микола Білоконь заявив, що до 1 травня поінформує про «розкриття злочинів», які пов'язані із заявами про факти хуліганства під час виборів. Він повідомив, що за кожною заявою про хуліганство порушено кримінальну справу, ведеться слідство за участі головного слідчого управління МВС. А внаслідок проведення оперативно-розшукових дій навіть встановлені «деякі особи», які могли бути причетні до злочинів. Міністр зазначив, що нині збирають матеріали. А поки що за-реєстровано сім заяв і повідомлень про події кримінального характеру, серед яких і про побиття народного депутата Миколи Поліщука.

Нині, за його словами, в Мукачевому працює заступник міністра внутрішніх справ і колегія центрального апарату МВС. Микола Білоконь запевнив, що не писатиме заяву про свою відставку. Відповідаючи на запитання народних депутатів, він сказав, що рішення про відставку має приймати Президент України. Він не раз повторював це і лідерові фракції БЮТ Юлії Тимошенко, яка запропонувала Білоконю «застрелитись або написати заяву про відставку» і звинуватила в тому, що саме він разом із Віктором Медведчуком «організували шабаш у Мукачевому». А на переконання Уповноваженого з питань прав людини Ніни Карпачової, одним з чинників штучного посилення напруженості в закарпатському місті став указ глави держави щодо стабілізації ситуації у Мукачевому «про пряме президентське правління». Президент, за її словами, до позавчорашнього дня був однобічно інформований про події і пообіцяв після зустрічі з Омбудсманом і народними депутатами на чолі з Віктором Ющенком особисто контролювати подальші процеси в місті. А 26 квітня, додала Ніна Карпачова, Рада Європи, ймовіріше, ухвалить не зовсім позитивне рішення стосовно подій у Мукачевому, особливо з огляду на ганебний факт побиття



на виборчій дільниці № 3 професора зі світовим ім'ям, народного депутата Миколи Поліщука. Відповідаючи на запитання Катерини Вашук: що треба зробити, щоб президентські вибори 31 жовтня відбулися «достойно» і «демократично», Ніна Карпачова відповіла: «Народні обранці мають проявити солідарність». Наразі до прокуратури подано 16 заяв про порушення процедури виборів та про порушення порядку і громадської безпеки у Мукачевому, повідомив Генпрокурор Геннадій Васильєв. Він звернувся до депутатів «Нашої Ук-

раїни» з проханням надати протоколи результатів виборів у Мукачевому. Прокурор також повідомив, що вже порушено кримінальну справу за фактом побиття депутатами двох міліціонерів і є ще сім заяв про побиття та завдання депутатам тілесних ушкоджень. Усі матеріали і відеозаписи з місця сутичок нині вивчає прокуратура. Проте про тиск з боку народних депутатів на правоохоронців та спостерігачів заявив представник фракції СДПУ(о) Нестор Шуфріч. Він наголосив, що за винятком 2—3 випадків таємне голосування за голову Мукачєвого відбулося «нормально», жодних інцидентів не відбувалося. На що колишній однопартієць Олександр Зінченко парирував: «Якщо не маєте фактів, майте совість». На початку ранкового засідання Перший заступник Голови ВР України Адам Мартинюк оголосив про саморозпуск фракції партій Промисловців і підприємців та «Трудової України». Натомість, повідомив Перший заступник, з'явилася нова фракція «Трудова Україна», до якої увійшло 28 народних обранців. Її керівником став Ігор Шаров, а уповноваженими представниками обрано Григорія Дашутіна і Миколу Ношенка.

Олена ГОРБУНОВА.
Фото
Олександра КЛИМЕНКА.

У полі зору народних обранців — ціни і тарифи у житлово-комунальній сфері

Вечірнє засідання 20 квітня

Народні депутати ратифікували Угоду між урядом України і урядом Турецької Республіки про морське торговельне судноплавство. Відповідно до угоди кожна договірна сторона

має забезпечити суднам іншої договірної сторони таке само ставлення, як і до власних, у частині вільного доступу до портів, використання портів для навантаження і розвантаження суден, посадки та висадки пасажирів, здійснення

звичайних комерційних операцій і користування послугами для мореплавства. Народні депутати прийняли рішення провести у червний день уряду «Про стан та формування цін та тарифів у житлово-комунальній сфері». А та-

кож постанову про внесення змін до Регламенту (щодо процедури запису на виступ). Віднині запис на виступ з трибуни здійснюватиметься за особистою письмовою заявою народного депутата на ім'я головуючого на засіданні. У заяві вказується, від якої депутатської фракції або комітету уповноважений виступити народний депутат чи виступає особисто. Передбачено й інші процедури.

Сесія в цілому прийняла Закони «Про театр і театральну справу», «Про затвердження загальнодержавної програми збереження та використання об'єктів культурної спадщини», «Про внесення змін до деяких законів України щодо надання земельних ділянок працівникам культури, освіти та охорони здоров'я, що проживають в сільській місцевості» та низку інших законопроектів.

Анатолій КАРАСЬ.

ОФІЦІЙНО

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення зміни до статті 6 Закону України «Про Вищу раду юстиції»

Верховна Рада України **постановляє:**
1. Частину першу статті 6 Закону України «Про Вищу раду юстиції» (Відомості Верховної Ради України, 1998 р., № 25, ст. 146) викласти в такій редакції:
«На посаду члена Вищої ради юстиції може бути рекомендований громадянин України, не молодший тридцяти п'яти років і не старший шістдесяти п'яти років, який проживає в Україні не менш як десять останніх років, володіє державною мовою, має вищу юридичну освіту та стаж роботи в галузі права не менше десяти років».
2. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,
23 березня 2004 року.
№ 1645-IV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до статті 1 Закону України «Про сприяння соціальному становленню та розвитку молоді в Україні»

Верховна Рада України **постановляє:**
1. Внести до статті 1 Закону України «Про сприяння соціальному становленню та розвитку молоді в Україні» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 27, ст. 211; 2002 р., № 32, ст. 232) такі зміни:
в абзаці другому цифри «28» замінити цифрами «35»;
в абзаці сьомому цифри «30» замінити цифрами «35».
2. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,
23 березня 2004 року.
№ 1659-IV.

У КОМІТЕТАХ ВР

Гальмують ерозія й корупція

Проблеми вітчизняного сільськогосподарського комплексу обговорювали фермери Кіровоградщини на «круглому столі», організованому Комітетом ВР з питань аграрної політики.

Під час зустрічі голова комітету народний депутат Іван Томич виклав своє бачення ситуації на продовольчому ринку держави. Ознайомив присутніх із стратегічною програмою розвитку села, яку розробив очолюваний ним комітет, назвав основні чинники, що заважають аграріям працювати з більшою ефективністю. Серед найболючіших проблем — ерозія та деградація ґрунтів, порушення сівозмін, сезонне коливання цін на пально-мастильні матеріали, корумпованість аграрних чиновників тощо. Результатом зустрічі стали пропозиції місцевих юристів стосовно внесення змін до Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом».

Олег БОНДАР.
Кіровоградська область.

Фото Володимира ВЕВДЮКА (Україноформ).



64 курсанти Військово-морського коледжу Севастопольського військово-морського інституту імені П. Нахімова одержали дипломи молодшого фахівця з присвоєнням військового звання мічман. На знімку: перші поздоровлення.

ФОТОФАКТ

Указ Президента України
Про визнання таким,
що втратив чинність,
Указу Президента України від
25 грудня 2003 року № 1486

У зв'язку з проведенням виборів Мукачівського міського голови визнати таким, що втратив чинність, Указ Президента України від 25 грудня 2003 року № 1486 «Про заходи щодо забезпечення конституційних прав громадян та нормалізації життєдіяльності м. Мукачєвого Закарпатської області».

Президент України Л. КУЧМА.
м. Київ, 19 квітня 2004 року.
№ 439/2004.

Свавілля «невстановлених осіб»

Бюро демократичних інституцій і прав людини ОБСЄ
висловлює стурбованість подіями навколо виборів мера Мукачєвого

Про це йдеться у повідомленні, вміщеному на сайті ОБСЄ. «Глибоке занепокоєння викликає атака на виборчу дільницю в Мукачєвому нествореними особами наприкінці підрахунку голів, що трапилася в присутності представників ОБСЄ», — зазначив Джеральд Мітчелл, голова виборчого відділу Бюро демократичних інституцій і прав людини ОБСЄ (БДІПЛ/ОБСЄ). «Ця брутальна спроба зірвати

виборчі процедури є нападом на самі основи демократичного процесу... Вона поставила під загрозу права близько 1 600 громадян України здійснити свій громадський обов'язок належним чином на відповідній виборчій дільниці», — заявив Мітчелл.

Події, що відбувалися навколо виборів мера у Мукачєвому, можуть повторитися під час виборів Президента України у жовтні 2004 року.

Про це, як повідомляє «Українська правда», йдеться у заяві Конгресу місцевих та регіональних влад Ради Європи з приводу виборів у Мукачєвому, де представники організації були присутні як спостерігачі. «Остання стадія виборчої кампанії нагадувала сумну генеральну репетицію майбутніх президентських виборів, де дві основні групи інтересів ведуть гостру боротьбу за владу та переважно

забувають про місцеві інтереси», — сказано в заяві. Тут також відзначено порушення в день виборів: зокрема, обмеження доступу спостерігачів на окремі дільниці та внесення надзвичайно великої кількості імен до додаткових списків виборців.

Інформацію про ці події від представників України заслухають на засіданні Парламентської асамблеї Ради Європи 26 квітня.

Бахмацьке поштове новосілля

У Бахмачі відкрито центральне відділення зв'язку №1. Перші відвідувачі були приємно вражені сучасним дизайном приміщення, зручностями для клієнтів, великим переліком послуг. Фактично у Бахмацького центру поштового зв'язку з'явилося нове обличчя — світле, привітне, модерне.

У відділенні зв'язку можна придбати «Голос України», «Деснянську правду», інші місцеві газети. Їх викладено у зручному для перегляду місці.

Попри труднощі поштового відомства, у чернігівській глибинці намагаються вкладати гроші у розвиток і модернізацію низових структур. Такий орієнтир — далекоглядний і, віриться, незабаром дасть вагомий плід.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігівська область.

На знімку: у шойно відкритому відділенні зв'язку.

Фото автора.



Довічне ув'язнення за вбивство кандидата в народні депутати

Довічне ув'язнення — такий вирок виніс Апеляційний суд Чернівецької області двом обвинуваченим у вбивстві заступника голови Івано-Франківської облдержадміністрації, кандидата в народні депутати Миколи Шкрібляка. Нагадаємо: його вбили 29 березня 2002 року в під'їзді будинку в центрі Івано-Франківська, де він мешкав.

Прокурор області Юрій Юрченко на прес-конференції сказав: судовим слідством встановлено, що громадянин Т. хотів стати народним депутатом, але, усвідомлюю-

чи, що законним шляхом він цього не досягне, підготував убивство свого конкурента Миколи Шкрібляка. Він також мав на меті усунути з передвиборних перегонів ще одного претендента на місце депутата Романа Зварича. І у такий спосіб сподівався перемогти на виборах до парламенту. Група злочинців, яку фінансував цей чоловік, отримала від нього транспорт, житло, засоби зв'язку. Її завданням було стежити за Миколою Шкрібляком і чекати відповідної команди. Команда надійшла 29 бе-

резня і того самого дня її було виконано. Як встановлено слідством, за це вбивство виконавцям обіцяли суму понад 20 тисяч у. о., якої вони, до речі, так і не отримали.

Один із обвинувачених не визнавав себе винним. Другий учасник злочину визнав свою вину частково. Ще двох безпосередніх виконавців злочину розшуковують. Прізвища засуджених до того, як вирок набуде чинності, не оприлюднюють.

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківськ.

ОФІЦІЙНО

Постанова Верховної Ради України
Про інформацію президента
Національної телекомпанії України

Розглянувши інформацію президента Національної телекомпанії України Савенка О. М. про хід виконання Постанови Верховної Ради України від 3 лютого 2004 року № 1406-IV «Про порядок висвітлення роботи п'ятої сесії Верховної Ради України четвертого скликання», Верховна Рада України постановляє:

1. Національній телекомпанії України виконати статтю 9 Закону України «Про порядок висвітлення діяльності органів державної влади та органів місцевого самоврядування в Україні засобами масової інформації» і пункт 2 Постанови Верховної Ради України від 3 лютого 2004 року № 1406-IV «Про порядок висвітлення роботи п'ятої сесії Верховної Ради України четвертого скликання».

2. Звернутися до Президента України з пропозицією розглянути питання про службову невідповідність президента Національної телекомпанії України Савенка О. М. за невиконання законів України.

3. Заслухати у травні 2004 року звіт голови Тимчасової слідчої комісії Верховної Ради України з перевірки дотримання Національною телекомпанією України вимог законодавства України щодо використання бюджетних коштів та ведення фінансово-господарської діяльності.

Голова Верховної Ради України

В. ЛИТВИН.

м. Київ, 9 квітня 2004 року.
№ 1675-IV.

Постанова Верховної Ради України
Про дострокове припинення
повноважень народного депутата
України Четверікова І. А.

Відповідно до пункту 5 частини другої статті 81 Конституції України Верховна Рада України постановляє:

Припинити достроково повноваження народного депутата України Четверікова Івана Антоновича, обраного в одномандатному виборчому окрузі № 151, Полтавська область, у зв'язку з його смертю.

Голова Верховної Ради України

В. ЛИТВИН.

м. Київ, 20 квітня 2004 року.
№ 1679-IV.

Постанова Верховної Ради України
Про утворення Тимчасової слідчої комісії
Верховної Ради України з питань додержання
вимог законодавства України під час
розслідування Головним управлінням МВС
України у м. Києві кримінальної справи
щодо дорожньо-транспортної події
2 листопада 2003 року за участю народного
депутата України Черновецького Л. М.

Відповідно до статті 89 Конституції України та статті 8.4.4 Регламенту Верховної Ради України Верховна Рада України постановляє:

1. Утворити Тимчасову слідчу комісію Верховної Ради України з питань додержання вимог законодавства України під час розслідування Головним управлінням МВС України у м. Києві кримінальної справи щодо дорожньо-транспортної події 2 листопада 2003 року за участю народного депутата України Черновецького Л. М. (далі — Тимчасова слідча комісія).

2. До складу Тимчасової слідчої комісії включити таких народних депутатів України:

ВЕРНИДУБОВА Івана Васильовича — фракція «Регіони України», голова комісії;

КАРНАУХА Миколу Васильовича — фракція Соціалістичної партії України, заступник голови комісії;

САМОФАЛОВА Геннадія Григоровича — фракція «Регіони України», заступник голови комісії;

ВОЛКОВА Олександра Михайловича — позафракційний;

ГРАЧА Леоніда Івановича — фракція Комуністичної партії України;

ДЕРКАЧА Леоніда Васильовича — фракція політичних партій Промисловців і підприємців України та «Трудова Україна»;

ЗАДОРЖНЬОГО Олександра Вікторовича — група «Народовладдя»;

ОМЕЛЬЧЕНКА Григорія Омеляновича — фракція Блоку Юлії Тимошенко;

ОСИКУ Сергія Григоровича — група «Народовладдя»; ШУФРИЧА Нестора Івановича — фракція Соціал-демократичної партії України (об'єднаної).

3. Звіт Тимчасової слідчої комісії заслухати у другій половині квітня 2004 року на пленарному засіданні Верховної Ради України.

4. Матеріально-технічне, кадрове, організаційне та інформаційне забезпечення діяльності Тимчасової слідчої комісії покласти на Апарат Верховної Ради України.

Голова Верховної Ради України

В. ЛИТВИН.

м. Київ, 7 квітня 2004 року.
№ 1668-IV.

Комітет Верховної Ради України з питань європейської інтеграції висловлює глибокі співчуття заступнику завідувача секретаріату комітету Боровику Євгену Олександровичу з приводу тяжкої втрати — смерті його батька

БОРОВИКА Олександра Івановича.

Поділяємо біль та смуток безмірного горя втрати рідної йому людини.

ФОТОФАКТ

85-у річницю відзначив Одеський регіональний відділ Укрінформу. Біля його виходів стояли Валентин Катаєв, Юрій Олеша, Едуард Багрицький, Євген Петров та інші видатні літератори і журналісти.



Фото Олександра СЕРГО (Укрінформ).

Перші рейси «білого» флоту

СЕЗОН

Розпочав навігацію-2004 пасажирський, як його називають, «білий» флот ВАТ «Українське Дунайське пароплавання». Теплоходи «Україна», «Волга», «Молдавія» та «Дніпро» вже прийняли на борт іноземних туристів. Тижневі круїзні рейси відкрито на верхньому Дунаї із заходженням у порти Німеччи-

ни, Угорщини, Австрії або Словаччини. Невдовзі запрацюють і триваліші (15—16 діб) рейси. Співпраця з низкою туристичних фірм Німеччини, Австрії та України обіцяє повне завантаження пасажирського флоту УДП аж до початку листопада.

Георгій ВОРОТНЮК.

Ізмаїл
Одеської області.

СЕНСАЦІЯ

Америцій уже прийшов

Останнім часом про америцій почали говорити знову. Звичайно, поки що у вузьких наукових колах. Появу його пов'язують з аварією на ЧАЕС. Він нібито небезпечніший за стронцій, цезій і навіть плутоній (радіонуклід Am-241), розчиняється у воді. Тому надто рухомий, здатний поглинатися і накопичуватися в окремих елементах біосфери, організмі людини.

Щоб розібратися, що й до чого, чи справді такий страшний чорт, як його малюють, вирішила з'ясувати Національна комісія з радіаційного захисту населення України на своєму недавньому засіданні, яке провів її голова, академік НАН України Дмитро Гродзинський.

Америцій — не вигадки, доводив головний науковий співробітник міжнародного науково-технічного центру «Укриття», доктор біологічних наук Микола Архипов. Його відкрила й ідентифікувала в 1944 році група американських вчених. За своїми хімічними властивостями він є аналогом рідкоземельних елементів, таких, як європій та церій.

Заступник голови комісії Леонід Табачний уточнював: з'явився америцій на території України після випробних ядерних вибухів. А «чорнобильський», звісно, — після аварії на ЧАЕС.

Учені доводять, що максимальної питомої активності америцію буде досягнуто через 72 роки, тобто до середини 2058-го. Лише через 635 років, тобто до 2621-го, активність америцію і плутонію зрівняються. Потім почнеться білльш прискорене зменшення активності америцію порівняно з плутонієм.

Чому новий елемент порівнюють з плутонієм? Бо він надзвичайно небезпечний. Вважають, якщо плутоній потрапив в організм людини, скажімо, в кістки, то вивести його можна лише з ними...

Микола Кучма, завідувач відділу наукових проблем зони відчуження Всеукраїнського інституту цивільного захисту населення та інші науковці доводили: незначні дози америцію є у сільськопродуктах. «Полюбляють» його гриби, менше — ягоди. Є він у лісовій підстилці. Швидше переміщається у вертикальних площинах на зволжених площах. Вертикальна міграція америцію відбувається швидше, ніж цезію, але повільніше, ніж стронцію. Всотують його дерева. І під час їх переробки вміст америцію в повітрі може зрости у 12—15 разів.

Небезпечний америцій і тим, що виявляти його здатні лише надчутливі прилади, які є вже в Україні. А де все-таки найбільше його накопичилося? Він є всюди, але розміщений нерівномірно. Основне його пристанище — 30-кілометрова зона відчуження. Доза впливу його нині незначна — 7 відсотків від законодавчо у нас визначеної (7 бер за 70 років життя людини).

Над проблемою радіологічного захисту населення від впливу америцію працює багато вчених і наукових закладів, зокрема, науковий центр радіаційної медицини АМН України. Про це учасникам засідання розповів завідувач відділу цього інституту, доктор фізико-математичних наук Ілля Ліхтарьов.

Отже, чорнобильська зона — справді науковий полігон. І не надавати йому належної уваги, забувати про наслідки чорнобильської катастрофи — гріх!

Яків ГАЛЬЧЕНКО.

Супербармен — ялтінець

ЗНАЙ НАШИХ!

На змаганнях за титул чемпіона у відкритому Кубку України в Ялті переміг Володимир Гур'янов. Показати найвищу майстерність серед кращх барменів України, Росії, Білорусі й Молдови — чемпіонів світу і неодноразових переможців міжнародних фестивалів — було непросто. Але міжнародне журі із представників тринадцяти

найбільших у СНД барних асоціацій відзначило: саме наймолодший учасник престижних змагань — ялтінець Володимир Гур'янов продемонстрував найкращу ерудицію, досконале володіння унікальними трюками, найнезвичнішу шоу-програму, вміння приготувати традиційні і власної рецептури найсмачніші коктейлі.

Віктор ХОМЕНКО.

Крим.

Мотрина зірка

Ім'я нашої землячки — уродженки села Верба Дубнівського району Мотрі Братійчук Міжнародна астрономічна унія присвоїла малій планеті №3372. У такий спосіб визнано величезні заслуги професорки Ужгородського університету, зачинательки знаменитої ужгородської астрофізичної школи у науковому вивченні космосу.

А скромна могила на сільському цвинтарі у Вербі наче докоряє землякам за те, що не змогли як слід вшанувати славетну вербівчанку, бо всілякі потуги увічнити її пам'ять — назвати її іменем вулицю, встановити меморіальну дошку на будинку, де вона свого часу жила з батьками, так і залишилися на рівні проєктів.

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.

ФОТОФАКТ

Фермер Микола Панчук із хутора Млин, що у Жовківському районі на Львівщині, першим в області почав вирощувати страусів. За чотири роки йому вдалося знайти постійних замовників екзотичної продукції в Україні, Молдові, Литві та Росії.

На знімку: онук Миколи Панчука Остап ще трохи побоюється незвичайних птахів.



Фото Володимира ПЕСЛЯКА (Укрінформ).

Одна ДАІ добре, а чотирнадцять краще

КОНФЕРЕНЦІЯ

Майже щохвилини на дорогах світу гине людина, ще десять зазнають травм. Шляхи виходу з цієї ситуації шукали учасники Міжнародної науково-практичної конференції «Безпека дорожнього руху: сучасність та майбутнє». У роботі заходу взяли участь делегації із 14 країн СНД та близького зарубіжжя.

У процесі обміну досвідом колеги-

керівники департаментів ДАІ довідалися чимало цікавого. Скажімо, в Білорусі водії вночі самі визначають безпечну швидкість руху. А в Естонії з порушниками правил дорожнього руху борються велетенськими, як за українськими мірками, штрафами, сума яких сягає 1600 доларів.

За підсумками конференції підписано спільний меморандум.

Сергій ХОМІНСЬКИЙ.

БУДИНОК ДЛЯ ДІЛЬНИЧНОГО

Перший на Закарпатті службовий будинок для дільничного інспектора міліції відкрито в селі Косоні Берегівського району. Майже рік це село, а також ще три — Попово, Мале Попово та Гетен обслуговує молодший лейтенант Богдан Попович. Керівництво закарпатської міліції зупинило свій вибір на цій дільниці не випадково. В Косоні, що розташована на україно-угорському кордоні, функціонує контрольно-пропускний пункт прикордонної та митної служб. Його щодня перетинають 200—300 автомобілів та близько сотні пішоходів. Це найбільше ймовірність контрабанди, незаконного перетину кордону тощо і присутність

представника міліції тут не зайва.

Щоб добратися до своєї дільниці, 24-річному молодшому лейтенанту треба було долати до 60 кілометрів, бо мешкає він у Мужієві. Тепер у його розпорядженні ошатний будинок в Косоні, в якому поруч із службовим кабінетом та кімнатою для затримуваних розташоване й помешкання дільничного — передпокій, спальня та кухня.

За словами заступника начальника УМВС у Закарпатській області Володимира Цанька, такий будинок відкриють днями й у Виноградівському районі.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

Закарпатська область.

Міліцію виховуватимуть священики

У Прикарпатському юридичному інституті Міністерства внутрішніх справ України об'єднали свої зусилля з підготовки дільничних інспекторів міліції правоохоронці та священики.

Міліціонери попросили допомоги у церкві, бо переконані: самими лише репресивними заходами подолати злочинність не вдасться. Для того, щоб дільничні інспектори мали повагу і авторитет у населення, їм теж потрібно засвоїти і дотримуватися традиційних християнських цінностей. Отож у формуванні їхньої моральної та етичної культури мають допомогти священики. Підписано програму співпраці християнських релігійних конфесій та правоохоронних органів області.

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківськ.

Довгобуд став «Магеланом»



Фото автора.

У Голосіївському районі столиці відкрито торговельний комплекс «Магелан». На його спорудження витрачено більш як 100 млн. гривень. На 30 тис. кв. метрів розмістилися численні магазини, кафе, ресторан, боулінг-клуб, аптека, банк і навіть бібліотека.

Спорудження об'єкта

розпочалося ще 1998-го на пустирі. Фундамент з'явився швидко, однак згодом у дітлахів аж на чотири роки з'явилася забава — обстеження довгодубу.

Але рік тому прийшов господар, який довів об'єкт до завершення.

Олена ПОГРЕБНЯК.

На знімку: під час відкриття комплексу.

ВІСТІ З ПОЛТАВЩИНИ

П'ять актуальних проблем

Кременчук активно працює над створенням стратегічного плану розвитку територіальної громади. За участю керівників місцевої влади, депутатів, лідерів молодіжних організацій окреслено пріоритетні завдання, на які насамперед слід спрямовувати зусилля та кошти. На думку представників широкого загалу, найактуальнішими для міста є п'ять проблем: високий рівень забруднення довкілля; невідповідність бюджету потребам міста; стан житлово-комунального господарства; недостатній рівень медичних послуг; незадовільна криміногенна ситуація.

Біг-борди змінюють орієнтацію

Вже найближчим часом поряд із пам'ятниками архітектури, визначними місцями та осередками традиційної народної творчості регіону з'являться стаціонарні біг-борди, які інформуватимуть мешканців та гостей області про унікальні культурні центри і осередки національного значення. Фінансуватиметься встановлення стендів обласним бюджетом. Перші такі стенди з'являться поблизу столиці вітчизняного гончарства — Опішні, Решетилівки, яка славиться килимарством, та оспіваної Гоголем Диканьки.

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.

Ратифікація в інтересах Росії

«Щоб наднаціональний орган успішно керував ЄЄП»

Парламенти Росії й України в один день дружно ратифікували три доленсі для обох країн документи: це — договори про держкордон, про співробітництво у використанні Азовського моря і Керченської протоки й Угода про формування єдиного економічного простору. Розлучення відбулося, однак де-юре з'явилася можливість готувати нову Переяславську раду.

Під час гарячих дебатів у Держдумі лідери «Родіни», комуністи ганьбили тих, хто намагається стиснути Росію до території Московського князівства, «штурхає ногами» священну пам'ять про російських воїнів, які зробили країну «геополітичним велетом». Сергій Бабурін заявив, що для патріотів проблема територіальної належності Криму не закрита, а в Україні, після

ратифікації договору про кордони, вже завтра буде розміщено натовські війська. Після чого комуністи і депутати від «Родіни» дружно залишили залу. Проте всі три документи було ратифіковано. І не без допомоги міністра закордонних справ Росії Сергія Лаврова, який переконав законодавців, що «все, за що вони проголосують, буде використано в інтересах Росії». Найціка-

віші слова на захист ратифікації було сказано російським депутатом з українським прізвиськом. Застереження Галини Дорошенко з «Єдиної Росії» звучали майже за Фрейдом. Вона заявила, що треба проголосувати за те, щоб Керченська протока

стала «місцем загального користування» російсько-го й українського народів, за те, щоб ікра осетрових не діставалася тільки українцям, а наднаціональний орган успішно керував ЄЄП.

Віктор ТИМОШЕНКО. Москва.

Цитата дня

Віце-спікер Держдуми від фракції «Родина» **Сергій БАБУРІН** про договір про співробітництво між РФ і Україною у використанні Азовського моря та Керченської протоки: «Це соромливий фіговий листок, щоб прикрити відсутність домовленості щодо морських кордонів з Україною».



До речі...

Учора Держдума на пленарному засіданні ухвалила проект звернення до Верховної Ради України з питання ратифікації Україною меморандуму про взаєморозуміння з НАТО і рекомендацій Національної ради з питань телебачення і радіомовлення України вести теле- і радіотрансляцію тільки українською мовою. У тексті доку-

мента зазначено, що ратифікація ВР меморандуму з НАТО — «нічим не виправданий з військово-політичної точки зору крок української сторони». У той же час мовлення українськими теле- і радіокомпаніями тільки національною мовою депутати Держдуми назвали «спробами адміністративного витіснення або заборони російської мови в Україні».

У виборчком — на слоні



Фото АРІ.

В Індії розпочалися парламентські вибори.

Щоб 670-мільйонний електорат зміг без зайвої тяганини віддати свої голоси кандидатам, на 187 виборчих дільниць було доставлено електронні машини для голосування. У деякі важ-

кодоступні регіони устаткування і співробітників виборчкомів довелося доставляти на слонах. На жаль, не обійшлося без жертв. У штаті Джамму і Кашмір радикальні ісламістські угруповання намагалися зірвати вибори, під час сутічок загинуло щонайменше 13 осіб. Але, незважаючи на труднощі, понад 150 млн. жителів у 14 штатах і двох союзних територіях уже обрали 142 із 543 депутатів. Наступні тури виборів відбудуться 26 квітня, 5 і 10 травня. Фаворитом вважають правлячу індіїстську партію «Бхаратія Джаната Парті» (БДП) на чолі з прем'єром країни Аталом Біхарі Ваджпаї. Із БДП суперничає світський Індійський національний конгрес (ІНК) на чолі з Сонею Ганді.

Коаліція згуртовується

Держсекретар США Колін Пауелл дав високу оцінку участі України у стабілізаційних процесах в Іраку

Про це він заявив в ініційованій американцями телефонній розмові з главою МЗС України Костянтином Грищенком. Як повідомила прес-служба МЗС, сторони обговорили останні події в Іраку. А вони, згідно з повідомленнями інформгентств, маловтішні. Учора більш як 60 осіб загинуло й десятки поранено внаслідок атаки на об'єкти іракської поліції в місті Басра на півдні країни. Ці цифри включають потерпілих у результаті синхронних атак на три поліцейські відділки в самому місті та на поліцейську академію в Зубейрі — містечку за 25 км від Басри. Загинуло щонайменше 10 дітей...

Триває і практика узяття заручників. Цього разу не пощастило громадянину Канади.

Тим часом з Іраку йдуть нові країни. Домініканська Республіка та Гондурас найближчим часом виведуть звідти свої війська. Якщо гондурасці відвели на цю

операцію два місяці, то домініканські військові залишать Ірак «якомога швидше». А до Іспанії з Іраку вже почали повертатися солдати іспано-латиноамериканської бригади «Плюс-ультра». Це ще не виведення військ, а планова заміна. Проте на їхнє місце прибуває менш численна група, щоб забезпечити підготовку і від'їзд додому інших.

Попри те, що партнерів по коаліції меншає, держсекретар США Колін Пауелл вважає, що коаліція залишається стабільною.

Україна не виводитиме війська з Іраку. Про це Костянтин Грищенко заявив раднику президента США з питань національної безпеки Кондолізі Райс під час ще однієї телефонної, цього разу конференц-розмови. У ній також узяли участь представники МЗС Румунії, Болгарії та помічники з національної безпеки глав держав Великобританії, Італії, Португалії, Нідерландів. Усі вони, за даними прес-служби українського МЗС, підтвердили продовження своєї місії в Іраку.

Яна СТАДІЛЬНА.

Золота рибка чи золота вудка?

Цього тижня Канада оголосила про відкриття нових проектів з розвитку громадянського суспільства

На офіційну церемонію, що відбулася в посольстві Канади в Україні, з Оттави прибув віце-президент Канадсько-го агентства міжнародного розвитку пан Жан-Марк Метів'є, який і повідомив про виділення на проекти 12,1 млн. канадських доларів.

Надзвичайний і Повноважний Посол Канади Ендрю Робінсон зауважив, що час для відкриття проектів обрано не випадково. Нині рік президентських виборів. Посол переконаний, що український народ повинен мати можливість скористатися своїм правом «на вільні вибори у прозорому виборчому просторі». А одна з передумов таких виборів — міцне і розвинене громадянське суспільство.

Щодо самих проектів, то вони різнопланові: чорнобильська програма відродження, викладання основ демократії, створення мікропідприємств... Об'єднує їх те, що реалізовуватимуться проекти в регіонах, а не в столиці. Олена Горева, менеджер проекту «Економічний розвиток громади», переконана, що місцевим громадам вже під силу об'єднати власні ресурси, створити мікропід-

приємства, управляти ними і контролювати їх. Цей проект, розрахований на чотири роки, просто трошки їм допоможе кредитами. До того ж паралельно надаються гранти на соціальні мікропроекти. Депутат міськради Пустомитів (Львівська область) Олег Колесник розповів про аж надто амбіційні плани. В його райцентрі, а також в п'ятьох сусідніх селах спробують відновити до-

военні класичні «Просвіти», при яких працювали драмгуртки, хори, молодіжні, дитячі, спортивні організації. Колись тут були і гуртки доброго господаря, де селян навчали по-новому вести господарство, діяли кредитні спілки та кооперативи.

На думку Василя Полуйка, керівника Західноукраїнського ресурсного центру, «такими проектами створюється критична маса. Інновації тих, хто по-новому думає,

по-новому робить, досягають в суспільстві 16—20 відсотків. Після — різкий стрибок, коли по-новому починають думати всі». До речі, пан Полуйко припускає, що нині критична маса сягнула 5—10 відсотків і, можливо, в чаші бракує кількох крапель. А ще він переконаний: настав час переосмислити давню притчу про рибку і вудку. Не треба давати не тільки рибку, а й вудку. Треба навчитися що вудку робити.

Наталя ФІЛІПЧУК.

Тим часом

Очікують, що Федеральний суд Канади розгляне протест держави Україна на судове рішення першої інстанції про можливість продажу українського літака Ан-124-100 «Руслан» уже цього тижня. Про це повідомив «Інтерфакс-Україна» з посиланням на виконавчого директора авіакомпанії «Авіалінії Антонова» Костянтина Лушакова. Як уже повідомляв «ГУ», літак було заарештовано в аеропорту Гузбей (провінція Ньюфаундленд, Канада) у квітні минулого року. 23 грудня минулого року канадський Федеральний суд першої інстанції прийняв рішення про можливість продажу літака.

РОЗДУМИ З ПРИВОДУ...

Чужий успіх

Ратифікацію російсько-українських угод, і передовсім — про створення Єдиного економічного простору в рамках «четвірки» пострадянських держав, коментує іноземна преса. «Угода, схвалена попри шалений протест української парламентської опозиції, є на сьогодні найбільшим успіхом Росії в її спробах об'єднати держави колишнього СРСР у новий блок під своїм керівництвом», — пише «Файненшл таймс» (Великобританія). Видання зазначає, що хоча конкретну роль союзу поки що не визначено, його учасники, найімовірніше, почнуть зі створення зони вільної торгівлі, а кульмінацією процесу зрештою може стати створення загальних інституцій з вироблення економічної політики.

«Прем'єр-міністр України Віктор Янукович вітає ратифікацію угоди, котра, як очікують, посяде центральне місце в його передвиборній кампанії на українських президентських виборах восени цього року. Як заявив пан Янукович, колишній губернатор Донецької області на сході країни, котра має міцні зв'язки з Росією, ратифікація угоди свідчить про те, що Україна «позбулася комплексу меншовартості» і тепер на шляху до того, щоб стати «сильною, впливовою і матеріально забезпеченою».

Колишні зусилля Росії в галузі реінтеграції, зокрема створення Співдружності незалежних держав і російсько-білоруського союзу, не увінчалися особливим успіхом, в основному через відмову України приєднатися до будь-якого блоку, пов'язаного з потребою поступитися суверенітетом.

Залишається незрозумілим, чи готова Україна піти на це у рамках нового союзу... У тексті ратифікованої вчора угоди розписано етапи інтеграції учасників союзу: ці положення наберуть сили лише після того, як члени ЄЄП узгодять і схвалять деталі процесу.

На першому етапі, який найбільше приваблює Януковича, буде створено зону вільної торгівлі: втім, тут, найімовірніше, буде запроваджено чимало винятків. Наступні етапи передбачають вироблення єдиної торгової політики стосовно третіх країн і введення загальних правил регулювання природних монополій, приміром, операторів нафто- і газопроводів.

Найсуперечливіший етап пов'язаний зі створенням спільного органу управління, якому члени союзу повинні будуть передати свої суверенні повноваження у сфері економічної політики. У договорі вказано, що кожна країна отримає в ньому кількість місць, відповідну її економічному потенціалу, що, як твердять наклепники, дозволить Росії мати там більшість», підсумовує «Файненшл таймс».

Перспективи української участі в ЄЄП обговорює і російська преса. Так, «Независимая газета» пише: «Незважаючи на підсумки голосування, питання про участь України в економічному об'єднанні «четвірки» усе ще відкрите. По-перше, тепер Київ на офіційному рівні зможе торгуватися з приводу конституційності для своєї країни кожної з норм, закладених у документах. По-друге, опозиціонери відразу після голосування поставили питання про те, чи достатньо в даному випадку звичайної більшості голосів для затвердження законопроекту. Адже угоди з ЄЄП передбачають гармонізацію законодавства всіх учасників об'єднання, а це вимагає внесення змін до української Конституції. І вже завтра може з'ясуватися, що для ратифікації документа потрібна конституційна більшість голосів».



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Чорнобильські проблеми — під опіку єдиної центральної структури

Напередодні чергових роковин аварії на Чорнобильській АЕС ми повертаємося в пам'яті до тих трагічних подій і, перебравши причини, знов опиняємося серед наслідків — тобто серед посталих після тієї події проблем сьогодення.

За свою історію людство не знало такої страшної техногенної катастрофи. Досить сказати, що викиди радіоактивних речовин у довкілля тоді дорівнювали півтисячі атомних бомб, скинутих американцями на японську Хіросіму. За надзвичайно тяжких умов, віддаючи своє здоров'я і життя, творили подвиг учасники її ліквідації, рятуючи Україну й весь світ від ще більших руйн і страхіть. Хіба думали ті 200 тисяч сповнених сил і енергії чоловіків, беручи участь у приборканні ядерного монстра, що більш як половина з них стануть інвалідами? Навряд. Минуло вісімнадцять років, але досі 3,5 мільйона громадян України живуть на забруднених територіях, із них 1,3 мільйона — діти.

Та подія, можна сказати, розділила історію України на два періоди: до Чорнобиля і після Чорнобиля. Якщо у масштабному плані ми називаємо цю катастрофу загальнодержавною, то для кожного нашого поліщука з Київської, Житомирської, Чернігівської та Рівненської областей — це нещастя особистого характеру. Бо ми не мислимо свого життя без лісу, як місяця заготівлі дров, грибів, ягід. А найбільш забрудненою лісовою продукцією саме й є ті гриби-ягоди, дрова і лікарські трави. Встановлено, що накопичення радіоцезію в лісових ягодах і грибах у десятки, а то й сотні разів перевищує концентрацію продукції сільськогосподарського виробництва.

Нині намічається тенденція щодо планів реабілітації лісів на забруднених радіонуклідами територіях як складової частини загальної проблеми реабілітації площ, вражених через аварію на ЧАЕС. А де ж альтернатива паливу? Адже стійке дозове навантаження на людей, які проживають на забруднених територіях, спричиняється насамперед щоденним використанням місцевої деревини для готування їжі та обігріву — це сотні тисяч кубометрів радіоактивних дров щороку. У своєму виборчому окрузі на Житомирщині я кілька разів на всіх рівнях виконавчої влади — Міністерство з надзвичайних ситуацій, Житомирська обласна держадміністрація — наголошував на якнайшвидшій газифікації населених пунктів, що перебувають у радіоактивній зоні. Бо ті 15 відсотків газифікованих сіл на забруднених територіях виборчого округу № 66 — це майже ніщо.

Як депутат я вніс на розгляд Верховної Ради України проект постанови ВР з рекомендацією Кабінету Міністрів України до 15 серпня 2004 року розробити та затвердити соціальну програму забезпечення природним газом населення, яке мешкає на територіях, що зазнали радіоактивного забруднення внаслідок аварії на Чорнобильській АЕС. Сподіваюся, що в разі прийняття цієї



постанови відповідні органи виконавчої влади із розумінням поставляться до надзвичайно важливої проблеми, чим зроблять вагомий внесок в мінімізацію наслідків Чорнобильської катастрофи.

Непокоять дуже великі показники захворювання потерпілих — 88 відсотків, і особливо серед ліквідаторів — 92 відсотки, а також неможливість ефективно впливати на ці негативні явища і пропеси. На тлі постійного погіршення здоров'я чорнобильців особливо стрімко зростають на Житомирщині онкозахворювання, насамперед, рак щитовидної залози, зростає кількість інвалідів серед потерпілих. Отже, і досі поруч із суто технічними проблемами стоять проблеми екологічні, медико-біологічні та соціальні. А моя поправка до Закону України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи» з пропозицією збільшення щомісячної компенсації сім'ям за втрату годувальника внаслідок Чорнобильської катастрофи поки що не знаходить підтримки у виконавчих структурах.

Держава знову боргує

Головна перспектива та опора будь-якої держави чи суспільства — діти. Саме їм приділяється найбільше уваги і турбот будь-яка стурбована майбутнім нація. Не секрет, що раціон харчування дітей, які мешкають на забруднених територіях, у нас не відповідає ні медичним, ні фізіологічним нормам. Тому, на жаль, нині спостерігаються тенденції до погіршення загального стану їх здоров'я. За час після аварії загальна захворюваність серед малюків зросла утричі, навіть протягом останніх п'яти років цей приріст збільшився на третину. Найгірші справи у дітей з опроміненою щитовидною залозою. І дуже сумно, що не виконуються державні

гарантії безоплатної медичної допомоги постраждалим, не розширюється мережа спеціалізованих медичних закладів для повного надання всіх видів оздоровлення й лікування, в тому числі й санаторно-курортного. Адже атакована радіацією малюки 1987 року народження — це нинішні юнаки й дівчата репродуктивного віку. Вони одружуються і значним чином впливатимуть на демографію українського народу — тому їм слід приділити достатню увагу.

За останні роки на кошти Чорнобильської будівельної програми в обласних центрах створено досить пристойну лікувальну базу. Проте користуватися нею може значна кількість потерпілих, і пов'язано це з тим, що люди не мають можливості дістатися до лікарень обласного центру через матеріальні та транспортні проблеми. Одним із варіантів наближення реальної кваліфікованої медичної допомоги до кожної людини була б підтримка на всіх рівнях пропозиції міської влади про об'єднання трьох існуючих у

гроші, а тоді не знаємо, де взяти їх для реальних потреб будівництва житла людям. Чи не тому у Держбюджеті 2004 року, в порівнянні з попереднім, фінансування на цю важливу потребу зменшено в десять разів відповідно?!

Загальновідомо, що протягом останніх трьох років, у тому числі і в нинішньому, на соціальний захист постраждалих виділяється лише четверта частина від потреби. Через це зростає заборгованість, виплати чорнобильцям у районах і містах нашої області провадяться із запізненням на вісім—десять місяців. Сума компенсаційних виплат для ліквідаторів і постраждалих першої та другої категорій за розпорядженням голів облдержадміністрацій на 2004 рік зменшилась в середньому на 15 відсотків. І це відбувається тоді, коли майже призупинено безплатний відпуск ліків за рецептами лікарів для потерпілих згідно з чинним законодавством. Вже кілька місяців це неподобство спостерігається в північних районах Житомирщини. За що ці інваліди-чор-



Коростені лікарень в один регіональний медичний центр з цільовим бюджетним фінансуванням. Основним завданням цього центру має стати лікування та обстеження жителів північних районів Житомирської області.

На жаль, держава не виконує своїх зобов'язань і з будівництва житла для чорнобильців, не кажучи вже про грошові виплати. Заборгованість компенсаційних виплат за втрачене нерухоме майно становить майже 14 мільйонів гривень. В останні роки недостатньо коштів виділяють на виконання чорнобильської будівельної програми. Про що можна говорити, коли ми за вісімнадцять років не переселили тих людей, які мешкають у другій зоні — там, де за всіма медико-біологічними показниками людям не можна жити і вести господарство. А на Житомирщині більш як тисяча сімей мешкають з дітьми в цій зоні. Та й загалом, сьогодні руйнується велика кількість об'єктів, на будівництво яких вже затрачено мільйони державних коштів. Так викидаються на вітер народні

нобильці, для яких за відсутності будь-якої роботи пенсія є єдиним засобом існування, можуть купити ті ліки! Широко рекламована пенсійна реформа щось обцяла, але, з'ясується, під неї у Держбюджеті на 2004 рік для цієї категорії осіб не передбачено коштів... На сьогоднішній день пенсії інвалідів-чорнобильців, потерпілих внаслідок аварії на ЧАЕС, становлять менш ніж 200 гривень.

Потурбуймо західних гарантів

Вирішуючи складні завдання мінімізації наслідків Чорнобильської катастрофи, ми спираємося, насамперед, на власні сили і можливості нашої держави. Але як країна і народ, який найбільше зазнав цього лиха, ми маємо право розраховувати на підтримку з боку міжнародної спільноти. Україна виконала свої зобов'язання і закрила Чорнобильську атомну станцію у 2000 році, не дочекавшись надання кредитів. Цим кроком ми довели світу, що наша держава поважає не лише власні інтереси, але й інте-

реси сусідів і дивиться у майбутнє. Нам потрібно було б почати турбувати тих західних гарантів, які зобов'язувалися кредитувати добудову компенсуючих енергетичних потужностей. Не варто забувати, що під час зачищення проммайданчика на ЧАЕС створено більш як 800 поверхневих тимчасових сховищ радіоактивних відходів траншейного типу. Але досі немає наукових обґрунтувань радіологічних критеріїв та гігієнічних вимог до таких стаціонарних захоронень. Тобто ми не знаємо навіть, скільки потрібно коштів для подальшого перетворення цих, прямо скажу, могильників у надійніші сховища.

До вирішення всіх цих питань безпосередньо причетне Міністерство з надзвичайних ситуацій України. На жаль, з розширенням його завдань і функцій послабилася увага саме до проблем чорнобильців. Настав час для чергового нового етапу подолання наслідків Чорнобильської катастрофи, який вимагає створення ефективних державних структур управління. Уже

давно у профільному Комітеті Верховної Ради України з питань екологічної політики, природокористування, який займається також чорнобильськими справами, ведуться розмови про потребу створення окремої виконавчої структури, що відповідатиме лише за вирішення проблем — наслідків Чорнобильської катастрофи. Саме так зробили наші сусіди білоруси. Нам теж слід негайно створити міністерство, або хоча б Держкомітет у справах захисту потерпілого від аварії на ЧАЕС населення. Тоді відповідні управління матимуть кошти, які опиняться в одних руках і буде забезпечено контроль за їх використанням. Адже до 1996 року, поки існувало окреме Міністерство, а у Верховній Раді — профільний Чорнобильський комітет, справи вирішувалися значно ефективніше. До речі, це одна з вимог міжнародної спільноти для надання Україні широкомасштабної допомоги. Наші зарубіжні партнери ніяк не можуть втямити, чому держава настільки наполегливо домагається світової допомоги у розв'язанні катастрофічних чорнобильських проблем, а сама ліквідує відповідні державні структури, що відповідають за них...

На сьогодні при Кабінеті Міністрів України створено міжвідомчу комісію з розгляду та вирішення питань соціального захисту громадян, які потерпіли внаслідок Чорнобильської катастрофи (її очолює віце-Прем'єр-міністр України Дмитро Табачник). За дорученням Прем'єр-міністра України Віктора Януковича на чер-

говому засіданні комісії було розглянуто питання про доцільність утворення Державного комітету з питань подолання наслідків Чорнобильської катастрофи. Там народні депутати України, представники МНС України, Академії наук України, НКРЗУ, керівники громадських чорнобильських організацій, представники обласних органів виконавчої влади одногослосно висловилися за створення Державного комітету з питань подолання наслідків Чорнобильської катастрофи.

Відновлення єдиної центральної виконавчої структури — це лише початок. Чорнобильська проблема вельми об'ємна. І для повного її вирішення слід, насамперед, розробити комплексну державну програму, що стане єдиною системою політичних, фінансових та дипломатичних заходів. Проект існуючої «Національної програми мінімізації наслідків Чорнобильської катастрофи на 2002—2005 роки та на період до 2010 року», прийнятий Верховною Радою у першому читанні, надто сирий. В плані забезпечення фінансування загалом не витримує серйозної критики, повторюючи тенденції 1992—2002 років, які не дали відповідного позитивного ефекту. Цей проект не є програмою, насамперед, у тому ракурсі, що не ставить мети, не має плану заходів з гарантування виконання поставлених завдань, не вказує конкретні терміни їх виконання. Програма ж, як така, має включати всі пов'язані з ЧАЕС питання роботи з радіаційної та екологічної безпеки, соціальний захист, проблеми переселення, боргів тощо. Насамперед, слід створити інформаційний банк даних. Зокрема, визначити реальну кількість громадян України, які мають статус потерпілих внаслідок Чорнобильської катастрофи і реальну кількість потерпілих з кожної категорії, класифікувати всі об'єкти підвищеної небезпеки, утворені внаслідок Чорнобильської катастрофи (параметри, відомчу і територіальну приналежність тощо). На підставі обґрунтованих даних слід поліпшити систему пільг та компенсацій всім потерпілим відповідно до їх реального стану і становища. Вони також мають бути забезпечені медичними страховками за рахунок держави — тобто за кошти Чорнобильського фонду. Крім того, вважаю за необхідне, залишаючи незмінними програми соціального захисту населення, прийняти Державну програму реабілітації територій, вражених наслідками аварії на ЧАЕС, спрямувавши на ці цілі відповідні кошти. Реалізація такої програми дасть змогу відновити на значній території українського Полісся нормальне, повноцінне життя.

Павло МАТВІЄНКО,
народний депутат України,
голова Партії національно-економічного розвитку України.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Аграрна політика України: декларації та реальність

Аграрну політику України періоду незалежності про-водили в загальному контексті здійснюваних економічних реформ. Водночас аграрний сектор і державна політика стосовно нього завжди мали й матимуть значну специфіку, обумовлену характером сільськогосподарського виробництва. Насамперед це — визначальна роль держави у формуванні системи взаємовідносин, необхідність державного регулювання й постійної підтримки сільгоспвиробництва, особливо на етапі проведення аграрної реформи.

Умови для позитивних зрушень

Для України основними напрямками реформування й розвитку аграрного сектору були й залишаються на найближчі роки лібералізація ринку товарів аграрного походження, завершення земельної реформи, приватизація переробної промисловості в АПК, адаптація сільськогосподарського виробництва до ринкових умов господарювання й коливаний економічної кон'юнктури, забезпечення належного фінансування й кредитування аграрної сфери, залучення значних інвестицій до аграрного сектору.

Це перевірена досвідом світова практика, яка має вагомим економічне та соціальне підґрунтя. Тобто єдино можливий шлях створення ефективного сільськогосподарського виробника й до того ж уникнення соціальних катаклізмів у вигляді масового безробіття й тотальної бідності села. Послідовність у втіленні визначених принципів і цілей аграрної політики є необхідною умовою позитивних зрушень в аграрному секторі. Проте саме послідовності й бракує вітчизняній аграрній політиці та посадовим особам, які її формують.

Передусім треба відзначити, що ринкові перетворення в аграрному секторі здійснювалися значно повільніше, аніж в інших секторах економіки. Таке відставання стало визначальним чинником проблем, які існують сьогодні в аграрному секторі. І це цілком закономірно, оскільки неринкові економічні сегменти завжди програють у взаємовідносинах з тими, що розвиваються на цілком ринкових засадах. Звідси диспаритет цін між сільськогосподарською й промисловою продукцією, «вимивання» оборотних коштів, недоступність кредитних ресурсів тощо.

Обіцянками село не піднімеш

Для більш повного розуміння ситуації, в якій сьогодні опинилися сільгоспвиробники, варто коротко згадати еволюцію державної політики в аграрному секторі.

За часів планової економіки система сільськогосподарського виробництва, незважаючи на всі її недоліки, була досить збалансованою з точки зору забезпечення технічними й матеріальними ресурсами, цінкових пропорцій, соціальної складової тощо. Досягали цього шляхом спрямування у сільське господарство величезних державних ресурсів. Обсяги державної допомоги компенсували вкрай низьку ефективність. Пікового значення державна підтримка набула наприкінці 80-х років, коли третину всіх капітальних вкладень спрямовували до села.

У перші роки незалежності держава намагалася зберегти масштаби підтримки, що, до речі, стало одним із головних чинників гіперінфляції. У подальшому — протягом 90-х і перших років нового тисячоліття —

ми спостерігаємо постійне зниження рівня прямої й непрямої підтримки аграрного сектору з намаганням адаптувати механізми підтримки до ринкових умов та підвищити їх ефективність. Останнє саме і виявилось недосяжним для творців аграрної політики країни.

На превеликий жаль, засосовувані засоби підтримки не стали каталізатором позитивних зрушень. Фактично вони діяли у напрямі консервації наявних проблем і структурних диспропорцій. Зусилля спрямовували не на усунення глибоких причин, а на подолання наслідків невиважених економічних рішень, що лише відсувало у часі розв'язання цих проблем.

Мало того, поточна реалізація визначеної стратегічної лінії виявилася підпорядкованою тимчасовим чинникам та інтересам. Візьмемо для прикладу один із головних інструментів втілення державної політики — бюджет. Практично всі статті Державного бюджету, які стосуються аграрного сектору, неефективні та малодоступні для переважної кількості товаровиробників. Складності та необґрунтовані обмеження роблять аграрну підтримку орієнтованою на досить вузьке коло підприємств. До речі, у поданих урядом на розгляд Верховної Ради України «Основних засадах державної аграрної політики» серед пріоритетів визначено «створення рівних умов для функціонування різних організаційно-правових форм господарювання в аграрному секторі». Проте декларації — це одне, а реальна економічна політика — інше.

Уряд підтримав лише монополістів

Проаналізувавши дії аграрного блоку уряду за останні роки, дійдемо несподіваного, невітнішого висновку: фактично підтримка здійснюється для досить вузького кола підприємств, які поступово монополізують певні сегменти аграрного сектору економіки. Підтверджені того більш ніж достатньо.

Як приклад можна навести затверджений 18 лютого 2004 року Постановою Кабінету Міністрів України №184 «Порядок використання коштів, передбачених у Державному бюджеті України на 2004 рік на здійснення фінансової підтримки підприємств агропромислового комплексу через механізм здешевлення коротко- і довгострокових кредитів» (далі — Порядок). Здешевлення кредитів для сільськогосподарських виробників керівництво аграрного блоку проголошувало як одне з головних досягнень. Для цього були вагомі підстави. З програмою пов'язували певні сподівання на більшу доступність кредитних ресурсів для аграрного сектору, який сьогодні відчуває надзвичайно гостру нестачу обігових коштів.

Зважаючи на це, виділення у Державному бюджеті України 240 млн. гривень на



компенсацію частини відсотків за кредити, давало змогу виробникам і переробникам сільгосппродукції залучити недорогі кредитні ресурси (6—10 відсотків) на суму 2—2,5 млрд. гривень.

Проте ознайомлення з зазначеним Порядком вчоргове розчарувало й викликало чимало запитань. Головне з них: які підприємства зможуть скористатися дешевими кредитами? У затвердженому Порядку встановлено такі бар'єри для отримання здешевлених кредитів, які не зможе подолати переважна кількість сільгоспвиробників. До того ж йдеться не лише про невеликі господарства.

Перший бар'єр — максимальна відсоткова ставка з залученими кредитами банків, за перевищення якої компенсацію не надають. Порядком визначено, що ця ставка не може перевищувати 19 відсотків для короткострокових і 18 відсотків для довгострокових банківських кредитів.

Для інформації: середня ставка банківських кредитів для юридичних осіб становить 22 — 25 відсотків залежно від терміну кредиту, а для сільгоспвиробників сягає 25—29 відсотків. До того ж на ринку довгострокові кредити дорожчі за короткострокові.

Що це означає для сільгоспвиробників, які хочуть отримати часткову компенсацію відсотків за кредитами? Лише одне — отримати компенсацію зможуть лічені господарства. Це будуть великі підприємства, що мають тісні зв'язки з відповідними банківськими установами. Тобто провідні підприємства аграрного сектору. Ані фермерські господарства, ані абсолютна більшість підприємств, створених на базі колишніх колгоспів, отримати кредит під 18—19 відсотків річних не зможуть. Економічний або інший сенс у встановленні таких відсотків для здешевлення кредиту знайти важко.

Але цим автори постанови не обмежилися. Другий бар'єр — це вимога до обсягів виробництва продукції тваринництва. Згідно з Порядком отримати короткострокові кредити на найкращих умовах зможуть ті виробники, які виробляють «птиці — 5 000 тонн, свиней — 500 тонн, великої рогатої худоби — 100 тонн». Тепер подивимося, скільки сільгосппідприємств в Україні відповідають цим вимогам. Так, м'яса великої рогатої худоби більш як 100 тонн виробляють 25 підприємств, м'яса свиней більш як 500 тонн — 30 господарств, м'яса птиці понад 5000 тонн — 17 господарств. Інші тваринницькі господарства, згідно з Порядком, також можуть отримати компенса-

цію, але на гірших умовах і, звичайно, якщо кредитна ставка не перевищує 18—19 відсотків.

Отже, якщо виходити з положень урядового документа, то основним об'єктом підтримки є група найбільших сільгоспвиробників, які вже нині мають доступ до відносно недорогих, за вітчизняними стандартами, кредитів. На малих і середніх сільгоспвиробників, які згідно з проведеними дослідженнями демонструють вищу ефективність, ця форма державної підтримки практично не поширюватиметься.

Надзвичайно жорсткі умови надання компенсації відсотків з кредитів стали причиною того, що сьогодні йдеться не про конкурс між підприємствами за право їх отримати, а про список підприємств, які спроможні дотриматися визначених умов. Тобто підхід від зворотного — дешевий кредит отримують не у разі можливості його ефективного використання, а за наявності сильних економічних (і адміністративних) позицій. Кінцевий результат такого підходу легко передбачуваний: для підприємств, які вже посідають провідне місце у галузі й претендують на монополію, шлях до дешевих і майже необмежених (понад 2 млрд. гривень!) кредитів відкритий, конкуренція практично відсутня.

А що інші сільгоспвиробники?

Основними видами зас-таси, які нині може запропонувати пересічне сільськогосподарське підприємство, є незавершене виробництво (піз майбутній врожай), зношена техніка та окремі будівлі. Вартість такої застави, зрозуміло, невисока. До того ж практикується надання кредиту під 25—30 відсотків застави, але більшість банків дуже неохоче кредитує село. Ці обставини надзвичайно загострюють питання доступу до кредитів більшості господарств.

Водночас в Україні підтримка невеликих підприємств аграрного сектору є питанням їхнього виживання, оскільки держава унеможливила використання землі як застави та запровадила обмеження у площі земельних угідь. У такий спосіб законодавець мав на меті створити максимально сприятливі умови для розвитку приватних господарств, надати час селянам для адаптації до ринкових умов господарювання та уникнути надмірної концентрації земельних і виробничих ресурсів.

Фактичне вилучення малих і середніх підприємств з кола державної підтримки поставити хрест на перспективі їх розвитку на базі конкурентоспроможних виробників та призведе до банкрутства багатьох з них. Уже сьогодні є ознаки монополізації окремих підгалузей сільського господарства. Великі виробники мають істотну економію на масштабах виробництва, переваги під час реалізації продукції, доступу до техніки. Якщо до цього додати багатоту дешеві кредитні ресурси та наявний механізм дотацій, то їх конкурентозінова перевага стає абсолютною.

Таку політику урядовці аграрії намагаються виправдати прагненням створити високопродуктивного великотоварного вітчизняного виробника. Ідея загалом правильна: саме так і можна

сформувати конкурентоспроможне і експортоорієнтоване сільське господарство. Проте робити це не можна такими незграбними методами.

Переважна більшість нинішніх сільгосппідприємств десять років тому були колгоспами й радгоспами, загальна кількість яких становила більш як 11 тисяч. Частина з них (майже 30 відсотків) змінила лише організаційно-правову форму, а інша (майже 50 тис.) — розділилася між приватними власниками. Колишню систему господарювання на селі було докорінно змінено, по суті, розвалено. Нова система ще тільки дає перші здорові паростки. Тож як можна в цих умовах вести мову про високопродуктивне господарство та орієнтувати підтримку на такі господарства. Для початку нам конче потрібно створити такі підприємства, дати можливість «середнякам» підняти своє виробництво до необхідного товарного рівня.

Тому підтримку держави мають отримувати всі агропідприємства, і лише ринок може визначити темпи й форми еволюції у напрямі великотоварного виробництва.

Будь-які спроби підштовхнути процес матимуть зворотний ефект. До того ж механізми підтримки, що пропонуються, недоступні навіть великим господарствам, не кажучи вже про середні.

Стратегія «залатування» дірок

Не краще розв'язуються й інші проблеми селян, які постійно нагадують про себе під час посівної та збирання врожаю. Одним з найгостріших є питання забезпечення технікою. Який підхід реалізується сьогодні? За допомогою механізмів лізингу та довгострокового кредитування стимулюють придбання вітчизняної техніки. Стратегія абсолютно правильна, але лише за умови, що ця техніка відповідає вимогам надійності та якості. Слід бути реалістами й визнати, що цим критеріям відповідають лише окремі види сільгосптехніки вітчизняного виробництва. Зазвичай це техніка, технологію виробництва якої удосконалювали протягом багатьох років.

Спроби налагодити на вітчизняній технологічній базі виробництво всього спектра сільгосптехніки є нічим іншим, як марнотратством. **Єдиний прийнятний варіант налагодження вітчизняного виробництва нових видів техніки — залучення західних технологій. І річ не лише у потребі великих інвестицій. Це просто невинувато з економічної точки зору.**

Проте Україна пішла своїм шляхом. Під гаслами підтримки вітчизняного виробника на розробку й виробництво нових видів сільгосптехніки постійно спрямовували значні бюджетні кошти — через прями інвестиції та у вигляді пільг та механізмів стимулювання попиту. Полігоном для випробування й доведення до більш-менш прийнятних кондицій вітчизняних «ноухау» стало сільське господарство. Вітчизняна техніка, як і очікували, більше перебуває в ремонті, аніж в роботі. Так, вона дешевіша за імпортні аналоги, але у співвідношенні ціна/продуктивність програє імпортним зразкам. Крім того, реальна суспільна вартість нашої техніки з урахуванням всіх

форм державної підтримки буде вдвічі вища. Така «підтримка вітчизняного виробника» шкодить всім — і сільгоспвиробникам, і підприємствам, що її виробляють.

На моє переконання, на базі наших виробників сільгосптехніки мали б створюватися підприємства із залученням технологій відомих у світі виробників. Цим підприємствам потрібно надати пільги на зразок тих, що надані автомобілебудівній галузі. Так вітчизняний виробник не лише забезпечить якісною продукцією внутрішній ринок, а й експортуватиме її.

Окреме питання — алгоритм розподілу коштів з цільових державних програм. Сьогодні вони розподіляються в центрі, що у принципі неправильно. До багатьох виробників просто не доходить інформація про такі програми. Інші не вірять, і мають для цього підстави, у можливість об'єктивного розгляду їхніх заявок. Щоб підвищити ефективність державних програм, необхідно розподіляти відповідні кошти, де це можливо, на регіональному рівні — у районах, областях, тобто там, де набагато краще знають справжні потреби і можливості господарств. Проте аграрне керівництво не поспішає передавати відповідні функції на місця і намагастись розподіляти все самостійно.

Досить показова й ситуація із видачею державних акцій на землю. Право на земельну частку-пай набули майже сім мільйонів громадян, а з них лише чотири мільйони отримали державні акти взамін сертифікатів. Проблема в тім, що у селян просто фізично немає тих 200—300 гривень, які потрібні для отримання державного акта. Місцеві відділи Держкомзему, як уже давно у нас повелося, обросли кількома комерційними фірмами, завдяки зусиллям яких і складається така невідомна для селянина ціна на оформлення всього пакета документів. Чи не це має бути першочерговою турботою держави? Адже кожному зрозуміло, що такі фінансові труднощі власників пайів завжди на повну коштуку використовують орендарі пайів через нерівноправні умови договорів.

Загалом неефективність нинішньої державної політики в аграрному секторі очевидна для кожного, хто знайомий із сільським господарством не з урядових звітів. Замість системної роботи з реформування, створення сприятливих умов для розвитку ми спостерігаємо безперервний процес «залатування дірок». Сільгоспвиробників постійно рятують від непередуманих рішень державних посадовців і водночас ставлять собі у заслугу, коли не відбувається найгіршого.

Неефективне управління аграрним сектором і відсутність дієвої підтримки нових форм господарювання лише поглиблюють проблеми села, яке сьогодні перетворилося на дешевий сировинний придаток інших галузей економіки. Виробництво більшості видів сільгосппродукції збиткове. Напевно, саме тому сільське господарство замість того, щоб стати галуззю динамічного розвитку, демонструє найнижчі темпи економічного зростання серед галузей народного господарства, а розмови про відродження села так і залишаються розмовами.

Володимир ШКЛЯР, народний депутат України, заступник голови Комітету Верховної Ради з питань аграрної політики та земельних відносин.

Мова телерадіопередач українська

Минулої середи Національна рада України з питань телебачення і радіомовлення розглянула ситуацію з виконанням законодавства щодо мови телерадіопередач і ухвалила рішення, які викликали великий суспільний резонанс. Відтепер у нових ліцензіях телерадіокомпаній зазначатиметься, що загальнодержавне та міжрегіональне мовлення вони мають вести українською мовою.

Вперше за десять років існування Національної ради цей позавідомчий конституційний орган всебічно розглянув мовну ситуацію в національному інформаційному просторі і ухвалив документи, яких гостро бракувало. Спеціально створена робоча група кілька місяців аналізувала стан справ, узагальнювала результати моніторингів теле- і радіоефіру, вивчала правові аспекти проблеми і подала на розгляд Національної ради аналітику, яка переконувала, та проекти документів, що не викликали заперечень.

Національна рада зробила офіційний висновок, що виконання законодавства України про мови аудіовізуальними ЗМІ є незадовільним. Наші представники в регіонах задокументували на кінець 2003 року такий обсяг власних програм і передач українською мовою: Крим — 14% (перевірено 18 телерадіокомпаній), Севастополь — 20% (10 ТРК), Харківщина — 21% (23 ТРК), Дніпропетровщина — 24%; Донецчина — 32% (54 ТРК), Запоріжжя — 32% (18 ТРК), Луганщина — 44% (21 ТРК), Миколаївщина — 46% (перевірено 5 ТРК). Отже, інформаційний простір восьми (!) регіонів

України формується з порушенням законодавчих норм — державна мова тут зазнає утисків.

Минулого року 93% зафіксованих Національною радою порушень ліцензійних умов та законодавства про ЗМІ було пов'язано з використанням в ефірі української мови. Майже 85% від цієї кількості порушень припадає на телерадіоорганізації Луганської, Донецької, Харківської, Дніпропетровської, Запорізької, Одеської, Миколаївської, Херсонської областей, АР Крим та м. Києва.

Статистичний аналіз змін мовної структури населення України свідчить, що сфера функціонування української мови, зокрема й у засобах масової інформації, постійно звужується. З початку 90-х років минулого століття, коли процес національно-демократичного відродження України, здавалося, мав би поглиблюватися, принаймні в 16 регіонах із 27 українська мова почала витіснятися зі вжитку у ЗМІ. Півтора десятиліття існування суверенної Української держави не переламали цієї загрозливої тенденції — в інформаційній сфері України частка українського мовного продукту з кожним роком ставала дедалі мен-



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

шою. Стрімкої тенденції цей процес набував у Криму, на Вінниччині, Донеччині, Житомирщині, Запоріжжі, Кіровоградщині, Луганщині, Миколаївщині, Одещині, Полтавщині, Сумщині, Харківщині, Херсонщині, Хмельниччині, Черкащині, Чернігівщині. Незважаючи на те, що 67,5% населення України вважали українську мову рідною. Отже, Україна ставала в Європі унікальною державою — втрачала власну автохтонну мову, яка витіснялася офіційними мовами інших держав.

Під час обговорення «мовних» документів на засіданні Національної

ради заступник голови Держкомітету України у справах національностей та міграції поет Рауль Чілачава зазначив, що в нинішній Україні, хоч як це парадоксально, слід захищати не мови національних меншин, а державну мову, оскільки в багатьох регіонах вона присутня на правах наймички. Проте щойно ухваленими рішеннями Національна рада взяла під додаткову опіку меншинні мови, визначивши порядок внесення їх до програмних концепцій телерадіокомпаній. Тож припущення щодо утисків цими рішеннями національного самовираження представників

«нетитульних» націй в Україні є безпідставними.

Причина, певне, в тому, що ухвалені Національною радою документи не було оперативно доведено до відома широкої громадськості.

Головний із них — це «Рекомендації щодо визначення мови програм і передач у програмних концепціях телерадіоорганізацій, які ведуть мовлення на території України або претендують на отримання ліцензій» (вперше подається в повному обсязі у цьому номері «ГУ»). Національна рада застосовуватиме їх вже під час наступного конкурсу на отримання ліцензій, що проводитиметься в кінці квітня — на початку травня. Телерадіоорганізації, які користуються загальнонаціональними каналами мовлення або ведуть міжрегіональне ефірне мовлення (трансляють програми і передачі на більш ніж одне адміністративно-територіальне утворення — Автономну Республіку Крим, область, міста Київ чи Севастополь), зобов'язано «невідкладно привести свою інформаційну діяльність у відповідність з вимогами чинного законодавства щодо мови програм і передач». Представники Національної ради в областях перевірять виконання цієї вимоги до 15 травня.

Положення цих «Рекомендацій» Національна рада застосовуватиме і при переоформленні

чинних ліцензій на мовлення. До 1 травня буде розглянуто пропозиції й ухвалено рішення про «мовні» вимоги до теле- і радіопрограм та передач, що поширюються через кабельні передавальні мережі.

У Національній раді невдовзі буде створено постійно діючу робочу групу з питань застосування та нормативного використання державної мови у сфері діяльності аудіовізуальних засобів масової інформації. Це дуже важливе рішення, оскільки нині в Україні немає жодної державної інституції, яка б опікувалася державною мовою у сфері ЗМІ. Очевидно, що така група (структурний підрозділ) має функціонувати саме при Національній раді як незалежному конституційному позавідомчому органі (а не при Держкомтелерадіо, оскільки це відомство як засновник багатьох держтелерадіокомпаній є зацікавленим суб'єктом інформаційних відносин).

Рішення Національної ради з мовних питань, як відзначається багатьма експертами та громадськістю, є важливими й актуальними. Але це лише половина шляху до успіху. Друга половина — це забезпечення виконання ухвалених рішень.

Віталій ШЕВЧЕНКО,
заступник голови
Національної ради України
з питань телебачення і
радіомовлення.

Рекомендації щодо визначення мови програм і передач у програмних концепціях телерадіоорганізацій, які ведуть мовлення на території України або претендують на отримання ліцензій

1. Вимоги до телерадіоорганізацій, які ведуть ефірне мовлення.

Телерадіоорганізації, які ведуть ефірне мовлення, мають дотримуватися вимог щодо мови програм і передач згідно із записом у ліцензії на мовлення з урахуванням вимог статті 9 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» та інших норм чинного законодавства, що стосуються вживання мов на території України.

2. Мова програм і передач телерадіоорганізацій, які розпочинають ефірне мовлення.

При отриманні власного каналу (частоти) для ефірного мовлення в ліцензії мова програм і передач визначається, зокрема, залежно від території поширення програм і передач.

2.1. Мовлення на загальнонаціональних каналах, а також трансляція телерадіопрограм більш як на половину адміністративно-територіальних утворень (Автономна Республіка Крим, області, міста Київ і Севастополь).

Зазначається мова програм і передач — українська.

2.2. Мовлення на кілька адміністративно-територіальних утворень (Автономна Республіка Крим, області, міста Київ і Севастополь).

Зазначається мова програм і передач — українська.

Якщо визначена територія поширення телерадіопрограм охоплює не моноетнічні та етнічно неоднорідні адміністративно-територіальні утворення (менше 2/3 етнічно однорідного населення), у ліцензії на мовлення, відповідно до програмної концепції телерадіоорганізації, можуть зазначатися, крім української, інші мови програм і передач. Обсяг цих програм і передач визначається рішенням Націо-

нальної ради з урахуванням відомостей останнього перепису населення в цих регіонах (додаток № 1 та інші офіційні відомості) та мовної ситуації в місцевому інформаційному просторі.

2.3. Регіональне мовлення (на кілька населених пунктів у межах одного адміністративно-територіального утворення — Автономної Республіки Крим, області, міст Києва або Севастополя).

Зазначається мова (мови) програм і передач — українська або українська (не менше 50%) та інші.

Інші, крім української, мови програм і передач можуть зазначатися в ліцензії за побажанням телерадіоорганізації. Визначаючи обсяг цих програм і передач, Національна рада керується відомостями останнього перепису населення в цих регіонах (додаток № 1 та інші офіційні відомості), наявністю регіонів компактного проживання національних меншин (офіційні відомості Державного комітету України у справах національностей та міграції) та зважає на мовну ситуацію в місцевому інформаційному просторі.

2.4. Мовлення в одному місті, районі, селищі, селі.

Зазначається мова (мови) програм і передач — українська або українська (не менше 50%) та інші.

Інші, крім української, мови програм і передач можуть зазначатися в ліцензії за побажанням телерадіоорганізації. Визначаючи обсяг цих програм і передач, Національна рада керується відомостями останнього перепису населення в цих регіонах (додаток № 1 та інші офіційні відомості), наявністю регіонів компактного проживання національних меншин (офіційні відомості Державного комітету України у справах національностей та мігра-

ції) та зважає на мовну ситуацію в місцевому інформаційному просторі. При цьому максимально враховуються клопотання об'єднань громадян, які опікуються розвитком національних культур.

У разі відповідного звернення теле- і радіокомпаній Національна рада має задовольнити їх пропозиції щодо поширення в конкретному місті, районі, селищі, селі програм і передач іншими, крім української, мовами в обсягах, що пропорційно відповідають частці населення, яке є носієм цих мов.

Особливості визначення мови місцевих теле- та радіопрограм і передач у регіонах компактного проживання національних меншин подаються в статті 3 цих Рекомендацій.

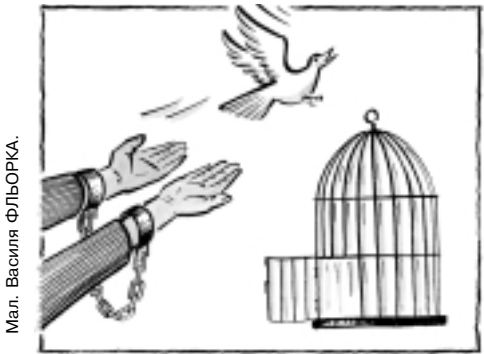
3. Мова програм і передач у регіонах компактного проживання національних меншин.

При проведенні конкурсу на право мовлення в регіонах компактного проживання національних меншин (додаток № 2) Національна рада максимально враховує мовні запити цих категорій телеглядачів і радіослухачів.

Пропозиції телерадіоорганізацій щодо запису в ліцензії про місцеві програми і передачі відповідними мовами задовольняються обов'язково.

У випадках місцевого мовлення в одному місті, районі, селищі, селі, де компактно проживають національні меншини, на клопотання телерадіоорганізацій у їхніх ліцензіях на мовлення зазначаються програми і передачі мовами національних меншин в обсягах, що пропорційно відповідають частці цього населення згідно з офіційними відомостями.

4. Мова програм і передач власного виробництва.



Відповідно до рішення Національної ради від 27 червня 2002 року «Щодо ведення мовлення телерадіоорганізаціями України» програми і передачі власного виробництва ведуться державною мовою.

Інші мови програм і передач власного виробництва можуть застосовуватися в місцях компактного проживання національних меншин, що потрапляють під дію ратифікованих Україною положень Європейської хартії регіональних мов або мов меншин (Закон України «Про ратифікацію Європейської хартії регіональних мов або мов меншин»). Обсяги цих програм і передач визначаються Національною радою і зазначаються в ліцензіях на мовлення.

5. Програми та передачі іноземними мовами.

Програми та передачі іноземними мовами можуть вестися в ефірі українських теле- і радіокомпаній згідно з їх програмними концепціями, затвердженими Національною радою, та відповідними записами в ліцензіях на мовлення.

При затвердженні таких програмних концепцій Національна рада максимально враховує ситуацію в інформаційному просторі відповідного регіону, його мовно-етнічні особливості, а також закони та нормативні документи, що регламентують використання мов на території України та застосування їх у засобах масової інформації.

Примітка: додатки до цих «Рекомендацій» розміщено на сайті Національної ради за електронною адресою:
www.nradatvr.kiev.ua

Слово — також діло

Про деякі форми співпраці запорізьких податківців та журналістів

На державному та регіональному рівнях підписано меморандуми про співробітництво з Національною спілкою журналістів України і із Запорізькою організацією Національної спілки журналістів України. Започатковано спільні мас-медійні проекти, формуються та налагоджуються партнерські стосунки. І хотілося б відзначити, що в деяких засобах масової інформації, приміром, «Запорізька правда», «Запорізька Січ», «МИГ», «Індустріальное Запорожье» та інших є журналісти, котрі спеціалізуються на висвітленні роботи податкової служби. На шпальтах з'являються статті, що стосуються контрольно-перевірочної діяльності податківців, роботи податкової міліції, боротьби з тіньовою економікою, про нововведення та зміни в податковому законодавстві тощо. А ДПА області надає необхідну інформацію й аналітичні матеріали для місцевих друкованих та електронних засобів масової інформації. Сайт ДПА в Запорізькій області має велику популярність серед запорізьких журналістів.

І що важливо, останнім часом представники ЗМІ бачать та розуміють значення та роль податкових органів у справі зміцнення економіки держави і регіону. Працівники податкової служби області мають намір і надалі зміцнювати налагоджені контакти та взаєморозуміння з пресою. Такі відносини склалися з газетами «Запорізька правда», «МИГ», «Індустріальное Запорожье», облрадіо і «Радио-3», «Великий Луг», «Ностальжи». Дуже плідна наша співпраця з облдержтелерадіокомпанією, де впевнено ввійшли в програму такі передачі, як «Термін відповіді — сьогодні», «Пряма лінія» та інші.

Одним із важливих елементів у роботі податкової служби області стало створення, до речі, вперше в Україні, первинної журналістської організації. Торік взялися за створення власного телевізійного проекту. З початку нинішнього року запоріжці двічі на місяць дивляться в ефірі телеканалів обласного державного телебачення та ТРК «Алекс» інформаційно-аналітичну програму ДПА області «Имею право».

У січні на телеканалі «ТВ-5» ми запустили в роботу ще один телевізійний проект — щотижневу програму про роботу податкової міліції «Стражи». Крім того, ДПА видає власну 12-ти полосну, повнокольорову газету «Налог Информ», що впевнено завойовує читачку аудиторію, несе в маси податкові знання, роз'яснює законодавство, дає відповіді на запитання платників податків.

У газеті «МИГ» було надруковано статтю: «Вдаримо по рулетці паспортом», де розповідається про нововведення, які очікують відвідувачів гральних закладів у зв'язку із змінами в податковому законодавстві. Річ у тому, що всі відвідувачі гральних закладів повинні реєструватися в спеціальному журналі, куди вноситимуть дані про виграти та програми. Виграші мають оподатковуватися 26%-м податком (із 2007 року — 30%), що, природно, не спонукає гравців.

Надрукована стаття і порушені в ній проблеми грального бізнесу стали основною темою засідання регіонального відділення громадської колегії при ДПА в Запорізькій області.

Створення таких структур відбулося не спонтанно і не на порожньому місці — це обумовлено часом і тими завданнями, що



Голова ДПА у Запорізькій області О. Глухов (у центрі) під час засідання регіонального відділення громадської колегії при ДПА.

стоять перед податковою службою. А це передусім впровадження методів удосконалювання обслуговування платників податків, стимулювання добровільної сплати податків. До речі, цей показник у Запорізькій області у 2003 році збільшився на 18 відсотків і становив близько 90 відсотків.

Колегії і ради також можуть вносити пропозиції з модернізації податкової служби, сприяти в таких питаннях, як підвищення податковими органами якості обслуговування платників податків, налагодження між ними ділових партнерських відносин та розв'язання багатьох інших питань.

І що важливо для роботи, до складу громадських рад входять представники різних галузей

Податківці завжди готові сісти за стіл переговорів для розв'язання складних проблемних питань податкового законодавства, надати руку допомоги чесним підприємцям, і тим, хто лише розпочинає свій бізнес. Але водночас ми непримиренні до злісних порушників законодавства, до тих, хто ухиляється від сплати податків.

народного господарства, керівники великих підприємств, громадських організацій, навчальних закладів, засобів масової інформації, бізнесових структур.

Нині у регіоні 92 суб'єкти підприємництва здійснюють діяльність у сфері грального бізнесу, із них 56 — юридичні особи, зокрема, 16 СПД зареєстровані в інших областях, 36 — приватні підприємці. Хочу відзначити, що надходження від гральних закладів області незначні, більш як половину прибутків не декларують. І це при тому, що на території регіону є 1414 гральних місць, основна частина котрих (90%) становлять гральні автомати, працюють 13 казино, 8 із них у місті Запоріжжі. Торік за задекларованого валового прибутку 36 млн. грн. із 41 СПД — юридичних осіб, тільки 17 задекларували податкове зобов'язання з податку на прибуток у сумі 622 тис. грн. У 2003 році перераховано до бюджету 164 тис. грн. податку з виграву фізичних осіб. Як бачимо, результати не дуже втішні.

Газетна стаття з'явилася дуже вчасно і до речі. Головний редактор газети «МИГ» Галина Стицина відзначила важливість того, що податківці і журналісти водночас, не змовляючись, підійшли до вирішення проблеми, пов'язаних з гральним бізнесом.

В обговоренні проблем грального бізнесу в області також взяли участь члени громадської колегії та керівництво ДПА області. У результаті прийнято рішення: підтримати виступ у газеті «МИГ» і проблемні питання грального бізнесу винести на розгляд колегії ДПА області в першому півріччі 2004 року, а діяльність тих, хто мінімізує та приховує доходи, — розглядати на засіданнях робочих груп з координації дій органів виконавчої влади із забезпечення податкових та інших надходжень до бюджетів усіх рівнів.

Під час проведення операції «Рулетка» із загальної кількості перевірок у 88 відсотках випадків встановлено порушення податкового законодавства. Здебільшого це відсутність патентів, невідаха чеків на придбані фішки тощо. Складено більш як 90 протоколів про адміністративні правопорушення стосовно посадових осіб, яких оштрафовано на загальну суму 27 тис. грн., виявлено 165 одиниць грального устаткування, на котрі патенти не було придбано. За виявленими порушеннями до бюджетів донараховано понад 600 тис. грн. Як показує практика, характерним порушенням є не проведення реальних сум виручки через реєстратори розрахункових операцій. Відповідно занижується податок на прибуток, а також податок із виграву фізичних осіб, утримання і перерахування в бюджет якого покладено на суб'єктів грального бізнесу.

Порушено три кримінальні справи за ознаками ч.3 ст.212 Кримінального кодексу України за ухилення від сплати податків в особливо великих розмірах. Завдано збитків державі на понад 400 тис. грн.

Податківці завжди готові сісти за стіл переговорів для розв'язання складних і проблемних питань податкового законодавства, надати руку допомоги чесним підприємцям, і тим, хто лише розпочинає свій бізнес. Але водночас ми непримиренні до злісних порушників законодавства, до тих, хто ухиляється від сплати податків.

І в цій справі, як бачимо, активними помічниками у нас є журналісти. Можна сказати, що слово, дійсно є справа, якщо ця справа — збір податків, зміцнення економіки країни, покращення добробуту населення.

Олексій ГЛУХОВ,
голова ДПА в Запорізькій області

ПРИВАТИЗАЦІЯ

Не розчарували б очікування

Минулої п'ятниці відбулися відкриті акціонерні збори ВАТ «Укртелеком».

На запитання, яке найбільше всіх цікавило, відповів голова Спостережної ради Сергій Львовчкін. Він повідомив, що Кабінет Міністрів має письмові підтвердження однієї з європейських компаній купити 42,86-відсотковий пакет нашого монополіста на ринку послуг зв'язку. Отже, оцінка ймовірності продажу в цьому році «Укртелекому», яку висловлював глава ФДМУ Михайло Чечетов (п'ятдесят на п'ятдесят), може бути скоригована.

Однак отримати великі кошти від приватизації «Укртелекому» буде нелегко. Багато років поспіль компанія має імідж найпривабливішого об'єкта приватизації. Це — 9 мільйонів абонентів стаціонарного телефонного зв'язку, більш як 11 тисяч кілометрів волоконно-оптичних ліній. Це — державний пакет у 92,86 відсотка акцій, який той само Михайло Чечетов оцінює щонайменше в мільярд доларів США. Макрорівень. Але імідж лише відтіняє, а не формує вартість приватизаційного об'єкта. На жаль, усвідомлення цієї істини сталося невчасно: наші приватизатори і прогавили початок глобального спаду ринку телекомунікацій, і безглуздо продали контрольний пакет мобільного лідера України УМС, бо потенційна вартість «Укртелекому» могла б нині становити принаймні на півмільярда доларів більше. Сьогодні саме мобільний зв'язок — найдинамічніший і найперспективніший на ринку телекомунікацій. До того ж менеджери «Укртелекому» поставили з ніг на голову відносини з українсько-американсько-німецьким підприємством «Утел», який фактично зупинився у своєму розвитку, про що ми вже писали (читай «Неромантичний зв'язок» у «ГУ» за 16 квітня ц. р.). Зрештою, може, якби раніше запросили до себе Джорджа Сороса, він поділився б з нами гірким досвідом від купівлі блокуючого пакета російського «Зв'язокінвест», ціна якого, як і активи «Укртелекому», останнім часом стрімко втрачали свою вартість.

Вранці — стільці, увечері — гроші

У цьому світлі наміри нових менеджерів і нинішні плани акціонерів вигідно відрізняються, бо спрямовані на поліпшення інвестиційної привабливості національного монополіста зв'язку. За словами заступника голови правління ВАТ «Укртелеком» Анатолія Ясинського, у намірах — довести до 5,5—5,8 мільярда гривень доход компанії від наданих населенню послуг зв'язку. Голова правління Георгій Дзекон наголошує водночас на прагненні збільшити валовий дохід від надання послуг на 15 відсотків.

«Укртелеком» має намір відновити свої позиції і на традиційних, і на нових ринках телефонії. Передусім за рахунок оптимізації інвестиційних програм. Передбачено інвестувати 1,64 мільярда гривень капітальних вкладень, при цьому 80 мільйонів гривень зв'язківці планують одержати від опціонів, емітованих упродовж останнього року.

Ще одне нововведення — ЗАТ «Утел» реорганізують у дочірню компанію «Укртелекому» з тим, щоб нарешті здійснювати скоординовану технічну політику і створити єдину систему управління мережами компаній з єдиним білінговим центром (для розрахунків за послуги). Нарешті. Бо перевірити спільне підприємство у дочірню, мобілізувавши у такий спосіб найбільш значущі активи — давня-давня мрія.

Активи іншого акціонера — ТОВ «Інфоком» — буде корпоратизовано шляхом викупу частки німецької компанії Controlware Communication Systems GmbH, а 51 відсоток акцій відійде в корпоративне управління Фонду держмайна України. Логічно і розумно. Тим паче що раніше зазначалося: Кабінет Міністрів планує на базі «Інфокому» створити підприємство з організації урядового зв'язку. Нагадаю: СП «Інфоком» створили 1991 року німецька компанія Controlware і ВАТ «Укртелеком» (51 відсоток акцій). На акціонерних зборах прийняли ще одне «приватизаційне» рішення — про вузлу зв'язку спеціального призначення, які доручено вилучити з «Укртелекому». Ці спецоб'єкти, каже Георгій Дзекон, зрозуміло, не підлягають приватизації і не вважаються майном компанії.

Але приватизація «Укртелекому» потрібна, вважає він, вже цього року. Це дасть змогу, на його думку, залучити додаткові кошти для інвестиційної програми. Зараз ці кошти компанія не може залучити, бо 92 відсотки акцій перебуває у власності держави. Такої самої думки й переважна більшість експертів. За словами деяких фахівців, що раніше продадуть «Укртелеком», то краще, бо «Укртелеком» втрачає абонентів, які переходять до інших операторів, не ефективно вкладає гроші, компанія дешевшає, у неї немає серйозних інвестицій. Отже — продавати треба зараз.

Зрештою, і кон'юнктура сприяє цьогорічній приватизації, вважає перший заступник голови Держкомітету зв'язку та інформатизації у зв'язках з Верховною Радою Олег Проживальський. Галузь вже виборсалася з кризи і основні світові телекомунікаційні оператори вже приносять прибутки.

Сергій ВЛАД.



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



► *Свої – чужі*

Тьотю, дайте гривню

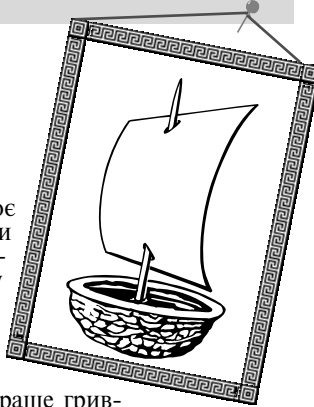
У нашому парадному оселилися четверо підлітків. Троє хлопців і дівчинка спали прямо на голій цементній підлозі. Приходили вони пізно ввечері, а йшли рановранці. На місці їхнього нічлігу валялися баночки з-під крему для взуття і клею. Хлопці розповіли, що на вільні хліба вони втекли, щоб не терпіти образи від старших у дитячому приймальнику.

Дивитися на брудні змарнілі обличчя було нестерпно, і я почала шукати для них притулок. Стукала в різні інстанції, залучила до справи чергових міськвиконкому, райадміністрації і міліції. Останні дітей забрали. Найцікавіше те, що наряд міліції знав їх не лише в обличчя, а й по іменах.

На цьому дуже хотілося б поставити крапку. Але... Якось у дитячому приймальнику мені довелося спілкуватися з непоганими хлопцями. Діти поділилися, ким хочуть бути, коли виростуть. Їхні наміри були щонайсвітліші.

Але яке було моє здивування, коли тижнів за два я зустріла цих хлопців у районі залізничного вокзалу. Вони жебракували... На мої охи-ахи лише грубо відповіли: «Краще гривню дайте!» Мені стало дуже боляче і страшно за них і наше майбутнє.

Не знаю, хто конкретно має опікуватися безпритульними дітьми. Але для окремих злісних утікачів потрібно створити такі приймальники, з яких вони не могли б утекти. Молодь має учитися, звикати до праці, одержувати медичне обслуговування і нормальне харчування. Адже говоримо не тільки про сьогоднішній день...



Людмила ОПРОНЕНКО.

Одеса.

► Психологічний лікнеп

Родини, де під одним дахом уживаються кілька поколінь, демографи називають «складними». «Прості» складаються з одного покоління. Утім, таких, на думку психологів і соціологів, не буває.

Про «писані» і «неписані» правила сімейних стосунків, і про те, як навчитися слухати і чути одне одного, не суперечити і вміти вчасно уникнути конфліктів, розповідає викладач кафедри соціальної психології Київського Національного університету імені Тараса Шевченка Богдана ШЕРБАТЮК:

— Всі «писані» правила соціальних взаємовідносин зафіксовано законодавством. А «неписані» — це елементарні правила ввічливості, шанування старших і поваги до особистого простору молодших. Тому мир у домі, де живуть кілька поколінь, залежить від їхнього спільного прагнення до спокою, взаємоповаги і... елементарних побутових правил поведінки. Завжди можна і потрібно домовлятися про черговість прибирання у квартирі, покупки, оплати комунальних послуг та інші обов'язки і витрати.

Дуже часто сварки виникають між новими членами родини: тещею і зятем, свекрухою і невісткою. А причини

Битви поколінь

таяться зазвичай у негативних установках, переданих батьками, друзями, знайомими, через специфічний фольклор (анекдоти, приказки). Конфліктність також виникає через підсвідомі ревності, коли між свекрухою і невісткою починається боротьба за «улюбленого сина» і «коханого чоловіка». У таких випадках усе залежить не тільки від того, наскільки молода родина зу-

міє довести своє право на самостійність, а й від того, якими способами вона це робитиме. Якщо через взаємні провокації і скандали — це шлях до глухого кута; якщо через прагнення до фінансової незалежності, відмови від допомоги, окреме проживання — є велика ймовірність, що зникнуть приводи для конфліктів, а стосунки будуватимуться за так званим «західним зраз-

► Це цікаво!

Щоб уникнути потенційних конфліктних ситуацій, фахівці в області сімейних стосунків радять:

■ Чоловік і дружина повинні розбиратися у своїх стосунках самі. Вони можуть попросити поради у батьків, але в жодному разі не скаржитися одне на одного.

■ Зять/невістка швидше і легше завуює прихильність тещі/свекрухи, якщо буде: ділитися з нею своїми успіхами по роботі і питати поради; допомагати в усьому, не чекати, коли про це попросять; намагатися виконати кожне навіть незначне прохання; цікавитися її здоров'ям.

■ Батьки не повинні втручатися у

стосунки молодят! Підозрілість, натяжки, обмови руйнують молоду сім'ю і завдають багато страждань. Найкраще старшим у цій ситуації — зберігати нейтралітет.

■ Свекруха і теща, як досвідченіші і мудріші, мають бути терплячіші і стриманіші. Не ображати через дрібниці. І перш ніж обвинуватити «кривдника», добре подумати, адже можна завдати болю власній дитині.

■ У присутності онуків нікого НЕ ОБГОВОРЮВАТИ, НЕ ВИЧИТУВАТИ за похибки, НЕ ДОРИКАТИ (особливо в неправильному вихованні онуків)! І, найголовніше, не жаліти внуків, які покарані батьками.

► Її історія

Коли наша сім'я одержала квартиру в новому будинку, то першою, з ким я познайомилася, була Ліля. Спочатку я думала, що це хлопчисько: коротка стрижка, шорти, футболка. Ніяких кісок-бантиків. На подружок-одноліток вона не була схожа ні зовнішністю, ні вдачею — пустотлива, неслухняна, непередбачувана. Мене, «мамину дочку», подруга завжди дивувала цікавитою самостійністю і внутрішньою волею.

І подорослішала Ліля рано. Не надто схильна до навчання, після восьмого класу вона пішла в ПТУ. Тоді це був виклик суспільній думці. Як це, дівчинка з гарної родини, тато на керівній роботі, і раптом — ПТУ? Вивчилася на закрійника, влаштувала на роботу в хутряне ательє. І коли я відкладала з мізерної стипендії гроші на чашку кави в барі, Лілечка могла собі дозволити «посидіти красиво» на чесно зароблені. Після того, як батько звільнився з роботи, вона стала



єдиним і основним добувачем. Годувала й одягала всю родину: і молодшу сестричку, і непутящого старшого брата.

Оскільки не боялася Ліля пе-

ремін та експериментів, років у 25 вона різко поміняла професію. Стала перукарем. Ми жартували: мовляв, дивна в тебе спеціалізація, спочатку шапки, потім зачіски — все з головою пов'язано. Ліля не ображалася, тому що і з головою, і з руками (до речі, «золотими») в неї було все гаразд.

Вона взагалі ніколи ні на кого не ображалася. Ні на подруг, що стрижуться безплатно чи беруть у борг «з кіньями», ні на заздрисниць-перукарок, клієнти яких переметнулися до Лілі, ні на несерйозних чоловіків, що зустрічалися їй у житті.

Ми називали її Лільок-молитинок. Як метелик, вона тяглася до всього яскравого, світлого, красивого. І сама була красунею. Синьоока, тендітна, рухлива, мала величезну популярність у чоловіків. Але всі її романи як легко починалися, так само легко і закінчувалися. Доки не зустрівся він, Вовчик.

Уже й не знаю, чи називав

його хтось Володимиром або хоча б Володею. І в 40 він залишився «Вовчиком»: легковажним і несерйозним. Мабуть, вони були цілком підходящою парою. Та й зовні поверхові почуття виявилися справжніми і глибокими. Зустрівши їх разом і побачивши очі, що світилися від щастя, не залишалось сумнівів, що люди по-справжньому закохані. Хоча перешкоди для цієї любові були дуже серйозні. Вовчика категорично не приймала родина Лілі. Та й сам він людина невільна: другий шлюб, двоє дітей. Так і зустрічалися — по тайки, подалі від сторонніх очей.

...Першою не витримала Ліля. «Знаю і відчуваю: він мій чоловік, мені призначений Богом і долею, — широко ділилася подруга. — Та не можу я красти чужого чоловіка і батька».

Вони розсталися. Для кого це був більший удар,

сказати складно. Вовчик якось затиш, не виходило з нього ні з роботою, ні з сім'єю. Ліля «збирала себе в купку» і продовжувала жити, працювати, радіти. Якось ще більше подорослішала, працювала у столичній перукарні, закінчила водійські курси, планувала купити квартиру, виїхати за кордон...

Але вона померла. Не впоралася зі страшною і раптовою хворобою. А може, не захотіла впоратися. Їй було 34. В останні місяці вона слухала одну й ту саму пісню на касеті, багато разів: «Мабуть, в наступному житті, коли я стану кішкою...». Мабуть...

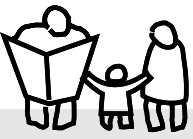
Олена ІВАШКО.

Миколаїв.

Фотоетюд Юрія ВЕНГЕРЕША.

«Кожна людина — це світ, котрий з нею народжується, з нею вмирає. Під кожною могильною плитою лежить всесвітня історія.»

Генріх ГЕЙНЕ.



Служба розшуку дітей

Знайдено двохсотого!

Днями сталася радісна подія: завдяки проекту «Служба розшуку дітей» і спільним зусиллям засобів масової інформації додому повернулася двохсотка зникла безвісти дитина.

Під час чергового обходу на станції метрополітену «Академістечко» співробітники міліції побачили замурзаного хлопчика, який спав прямо на платформі. Малого розбудили, почали розпитувати: хто він, звідкіля? Той розповів, що звуть його Сашко, прізвище Українець. До Києва приїхав на якомусь потязі: хотів купити морозиво. Адреси своєї Сашко не знав, але точно знав, що вдома на нього чекають тато і мама. Батько працює на крані, а мама вдома, у неї поламана нога.

Оскільки з'ясувати, звідки хлопчик, не вдалося, міліція привезла його до столичного притулку для неповнолітніх. Так вийшло, що міліцейська машина приїхала одночасно зі знімальною групою програми «Служба розшуку дітей». Кореспонденти одразу розпитали дитину. Але конкретно нічого не довідалися. Сашко плутався у своїх розповідях. Спочатку казав, що він з Вінниці, згодом — з Дніпропетровська, а потім узагалі від усього відмовився.

Журналісти зняли сюжет про хлопчика. Показали його по п'яти національних телеканалів. І вже наступного дня після передачі за контактним номером «Магнолія-ТВ» зателефонували Сашкові батьки. Вони побачили сина по телевізору самі, але й багато хто із сусідів і знайомих, які знали про їхнє сімейне лихо, поспішили повідомити, що Саша живий і здоровий. Неможливо передати, що пережили рідні за десять днів болісної невідомості. Із жахом згадують той ранок, коли Сашко, як звичайно, пішов на заняття до школи, але додому не повернувся...

Сім'я возз'єдналася 7 квітня. Завдяки проекту «Служба розшуку дітей», який підтримує і наша газета, історія Олександра Українця з Коростеня закінчилася добре.

Оксана КАЛУГІНА.

Телефон диспетчерської служби «Магнолія-ТВ» з розшуку зниклих безвісти дітей: (044) 251-48-51. E-mail: tsr@magnolia-tv.com. Сторінка в Інтернеті: www.magnolia-tv.com.

Ігор ВЕЛИЧКО

Тринадцятирічний Ігор не повернувся додому у Дніпропетровську. Хлопчик худорлявий, приблизно 140 см на зріст, з яскравим рудим волоссям, веселим веснянкуватим обличчям та сірими очима. Одягнений у темно-зелену курточку, темно-синю сорочку, чорні джинси та чорні кросівки. Телефонуйте: (0562) 46-50-01.



Віктор ОВЧАРОВ

Вітя зник у селищі Варюшине, що на Миколаївщині. На вигляд 16 років, зріст 170 см, середньої статури, темно-руське пряме волосся, карі очі. На підліткові можуть бути: чорна куртка, темно-синій светр, сині джинси, чорні замшеві кросівки. Контактний телефон: (05163) 9-11-34.



Якими виростуть онуки?!

Мене хвилює суспільство, в якому ми живемо. Наші діти вирости, дотримуючись пристойності і скромності. А онуки, правнуки?.. Преса пропагує секс. На екранах — голі, у газетах і журналах теж. Ні сорому, ні совісті! Куди дивляться наша влада і церква?

Фахівка Луганської області.

Олена ІВАНІВНА.

Примхи долі

Історія про те, як підтоптанний Гнат Медяник видавав свою молоденьку дружину Тетяну заміж, видається неймовірною. Проте вона справжня.

Тетяні було лише чотирнадцять років, коли покалічилися й померли її батьки. На її руках залишилися ще молодші брати і сестричка. Дід Іван — єдина їхня рідня — хотів забрати Таню до себе, однак менших наполягав віддати у дитбудинок. Таня не погодилася. «Ми й самі не пропадемо», — відказала.

Отак і жили в батьківській хаті Тетянка, Тарасик і Світланка протягом двох років. Дівчина покинула школу, пішла працювати куховаркою. Та одного разу на поріг заявився дід Іван з невимовним та зачуханим на вигляд чоловіком під сорок.

«Це Гнат з Ягідної, — сказав, — я його давно знаю. Удівець з двома малолітніми дітьми на руках. Він сватається до тебе. Я вважаю, що тобі варто вийти заміж. Від мене допомоги майже ніякої, а з молодих тебе ще довго ніхто не візьме. Кому потрібне чуже горе?».

Невідомо чому, але Тетянка скорилася дідовій волі. Та й зблизка цей Гнат Медяник видався їй добрим. До того ж він

Видавав дружину заміж

пообіцяв, що усиновить і удочерить її братика й сестричку.

Весілля, ясна річ, не справляли, але розписалися, як і годиться. Таня була не наче в тумані. Першого дня не присідала: чистила й вимивала хату, доглядала тепер аж четверо діточок. Із острахом чекала ночі. Намагалася не думати ні про що, коли присипала дітей. «Що буде, те й буде», — заспокоювала себе, вмиваючись сльозами. Аж ось і Гнат увійшов до кімнати.

— Не плач, дитино, — мовив тихо Гнат. — Я взяв тебе зовсім не для того, щоб зав'язати тобі долю. До мене з моїми дітьми жодна молодиця не забажала пристати. А дітям без матері щастя мало. Як і твоїм без батька. Давай поживемо — побачимо.

Якщо ти полюбиш моїх, як любиш своїх, — далі Гнат зам'явся й уточнив, — як і свого братика та свою сестричку, мені більше нічого не треба. А негідником та падлюкою бути не хочу, не силуватиму тебе й не чіпатиму. Як твоє серце підкаже, так і буде...

Через три роки приїхав до Ягідної мо-

Живе на півострові хлопчик

Коли чотирічний Костик разом з мамою Оксаною був у місті і побачив дітей, Кширо здивований, вигукнув: «О, маленькі чоловічки, такі само, як я!» Бо там, де живе нині Костик, — на заставі «Тузла», таких «маленьких чоловічків», тобто дітей, звісно, нема. Його дитинство проходить у товаристві мами Оксани і дорослих чоловіків, серед яких найдорожча людина — тато. Старший радіотелеграфіст рядовий Оксана — єдина жінка. Вона, дружина начальника застави «Тузла» Романа Цимаря, щаслива з того, що сім'я разом долає труднощі офіцерського прикордонного буття. Для Романа за сім років служби «Тузла» — шоста заставка.

Роман і Оксана родом із Хмельниччини. Познайомилися на весіллі друзів, Роман якраз приїхав у відпустку до батьків.

— Майже місяць зустрічалися. Його товариш, також прикордонник, познайомився з моєю подругою, — розповідає Оксана. — От вона й каже, що, мовляв, він запропонував їй вийти за нього заміж, і дитину її всиновити. А Роман мій мовчить. Так і поїхав на свою заставу «Паркова» під Феодосією. Ми листувалися. А потім якось приїздить на тиждень і ставить перед фактом: сказав своїм батькам, що одружується. Тепер хоче і моїм сказати... А я йому: мене чого не запитав? Він: та я ж знаю, що ти за мене підеши. Потім приїздив уже на сватання, я до нього їздила, зустрічалися в Ялті. Побралися, було гарне весілля.

Оксана і Роман тепло і щиро згадують ті щасливі дні. Про кожен знімок з весілля розповідають. Сімейний альбом для них — чи не найдорожче.

«Паркова» була першою



Оксаниною заставою. Народжувати Костика приїхала до Хмельницького. Бо тут, як то кажуть, і стіни допомагають (сама Оксана за фахом медсестра і працювала у відділенні дитячої лікарні). Трохи Костик підріс, і Оксана з малюком подалися знову на заставу — «Стережущая» під Феодосією, яку очолив Роман. Потім були Судак і Шолкіно.

— Пам'ятаю, як у Севастополі на свято оркестр заграє «польку», а танцювати її, виявилось, тільки ми з Романом і вміємо, — оповідає Оксана. — Так нас глядачі взяли у коло — незвичний для них був наш танок. А ще незвичніша — мова. Ми ж рідною спілкуємося. І Костик, звісно, теж. Пам'ятаю, як у Керчі якась тітонька причепи-

лася, навіщо, мовляв, навчила дитину українською розмовляти, уявіть! Так Костик, а він хлопчик стриманий, не вередує, а тут тягне мене за руку й каже: «Поїхали, мамо, додому, на Тузлу!» Нам тут і справді добре. Усі тут українською розмовляють. І це природно.

Отак служба йде, син росте! Ми запитали Костика, що він найбільше любить. І знаєте, яка була відповідь? — «Маму, тата і комп'ютер».

— Ми намагаємося створити всі умови для розвитку дитини, прищепити синові корисні навички й розвинути таланти, адже він позбавлений дитячого спілкування. І вже скоро настане час, коли йому таки треба буде йти в садочок, до школи. Та й Роман хоче далі вчитися.

А поки що родина Цимарів — наші люди на «Тузлі»: у футболках і кепках «Голосу». Утім, сподіваємося, нашими героями вони будуть скрізь! А фотоальбом, що його ми передали на «Тузлу» вже після відрядження на заставу, залишиться у цій родині на добру згадку про їхню службу і нашу добру дружбу.

Світлана ПИСАРЕНКО.

Фото
Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Смачного!

Медовик

Розітріть у каструльці двісті грамів м'якого маргарину з двома столовими ложками меду. Окремо збийте два яйця зі склянкою цукру. Потім змішайте їх з маргарином і медом. Поставте на невеликий вогонь і, помішуючи,

доведіть до кипіння. Затим уся суміш чайну ложку соди, погашеної оцтом, і чотири склянки борошна. Усе добре перемішайте і поставте на годину в тепле місце. Після цього розділіть тісто на шість частин. Роз-

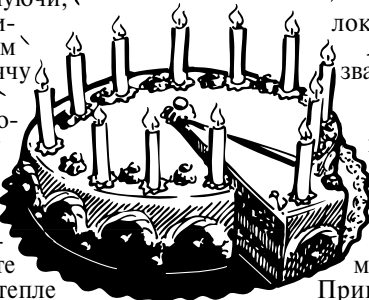
качайте кожну тонким шаром і печіть у гарячій духовці.

Доки готові коржі остигають, приготуйте один із кремів:

1. Двісті грамів вершкового масла збийте з банкою згущеного молока.

2. Зі склянки молока і двох ложок манної крупи зваріть кашу. Коли вона охолоне, додайте двісті грамів вершкового масла, склянку цукру, ванілін. Усе збийте.

Вибраним кремом змажте коржі. Прикрасьте присипкою і залиште на пару годин просочитися.



Сонати – від дисгармонії

Музика Моцарта — кращий терапевтичний засіб під час лікування аутизму та дислексії, вважають турецькі науковці. Поєднання звуків у сонатах великого композитора позитивно впливає на клітини головного мозку. Навіть після п'ятихвилинного музичного сеансу зростає концентрація і зосередженість.

Домашній адвокат

Як успадкувати телефон

Як дочкою та чоловіком проживали однією сім'єю у його квартирі. Нещодавно він помер. Чи маємо ми право користуватися телефоном?

Ганна ПУШКО.
Кіровоград.



Рубрику веде
юристоконсульт
Юлія
ХОМЕНКО.

Відповідно до постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження Правил користування місцевим телефонним зв'язком» якщо особою, яка має пільги на встановлення квартирних телефонів, підготовлено документи, але вона померла і з часу смерті минуло не більш як шість місяців, договір укладається з одним із членів сім'ї, які проживали з нею і мають у паспорті відмітку про реєстрацію постійного місця проживання за відповідною адресою, але без збереження пільг щодо оплати.

Якщо ви з дочкою проживаєте в приватизованій квартирі, спадкоємцями якої є, без наявності в паспорті відмітки про реєстрацію постійного місця проживання за цією адресою, то телефон відключається. У разі, якщо протягом місяця з дня смерті вашого чоловіка ви подаєте заяву до підприємства зв'язку, телефон включають на час оформлення документів про спадщину за умови внесення абонентної плати. Згодом договір буде переоформлено у тому випадку, якщо ви не пізніше семи місяців пред'явите документи про спадщину на квартиру та за наявності у вашому паспорті відмітки про реєстрацію постійного місця проживання за цією адресою.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ
06.00-09.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
09.05 Клуб «Суперкниги».
09.55, 18.50, 22. 40 Погода.
09.55 Крок до зірок.
10.00 Дитяча лінія.
10.15 Нова армія.
10.45 Територія безпеки.
11.00 Музичні теленовини.
11.20 Модна лінія.
11.45 Здоров'я.
12.10 Аеросалон.
12.25 «Сільський час» з К. Вороненко.
13.10 «Таланти твої Україно!». Черкаська область. Частина 2.
13.55 Знак Благодаті.
14.15 Милосердя.
14.35 Знак Благодаті.
15.00 Вісті.
15.10 Концертна програма «Нові українські ромansi».
16.05 Світ. Огляд.
16.35 Аудієнція.
17.00 Футбол. Чемпіонат України. «Чорноморець» (Одеса) — «Шахтар» (Донецьк). В перерві — Для тих, хто вдома.
19.00 Вісті.
19.10 До 190-річчя від дня народження Т. Шевченка. «Тарасова церква».
19.40 Діловий світ. Тиждень.
20.10 Феєрія життя.
20.40 Вечірна казка.
20.50 Лотерея «Кено».
21.00 Вісті тижня з М. Канішевським.
21.55 Спортклуб.
22.50 Служба розшуку дітей.
23.00-01.18 ТРК «Ера».

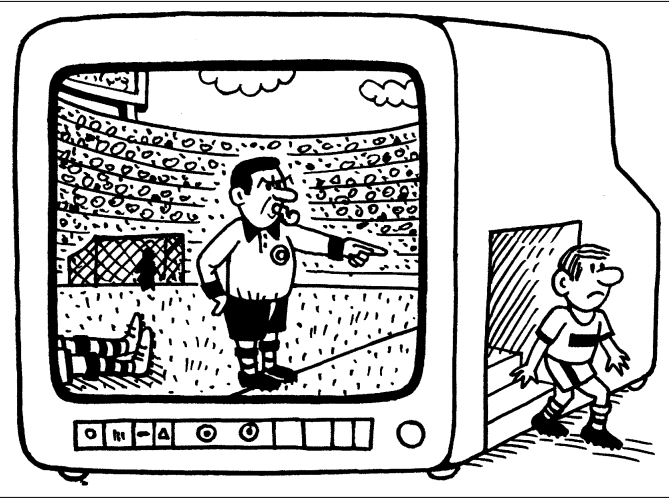
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)
01.25 Д/с «Палітра. Матісс».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ
УТ-2
10.00 Телемагазин.
10.05 Авторський проект О. Марченко «Імена».
10.50 Торговий ряд.
10.55 Телефортуна.
11.30 Хай щастить!

КДРТРК
12.00 Запитай у влади.
12.30 Актуальний тиждень.
12.45 Епоха. ХХ століття.
13.00 Крок до мрії.
13.10 Новобудова.
13.25 Життя без болю.
13.35 Світ авіації і туризму. Новини.
13.45 Шлях до успіху

КАНАЛ «1+1»
07.00 Бокс по-справжньому. Корі Спінкс — Заб Джуда.
08.05 Аншлаг, аншлаг.
09.00 Лото-забава.
14.00 М/с «Веселі мульті».
14.30 Концерт Геннадія Хазанова. «Чужі ювілеї».
16.30 Поле чудес.
17.40 «Імперія кіно»

Мал. Олександра МОНАСТИРСЬКОГО.



Мал. Олександра МОНАСТИРСЬКОГО.

представляє. Х/ф «Фанфан-тюльпан».
19.30 Криве дзеркало.
21.30 «Імперія кіно» представляє. Х/ф «Навіть не думай».
23.15 Бокс по-справжньому. Корі Спінкс — Заб Джуда.
00.20 «Аргумент кіно» представляє. Х/ф «Це могло статися з вами». ▲

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ
«ІНТЕР»
06.00 Погода.
06.05 Т/с «У пошуках морських пригод».
07.10 BBC.
08.10 Академія сміху. Найкраще.
09.05 Прокинься і співай.
10.05 Містер Кук.
10.45 Караоке на майдані.
11.25 Все для тебе.
12.00 Мелорама.
12.45 Інтелект-шоу «LG-Еврика».
13.50 BBC.
15.00 Чемпіонат світу з хокею. США—Україна.
16.40 Комедійний клуб.
18.20 «Джентльмен-шоу» та зірки гумору.
19.00 Шанс.
20.00 Подробиці тижня.
20.40 Муз.фільм «За двома зайцями».
23.00 Х/ф «Поворот долі». ▲
01.15 Чемпіонат світу з хокею.
02.55 Х/ф «Ціна розбитого сердця». ▲
04.25 Погода.
04.30 Х/ф «Несправедливо обвинувачена».

ІСТV
05.00 КВК. Прем'єр-ліга.
06.35 Погода.
06.40 Т/с «Темний лицар».
07.30 Погода.
07.35 Мультфільм.
07.50 М/с «Фантометта».
08.15 М/с «Пуччині».
08.45 М/с «Планета монстрів».
09.10 Х/ф «Десяте королівство». 2 серія.
10.50 Програй мільйон.
11.25 Квартирне питання.
12.00 Галопом по Європах.
12.45 Факти. День.
13.00 12 негреньят.

14.00 Х/ф «Астерікс і Обелікс проти Цезаря».
16.10 Х/ф «Невиправний».
18.00 «Докладно» з Д. Кисельовим.
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.05 Х/ф «Захват-2».
20.55 Х/ф «Чесна куртизанка».
23.00 12 негреньят.
23.55 Автопарк. Парк автомобільного періоду.
00.35 Х/ф «Карнозавр-2».
02.00 Х/ф «Невиправний».
03.40 Х/ф «Бумбараш». 2 серія.

СТБ
07.20 WWW. Європа. Life.
07.40 Прогноз погоди.
07.45 Х/ф «Біле Ікло».
09.15 Ні пуху ні пера.
09.35 На перший погляд.
10.00 Т/с «Наш Чарлі».
11.00 Т/с «Володар звірів».
11.55 Прогноз погоди.
12.00 Д/с «Світ дикої природи».
12.30 Коля.
12.50 Х/ф «Жандарм на відпочинку».
14.50 Світ комп'ютерів.
15.20 Новий Старий Світ.
15.50 Італійський футбол. Серія «А» «Мілан» — «Рома».
17.55 Футбол. Чемпіонат України. «Динамо» (Київ) — «Карпати» (Львів).
19.55 Австистиль.
20.15 Не час.
20.35 Прогноз погоди.
20.40 Бізнес-студія.
21.20 Італійський футбол. Серія «А» Центральний матч туру.
23.20 Україна енергетична.
23.50 Кентавр.
00.10 Світ комп'ютерів.
00.30 Х/ф «Цирк».
02.10 Італійський футбол. Серія «А» «Мілан» — «Рома».

НОВИЙ КАНАЛ
07.55 Церква Христова.
08.15 М/с «Пуччині».
08.40 М/с «Скубі-Ду і Скраппі-Ду».
09.05 М/с «Пригоди Джиммі Нейтрона».
09.35 М/с «Невгамовні».
10.05 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
10.45 Божевільний день.

11.25 Мультфільм «Скубі-Ду».
12.10 Х/ф «Маленький единоріг».
13.35 Х/ф «Крамниця жаків».
15.20 Святковий концерт.
17.10 Погода.
17.20 Заборонена зона.
18.20 Х/ф «Весільна вечірка».
20.15 Х/ф «Діамантова рука».
22.00 Фактор страху.
23.00 Гол!
00.05 Х/ф «Молода зброя-2».
01.50 Х/ф «Весільна вечірка».
03.35 Х/ф «Крамниця жаків».
04.55 Х/ф «Молода зброя-2».
06.35 Х/ф «Маленький единоріг».

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА
07.00 Новини.
07.20 Т/с «Жозефіна і Наполеон, або Влада бажань». Заключна серія.
09.00 Новини (із субтитрами).
09.10 «Пісня року». Фінал. Частина 2.
11.30 Покоління переможців. Бобров—Тарасов.
12.20 КВК-2004. Вища ліга.
14.50 Х/ф «Душа моя». 1, 2 серії.
17.00 Новини.
17.10 Х/ф «Особливості національної політики».
18.50 Концертна програма «Улюблені мелодії».
20.40 Х/ф «Влада вогню».
22.30 Х/ф «Тому що люблю».
00.00 Форганг.
00.20 Х/ф «Втеча від смерті».
01.50 Покоління переможців. Бобров—Тарасов.
02.40 Жарт за жартом.
03.10 Концертна програма «Улюблені мелодії».
04.50 КВК-2004. Вища ліга.

РТР «Планета»
06.00, 11.50 Т/с «Життя Дон Кихота і Санчо».
07.15, 17.25 Навколо світу.
08.00 Ваша високість.
08.40 Хто в домі хазяїн?
09.05 Студія «Здоров'я».
09.30 Світ на межі.
10.00, 13.00, 19.00, 02.00 Вісті.
10.20 Перепутові острови.
10.45 Надбання республіки.
11.00 Сам собі режисер.
13.15, 03.25 Вісті. Спорт.
13.25, 21.45 Школа лихослів'я.
14.15, 04.20 У вашому домі.
15.00 Пісні ХХ століття.
16.30 Містечко. Дайджест.
17.00 Збірна Росії.
18.15 Радянська імперія.
19.15 Х/ф «Весна».
21.00, 03.35 Т/с «Повернення Мухтара».
22.35, 05.00 Т/с «Небо і земля».
23.25 Футбол. Чемпіонат Росії. «Динамо»(Москва) — «Крила Рад»(Самара).
01.05 «Ха». Маленькі комедії.
01.15 Історичні хроніки.
02.15 Х/ф «Прощальні гастролі».
05.45 Хроніки ХХ століття.

Програма друкується з електронної версії, наданої газетою «Говорить і показує Україна». Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.

Триває передплата на «Голос України»
Передплатні індекси:
для індивідуальних передплатників — 40224,
для підприємств і організацій — 60955.

ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА 26 КВІТНЯ — 2 ТРАВНЯ

Аполітичний канал працює на гарний настрій цілодобово

24 квітня цього року в історії українського телепрос-тору стане днем народження вітчизняного молодіжно-го телебачення. Саме цього дня загальнонаціональний телеканал ТЕТ починає цілодобове мовлення, орієнто-ване на молодіжну аудиторію. Співгромадяни віком від 15 до 30 років відтепер одержать розважальне, музич-не, інформаційне телевізійне мовлення, котре відпові-дає сучасним запитам і смакам молодих людей, окрім хіба що політичних. Зауважимо, що в переддень прези-дентських виборів заявлена свідома аполітичність ка-налу — рішення, гідне поваги. Принаймні, глядацької.

ТЕТ розмовлятиме зі своїм глядачем зрозумілою йо-му мовою нормального людського спілкування. Його програми спрямовані на свого роду психологічне роз-вантаження сучасної людини, на відпочинок, на перек-лючення сприйняття з серйозної ділової повсякденної діяльності на інформацію, що розважає і захоплює. А вміння розслабитися нині дуже дорого цінується.

Нова сітка мовлення базується на пакеті кращих програм російського розважального каналу СТС, якісному серіальному та кінопоказі і власному вироб-ництві в жанрі «інфотеймент» (розваги). Водночас ТЕТ вводить у практику телепоказу тверде лінійне програмування, тобто програми, фільми і передачі на каналі починатимуться в «рівний» час (у визначену годину або півгодини), жодних «відступів» у вигляді 15 чи 35 хвилин у програмному таймінгу не буде. Це ноу-хау оновленого ТЕТ в контексті всієї сітки мов-лення нашого телебачення.

За словами президента телекомпанії ТЕТ Григорія Тичини, програмні зміни на каналі стали можливі після того, як ТЕТ одержав статус загальнонаціональ-ного. Тепер канал зможуть дивитися в понад 70 міс-тах країни. Відтепер він спроможний конкурувати з «Новим каналом» та ICTV. Уже до кінця нинішнього року кількість міст, котрі приймають програми ТЕТ, планується збільшити до ста.

Нове мовлення канал починає і з продуктом влас-ного національного виробництва. Це щоденна прог-рама «Дивись!». Кожен випуск складається з трьох неполітичних історій з відомими у різних сферах ді-яльності героями. Крім того, у щонічному ефірі ТЕТ — нова музична програма «ХІТ-ТБ». Останні події музичного життя, новини шоу-бізнесу, свіжі кліпи представляє команда відомого музичного продюсера Дмитра Костюка.

Ольга ВІТЕР.

у **МОРІ**
інформації
серед
дрібної
рибинки
і риби великої
телебачення —
КАШАЛОТ



Особисте життя офіційних людей

Коли особисте життя не лад-иться, багато хто воліє занурити-ся з головою в роботу. Але героям нового серіалу на каналі «1+1» «Особисте життя офіційних лю-дей» з 26 квітня це не загрожує.

Доля і робота зводять в одній точці простору колись дуже близьких одне одному людей — Андрія і Віру. Безкрайні водні простори, красивий корабель, а на кораблі... труп.

Розслідувати злочин із різних місць перебувають слідчий і слід-ча з прізвиськами — Пантелеєв і Пантелеєва. Екс-подружжя на-полягають, що це збіг і видають себе за однофамільців. На тлі службового суперництва між ними знову спалахує іскра забутого почуття. Подивитися на це варто хоча б заради чудового акторського дуету. Адже Пантелеєвих грають Євгеній Сидіхін та Марина Могілевська.

Розслідування виявилось справою непростою: підоз-рюється більша частина команди і навіть така собі естрад-на знаменитість, співак Влад Хмельницький, спеціально запрошений у цей тур. На цю роль одеський режисер Ві-лен Новак запросив співака Олександра Пономарьова.

На знімку: кадр із фільму.



АНОНСИ

Астерікс і Обелікс проти Цезаря
ICTV, субота, 01.05.04, 19.05
Комедія. Злісні неплатники по-датків — це не цитата з криміналь-ної хроніки і не назва чергового ро-сійського «бандитського» серіалу, це — головні герої комедійного блок-бастеру від Клода Зіді. Дві тисячі п'ятдесят років тому нерозлучна па-рочка Астерікс і Обелікс із невеличкого гальського селища ведуть боротьбу проти римських збирачів податків, які, наче сарана, накинулися на завойовану Бретань. Гігант Обелікс орудує біцепсами, а Астерікс бере хитрістю. У боротьбі з «податківцями» бунтарям не страшні ані списи центуріонів, ані бойові слони, ані павуки-птахоїди, ані дикі звірі...
Реж. Клод Зіді. У ролях: Жерар Депардьє, Роберто Бе-нінібі, Крістіан Клав'є, Мішель Галабрю, Даніель Прево, П'єр Палмаде, Летиція Каста.



Летиція КАСТА

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ
06.00—09.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
09.00 Вісті сілських.
09.20 Одвічні істини.
09.25, 11.35, 12.20, 15.45, 17.30, 01.20 Погода.
09.30 Для тих, хто вдома.
09.45 Ситуація.
09.50 Музичні теленовини.
10.10 До роковини Чорнобильської трагедії.
Д/ф «Не хочу згадувати».
11.00 Вісті.
11.15 Для тих, хто вдома.
11.30 Абетка безпеки.
11.50 Служба розшуку дітей.
11.55 Межа.
12.25 Вітаю вас...
13.00 Мас-медіа.
13.15 Для тих, хто вдома.
13.30 Служба розшуку дітей.
13.35 До роковини Чорнобильської трагедії.
Д/ф «Чорнобиль. Післямова».

14.35 Телемагазин.
14.50 Закон є закон.
15.00 Вісті.
15.10 Мас-медіа.
15.15 Служба розшуку дітей.
15.20 Зірки, на сцену!
15.55 Цей день в історії.
ЮНАЦЬКО-МОЛОДІЖНА СТУДІЯ «5»
16.00 М/с «Кіту».
16.30 Студія «5».
16.55 Закон є закон.
17.05 Резонанс.
17.40 Під егідою Кадуцея.
18.00 Україна: день за днем.
18.50 Вісті. Діловий світ.
19.10 Саме той.
19.30 Закон є закон.
19.35 Наголос.
20.20 Дзвони народної пам'яті.
Чорнобиль: до запитання. Ліквідатори».

20.50 Лотерея «Кено».
21.00 Вісті.
21.30 Діловий світ.
21.35 Мас-медіа.
21.40 Тема дня.
21.45 Світ спорту.
21.55 Ситуація.
22.00 Вісті.
22.05 Наш футбол.
22.45 Телерейтинг. ua
23.00—01.18 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)
01.25 Д/с «Палітра. Лорен».
01.55 Х/ф «Розпад».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2
10.00 Телемагазин.
ОСВІТНІЙ КАНАЛ
10.10 Цей день в історії.
10.15 Освіта ХХІ століття.
10.30 І.Котляревський. «Енеїда».
10.55 Торговий ряд.
УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
11.00 «Зірки над зірками».
11.05 Сумна ностальгія на теми Чорнобиля. Частина друга.
11.25 «Чорнобиль: час істини».

КДРТРК
12.00 За київським часом.
12.15 Крихітка.
12.40 Медичний центр «Довіра».
12.45 «Шлягер представляє».

13.15 Конкурент.
13.35 Краса і здоров'я.
13.40 За київським часом.

КАНАЛ «1+1»
07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.02 ТСН.
07.30 Т/с «Ундіна».
09.00 Т/с «Земля кохання, земля надії».
14.00 Т/с «Земля кохання, земля надії».
14.55 Т/с «За що тебе люблю».
15.25 Т/с «Бідна Настя».
16.25 Т/с «Всі жінки — відьми».
17.20 Поле чудес.
18.30 Т/с «Ундіна».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.05 ТСН. Погода.
20.10 Чудесне прання.
20.15 Т/с «Бідна Настя».
21.15 Т/с «Особисте життя офіційних людей».
22.25 Документ. Д/ф «Місто сонця».

00.10 НБА. Найкращі ігри.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»
14.00 ВВС.
15.05 Творчий вечір І. Николаєва.
16.00, 18.00 Новини.
18.05 Народна платформа.
18.10 Розіграш.
20.00 Подорожиці.
20.40 Кримінал.
21.15 Т/с «Благословіть жінку».
22.25 Т/с «Бандитський Петербург-4».
«Арештант». ▲
23.25 Післязавтра.
23.50 Чемпіонат світу з хокею.Фінляндія—Україна.
01.35 Т/с «Чоловіча робота-2». ▲
02.35 Т/с «Мутанти-Х». ▲
03.20 Погода.
03.30 Т/с «Земля-2». ▲
04.20 Мультфільм для дорослих.
04.35 Сплеск культури?
05.10 Т/с «Бандитський Петербург-4».
«Арештант». ▲

ІСТV
05.00 Ранкова музика.
05.40 Т/с «Династія».
06.35 Служба розшуку дітей.
06.40 300 сек/год.
06.45 М/с «Пелсвік».
07.15 М/с «Кмітлива Шерон».
07.45 Факти. Ранок.
07.50 Ділові факти.
07.55 Спорт.
08.00, 09.00, 19.00, 22.05 Погода.
08.05 300 сек/год.
08.10 Каламбур.
08.45 Факти. Ранок.
08.55 Спорт.
09.00 Погода.
09.05 Т/с «Рятувальний патруль «Гаваї»».
09.55 Т/с «Людина-невидимка».
10.55 Дівочі сльози.
11.50 Т/с «Затока Доусона».
12.45 Факти. День.
13.00 12 негреньят.
14.00 Х/ф «Захват».
15.50 Мультфільм.
16.00 М/с «Кмітлива Шерон».
16.25 Галапом по Європах.
17.00 Т/с «Людина-невидимка».
17.50 Дівочі сльози.

18.45 Факти. Вечір.
19.10 Каламбур.
19.50 Х/ф «Погоня за смертю».
21.45 Факти. Підсумок дня.
22.00 Спорт.
22.15 12 негреньят.
23.10 Х/ф «Карнозавр».
00.40 Україна енергетична.
01.15 «Третя зміна» представляє: х/ф «Стікс», 02.50 Х/ф «Професія — слідчий». 1 серія. Х/ф «Дикий пляж».

СТБ
06.55 Прогноз погоди.
07.00 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
07.55 Прогноз погоди.
08.00 Бізнес-студія.
08.40 Час «К».
09.05 Принцип доміно.
10.20 Т/с «Володар звірів».
11.20 Т/с «Саван для Найтінгейл».
12.30 Вікна. Новини.
12.50 Т/с «Наш Чарлі».
13.45 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
14.45 Х/ф «Джентльмени віддають перевагу блондинкам».
16.30 Вікна. Кримінал.
16.40 Принцип доміно.
17.50 Вікна. Столиця.
18.00 Т/с «Принцеса і бідняк».
19.00 Т/с «Команда «А»».
20.00 Т/с «Амазонка».
21.00 Вікна. Новини.
21.30 Вікна. Спорт.
21.35 Прогноз погоди.
21.40 Вікна. Бізнес.
22.00 Італійський футбол. Серія «А». Огляд матчів туру.
23.10 Сквот.
00.10 Автостиль.
00.30 Вікна. Олівночі.
00.45 Прогноз погоди.
00.50 Т/с «Амазонка».
01.45 Х/ф «Новорічна історія».
03.15 Т/с «Саван для Найтінгейл».
04.05 Вікна. Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ
06.30, 07.30, 08.05, 08.45 Підйом.
07.00 Репортер.
07.05 М/с «Пригоди Джекі Чана».
08.00 Репортер-бізнес.
08.15 Посміхніться, Вас знімають!
09.00 Репортер.
09.10 Т/с «Клоун».
10.10 Т/с «Полювання на Попелюшку».
11.10 Т/с «Комісар Рекс».
12.10 Шоу І. Найди.
13.10 Х/ф «Відьми».
14.55 М/с «Пригоди Джекі Чана».
15.20 М/с «Мисливці за привидами».
15.45 М/с «Седрік».
16.10 Т/с «Бунтівний шлях».
17.10 Т/с «Баффі — переможниця вампірів».
18.05 Т/с «Клоун».
19.00 Репортер.
19.20 Погода.
19.30 Т/с «Комісар Рекс».
20.25 Кунсткамера.
21.05 «Вікна» з Д. Нагієвим.
22.05 Х/ф «Під тиском». ▲
23.50 Репортер.
00.10 Погода.
00.20 25-й кадр.
00.45 Т/с «Нікіта».

01.35 Служба розшуку дітей.

ПЕРШИЙ КАНАЛ.
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

07.00 Новини.
07.10 Телеканал «Добрий ранок».
08.00 Новини.
08.20 Телеканал «Добрий ранок».
09.00 Т/с «Інспектор Деррик».
10.00 Д/ф «Великі трагедії маленького міста». Справа 2002 року.
10.30 Подорожі натураліста.
11.00 Новини (із субтитрами).
11.20 Т/с «Берег мрії».
12.10 Здоров'я.
12.50 «Непунті нотатки» із Д. Криловим.
13.10 Місто жінок.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.20 Х/ф «Усього одна ніч».
16.10 Строката стрічка.
17.00 Новини.
17.20 Любовні історії.
17.50 Чекай на мене.
18.50 Велике прання.
20.00 Час.
20.30 Концертна програма «Десятий бал Олександра Малініна».
21.50 Жарт за жартом.
22.30 Х/ф «У попа був собака...».
23.50 Кримінальна Росія.
«Прописка на той світ». 2 серія.
00.20 Новий день. Шукачі.Останній шедевр Фаберже.
00.50 Д/ф «Нострадамус. Пророкування вічності».
01.30 Гойко Мітич — справжній індіанець.
02.00 Новини.
02.05 Т/с «Берег мрії».
02.50 Велике прання.
04.00 Новини.
04.05 Місто жінок.
04.50 Чекай на мене.
05.30 Жарт за жартом.
06.00 Т/с «Інспектор Деррик».

РТР «Планета»
06.00 Добрий ранок, Росіє!
09.15, 20.20, 02.45 Т/с «Злодійка»
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 02.00 Вісті.
10.30, 13.10, 15.40, 19.30, 02.30 Вісті. Москва.
10.45 Вся Росія.
11.00 Вісті тижня.
11.55 Що хоче жінка?
12.40 Новини культури
13.25 Приватне життя.
14.15 Д/с «Час собору»
14.40 Коротке замикання.
15.30, 19.45, 01.50 Вісті. Спорт
16.10 Х/ф «Гра на мільйони»
17.45 Т/с «Прості істини».
18.15, 01.05 Т/с «Навіки Джулія».
19.55 І знову шлягер.
21.05, 03.30 Т/с «Ідіот».
22.00 Вісті +.
22.20 Х/ф «Роль».
23.35 Гег.
23.50 Збірна Росії.
00.15 Новини культури.
00.40 Нічний політ.
04.20 Х/ф «Роль».
05.35 Хроніки ХХ сторіччя.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ
06.00—09.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.00 Вісті.
09.20 Одвічні істини.
09.25, 11.35, 14.25, 22.30, 01.20 Погода.
09.30 Зірки, на сцену!
09.55 Я здивую світ.
10.25 Ситуація.
10.30 Місце під сонцем.
11.00 Інновація.
11.15 Хто в домі хазяїн?
11.40 Прописи.
12.05 Спорт і ми.
12.35 Приватне життя.
12.55 Край.
13.20 «Медичний меридіан» з В. Запорожаном.
13.40 «Classic-прем'єр» з Т. Міленіною.
14.10 Для тих, хто вдома.
14.30 Футбол. Ліга чемпіонів. Тижневий огляд.
15.00 Вісті.
15.15 Рада.
16.00 Реліквії та храми України.
16.05 Дзеркало.
16.35 Дорога до Португалії. Євро-1988.
17.05 Перехрестя.
17.30 «Міжнародні вісті» з Г. Радченком.
18.00 Вікно в Америку.
18.30 КВК.
19.00 Вісті.
19.10 КВК.
20.30 Вечірня казка.
20.40 Суперлото, Кено.
20.50 Мегалот.
21.00 Новини.
21.35 Світ спорту.
21.45 Авторський проект О. Марченко «Імена».
22.35 ТаКа мода.
23.00—01.18 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)
01.25 Служба розшуку дітей.
01.30 Д/с «Палітра. Бекон».
02.00 Асоціація професійних видів єдиноборств представляє...

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ
УТ-2
10.00 Родом з України.
10.30 Чітко і ясно.
11.00 Пенсійна реформа.
11.30 Людина і закон.

КДРТРК
12.00 На своїй землі.
12.20 Будівничі.
12.35 Вищий пілотаж.
13.50 Крок до мрії.
13.00 Епоха. ХХІ століття.
13.10 Корисна розмова.
13.20 Будівничі.
13.40 За київським часом.

КАНАЛ «1+1»
07.00 Д/ф ВВС «Прогулянки з динозаврами. Морські чудовиська».
07.40 Д/ф «Прогулянки з чудовиськами».
08.10 Прихована камера.
09.05 Ранок з Кіркоровим.
14.00 М/с «Веселі мульти». 6 серія.
14.35 Д/ф «Прогулянки з чудовиськами».

15.45 Прихована камера.
16.40 Найрозумніший
18.30 Аншлаг, аншлаг.
19.30 ТСН.
19.55 ТСН. Погода.
20.00 Концерт «Хороші жарти».
22.05 «Імперія кіно» представляє. Х/ф «Теорія запою».
23.40 Нічний кінозал представляє. Х/ф «Кактус Джек».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»
06.00 Погода.
06.05 Т/с «У пошуках морських пригод».
07.25 Планета Здоров'я.
08.00 Містечко.
08.35 Бадьорого ранку!
09.15 Смачно з Б. Бурдою.
09.50 Камера сміху.
10.25 Розіграш.
12.05 ВВС.
13.15 Х/ф «Міняли».
15.10 Чемпіонат світу з хокею.
16.55 Х/ф «Спартак та Калашников».
18.55 Шанс. Model.ua.
20.00 Подорожиці.
20.35 Гумористичний концерт «Комедійний клуб».
22.10 Х/ф «Корабель «Місячний гонщик»».
00.50 Чемпіонат світу з хокею.
02.30 Х/ф «Майже знамениті». ▲
04.25 Погода.
04.30 Х/ф «Міняли».

ІСТV
05.20 Х/ф «Кар'єра Діми Горіна».
06.55, 07.30 Погода.
07.00 Перехрестя.
07.35 М/с «Аргай».
08.00 М/с «Планета монстрів».
08.20 Х/ф «Чоловічі тривоги». 1 серія.
09.50 Автопарк. Парк автомобільного періоду.
10.25 Х/ф «Чоловічі тривоги». 2 серія.
12.05 Коронна страва.
12.45 Факти. День.
13.00 12 негреньят.
14.00 Т/с «Темний лицар».
15.00 Х/ф «Грім у штанях».
16.25 Х/ф «Десяте королівство». 2 серія.
18.05 Програй мільйон.

18.45 Факти. Підсумок дня.
19.05 Х/ф «Астерікс і Обелікс проти Цезаря».
21.10 КВК. Прем'єр ліга.
23.00 12 негреньят.
Перегляд нічних програм дозволений особам, яким виповнився 21 рік.
00.00 Сторінками тележурналу «Плейбой».
00.35 Х/ф «Таємниця червоних ченців». ■
02.15 Х/ф «Чесна куртизанка».
03.45 Х/ф «Бумбараш». 1 серія.

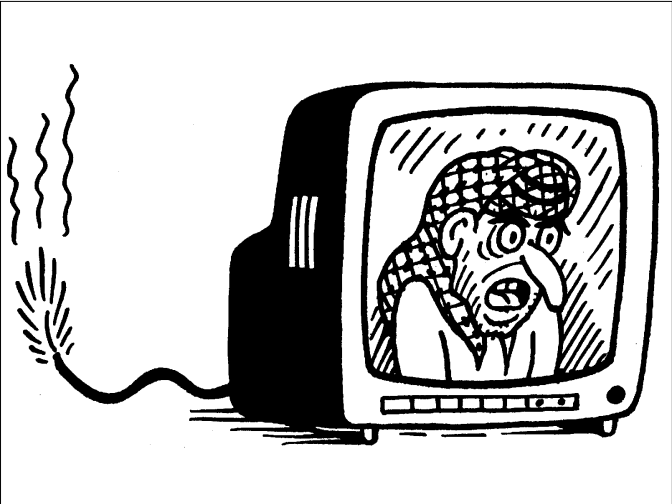
СТБ
06.40 Прогноз погоди.
06.45 Т/с «Пуаро Агати Крісті».
07.45 Х/ф «Попелюшка».
09.15 Кентавр.
09.35 WWW. Європа. Life.
10.00 Т/с «Наш Чарлі».
11.00 Т/с «Володар звірів».
11.55 Прогноз погоди.
12.00 Нові українці.
12.30 Красива квартира.
13.00 Х/ф «Жандарм із Сен-Тропе».
14.50 Рейс.
15.10 П'ять хвилин здоров'я з Євміновим.
15.15 Т/с «Пуаро Агати Крісті».
16.20 Х/ф «Жандарм у Нью-Йорку».
18.15 Х/ф «Покровські ворота».
20.55 Прогноз погоди.
21.00 Х/ф «Жандарм на відпочинку».
23.00 Прогноз погоди.
23.05 Х/ф «На межі сил». ▲
00.50 Х/ф «Волга-Волга».

НОВИЙ КАНАЛ
08.10 М/с «Пучині».
08.40 М/с «Скубі-ду і Скраппі-ду».
09.05 М/с «Пригоди Джиммі Нейтрона».
09.40 М/с «Невгамовні».
10.10 Посміхніться, Вас знімають!
10.45 За гроші.
11.25, 13.10 Світ індійського кіно. Х/ф «Каприз».
12.40 Запитайте у лікаря.
15.05 Х/ф «Висота».
17.00 Репортер.
17.15 Погода.
17.20 Ціна любові.

18.20 Богатирські ігри. Суперфінал «Богатир року-2004».
19.30 Святковий концерт.
21.20 Х/ф «Скарб». ▲
23.20 Х/ф «Полювання на відом». ▲
01.10 Х/ф «Із заплученими очима». ■
02.45 Х/ф «Скарб». ▲
04.30 Х/ф «Висота». ▲
06.00 Богатирські ігри.
06.45 Ціна любові.
07.30 М/с «Гаргульї».

ПЕРШИЙ КАНАЛ.
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА
07.00 Святковий інформаційний канал.
09.00 Новини (із субтитрами).
09.20 Пісня року. Фінал. Частина 1.
11.30 Поле чудес.
12.30 Д/ф «Таганка».
13.20 КВК-2004. Вища ліга.
15.30 «Єралаш».
16.00 Х/ф «Француз».1 серія.
17.00 Новини.
17.10 Х/ф «Француз».2 серія.
18.20 Криве дзеркало.
20.00 Час.
20.20 Криве дзеркало.
22.10 Х/ф «Справжні події».
23.40 Х/ф «Гальмування в небесах».
01.10 Д/ф «Великий театр. Службовий вхід».
01.30 Х/ф «Вирок».
03.10 Теорія неймовірності. Загадки часу.
03.30 Дог-шоу.
04.10 Д/ф «Таганка».
05.00 КВК-2004. Вища ліга.

РТР «Планета»
06.00, 11.50 Т/с «Житіє дон Кіхота і Санчо».
07.05, 10.55 М/ф.
07.15 Кімната сміху.
08.00 Х/ф «Серця чотирьох».
09.30 Графоман.
10.00, 13.00, 19.00, 02.00 Вісті.
10.20 За сімома печатями.
11.05 Аншлаг.
13.15, 03.25 Вісті. Спорт.
13.25, 21.45 Культурна революція.
14.15, 04.20 Епізоди.
15.00 Концерт Кубанського козачого хору.
16.30 Велика перерва.
17.00 Точка відриву.
17.25 У пошуках пригод.
18.15 Моя срібна куля.
19.15 Великий святковий концерт.
20.45 Недовгі історії.
21.00, 03.35 Т/с «Повернення Мухтара».
22.35, 05.00 Т/с «Небо і земля».
23.25 Футбол. Чемпіонат Росії. «Спартак»(Москва) — «Зеніт» (Санкт-Петербург).
01.05 Д/ф.
01.15 Радянська імперія.
02.15 Чому сміється, або Класики жанру.
05.45 Хроніки ХХ сторіччя.



Мал. Олександра МОНАСТИРСЬКОГО.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00-09.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.00 Вісті сільські.

09.20 Одвічні істини.

09.25, 11.25, 14.10, 15.45, 17.25,

19.35 Погода.

09.30 Для тих, хто вдома.

09.45 Ситуація.

09.50 Авторська програма О.

Савенка «Четверта влада».

10.35 Служба розшуку дітей.

10.50 Абетка безпеки.

11.00 Вісті.

11.10 Для тих, хто вдома.

11.30 Модна лінія.

11.55 Телемагазин.

12.05 Наша мова.

12.25 Вітаю вас...

13.00 Мас-медіа.

13.10 Така мода.

13.45 Від сузір'я до сузір'я.

14.15 Служба розшуку дітей.

14.25 Для тих, хто вдома.

14.40 Закон є закон.

15.00 Вісті.

15.10 Мас-медіа.

15.15 Справа честі.

15.55 Цей день в історії.

ЮНАЦЬКО-МОЛОДІЖНА

СТУДІЯ «5»

16.00 М/с «Кіту».

16.15 Студія «5».

16.40 Сімейний альбом. «Софія

Київська».

16.55 Закон є закон.

17.00 Баскетбольний огляд

«П'ята чверть».

17.30 «Надвечір'я» з Т.

Щербатюк.

18.05 «Цей таємничий світ» з А.

Дмитруком.

18.30 Фаза.

18.50 Вісті. Діловий світ.

19.10 Саме той.

19.30 Закон є закон.

19.40 Наша пісня.

20.40 Вечірня казка.

20.50 Лотерея «Кено».

21.00 Вісті.

21.30 Діловий світ.

21.35 Мас-медіа.

21.40 Тема дня.

21.45 Світ спорту.

21.55 Вісті.

22.00 Бути жінкою.

22.20 Національний інтерес.

23.00-01.18 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

(НІЧНИЙ КАНАЛ)

01.20 Ситуація.

01.25 Д/с «Палітра. Давид».

01.55 Баскетбольний огляд

«П'ята чверть».

02.20 У світі єдиноборств.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телемагазин.

ОСВІТНІЙ КАНАЛ

10.10 Цей день в історії.

10.15 «Бачу землю!». Есе

В.Скуратівського.

10.35 Грани пізнання.

10.55 Торговий ряд.

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ

«КУЛЬТУРА»

11.00 Зірки над зірками.

11.05 Пам'яті Наталії Наум. «Я

вас усіх люблю».

11.35 Прем'єра. Літературна

Одеса. «Ільфі і брати

Катаєви».

11.55 «Зірки над зірками».

КДРТРК

12.00 За київським часом.

12.15 Карусель.

12.50 Музичні історії.

13.15 Домашній доктор.

13

13.30 За київським часом.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».

07.02 ТСН.

07.30 Т/с «Ундіна».

09.00 Т/с «Земля кохання, земля

надії».

14.00 Т/с «Земля кохання, земля

надії».

14.55 Т/с «За що тебе люблю». 3

серія.

15.30 Т/с «Бідна Настя».

16.25 Т/с «Всі жінки — відьми».

17.25 Хочу і буду.

18.30 Т/с «Ундіна».

19.30 ТСН.

20.00 ТСН. Проспорт.

20.10 ТСН. Погода.

20.15 Т/с «Бідна Настя».

21.15 Чекай на мене.

22.15 Т/с «Менти».

23.25 Х/ф «Нюрнберг». 4 серія.

00.30 ТСН.

00.50 НБА. Тижневий огляд.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

06.00 Новини.

06.05 Мультифільм.

06.25 «Джентльмен-шоу» та

зірки гумору.

07.00 Подробиці. Економічний

огляд.

07.10 Новини.

07.20 Сім'я від А до Я.

08.00 Новини.

08.20 Т/с «Благословіть жінку».

Заклучна серія.

09.00 Новини.

09.30 Спецпроект. «Пентагон 11

вересня».

10.10 Караоке на майдані.

11.00 Шанс.

12.00 Новини.

12.20 Т/с «Сімейні пута».

13.20 Інтелект-шоу «LG-Еврика».

14.30 М/с «Каспер».

14.55 М/с «Назад до

майбутнього».

15.20 Т/с «Янгол на дорогах».

16.00 Новини.

16.40 ★-кілометр.

17.00 Я все про Вас знаю.

17.55 Т/с «Жінка з ароматом

кави».

18.00 Новини.

19.00 Академія сміху. Найкраще.

20.00 Подробиці.

20.40 Містечко.

21.20 Природний відбір.

22.25 Х/ф «Кавказький

полонений».

00.35 Чемпіонат світу з хокею.

02.20 Т/с «Нічні видіння». ▲

03.00 Погода.

03.10 Х/ф «При виконанні

службових обов'язків.

Полювання

на правосуддя». ▲

04.40 Х/ф «Коли втрачено

цнотливість». ▲

ІСТV

05.00 Ранкова музика.

05.40 Т/с «Династія».

06.35 Служба розшуку дітей.

06.40 300 сек/год.

06.45 М/с «Пелсвік».

07.15 М/с «Кмітлива Шерон».

07.45 Факти. Ранок.

07.50 Ділові факти.

07.55 Спорт.

08.00, 09.00, 19.00, 22.05

Погода.

08.05 300 сек/год.

08.10 Каламбур.

08.45 Факти. Ранок.

08.55 Спорт.

09.05 Т/с «Рятувальний патруль

«Гавайі».

09.55 Т/с «Людина-невидимка».

10.55 Дівочі сльози.

11.50 Т/с «Затока Доусона».

12.45 Факти. День.

13.00 12 негренят.

14.00 Х/ф «Справа честі».

15.50 М/с «Пелсвік».

16.15 М/с «Кмітлива Шерон».

16.40 М/с «Кіборг 009».

16.55 Т/с «Людина-невидимка».

17.50 Дівочі сльози.

18.45 Факти. Вечір.

19.10 Каламбур.

20.00 Х/ф «Грім у штанях».

21.45 Факти. Підсумок дня.

22.00 Спорт.

22.15 12 негритят.

23.10 Х/ф «Пітон-2». Перегляд

нічних програм дозволено

особам, яким виповнився

21 рік.

00.50 Сторінками тележурналу

«Плейбой».

01.25 «Третя зміна» представляє:

х/ф «Еммануель —

королева пристрасті» ■,

02.50 Х/ф «Професія —

слідчий». 5 серія. Х/ф

«Хліб, золото, наган».

СТБ

06.55 Прогноз погоди.

07.00 Т/с «Пристрасті по-

італійськи».

08.00 Вікна. Бізнес.

08.20 Прогноз погоди.

08.25 На перший погляд.

08.50 Вікна. Столиця.

09.00 Принцип доміно.

10.20 Т/с «Принцеса і бідняк».

11.20 Т/с «Саван для

Найтингейл».

12.30 Вікна. Новини.

12.50 Т/с «Команда «А».

13.45 Т/с «Пристрасті по-

італійськи».

14.45 Х/ф «Дочка жандарма». ▲

16.40 Вікна. Кримінал.

16.50 Принцип доміно.

18.00 Вікна. Столиця.

18.10 Х/ф «Жандарм із Сан-

Тропе».

20.00 Т/с «Амазонка».

21.00 Вікна. Новини.

21.20 Вікна. Спорт.

21.25 Прогноз погоди.

21.30 Не час.

22.00 Подружні зради.

23.00 Сквот.

00.00 Вікна. Опівночі.

00.15 Прогноз погоди.

00.20 Т/с «Амазонка».

01.20 Х/ф «Жандарм у Нью-

Йорку».

02.55 Т/с «Саван для

Найтингейл».

03.50 Вікна. Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.30, 07.30, 08.05, 08.45

Підйом.

07.00 Репортер.

07.05 М/с «Пригоди Джекі Чана».

08.00 Репортер-бізнес.

08.15 Посміхніться, Вас

знімають.

09.00 Репортер.

09.10 Т/с «Клоун».

10.10 Т/с «Полювання на

Попелюшку».

11.10 Т/с «Комісар Рекс».

12.10 Шоу І. Найди.

13.10 Х/ф «Зачароване весілля».

14.55 М/с «Пригоди Джекі Чана».

15.20 М/с «Мисливці за

привидами».

15.45 М/с «Седрік».

16.10 Т/с «Бунтівний шлях-2».

17.10 Т/с «Баффі —

переможниця вампірів».

18.05 Т/с «Клоун».

18.10 Каламбур.

18.45 Факти. Ранок.

19.00 Репортер.

19.20 Погода.

19.30 Т/с «Комісар Рекс».

20.30 Х/ф «Самоволка». ▲

22.25 Кунсткамера.

23.25 Х/ф «Буря сторіччя Стівена

Кінга». 1 частина. ▲

01.00 Репортер.

01.25 Погода.

01.30 Зона ночі.

02.00 Т/с «Полювання на

Попелюшку».

03.00 Служба розшуку дітей.

03.10 Зона ночі.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00-09.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.00 Вісті сільські.
09.20 Одвічні істини.
09.25, 12.50, 14.45, 15.45, 17.00, 22.35, 01.20 Погода.

09.30 Для тих, хто вдома.
09.45 Ситуація.
09.50 Наша пісня.
10.55 Служба розшуку дітей.
11.00 Вісті.
11.15 Для тих, хто вдома.
11.30 Аудієнція.
12.00 Телемагазин.
12.10 Урок англійської мови № 10.

12.25 Вітаю вас...
13.00 Мас-медіа.
13.10 «Сільський час» з К. Вороненко.
14.00 Абетка безпеки.
14.05 Клуб «Суперкниги».
14.25 Для тих, хто вдома.
14.40 Закон є закон.
14.55 Служба розшуку дітей.
15.00 Вісті.
15.10 Мас-медіа.
15.15 Подружки.
15.40 Служба розшуку дітей.
15.55 Цей день в історії.
ЮНАЦЬКО-МОЛОДІЖНА СТУДІЯ «5».

16.00 М/с «Кіту».
16.15 Студія «5».
16.35 Закон є закон.
16.40 Народна служба порятунку — 01.

17.05 Телефон податкової служби — 007.
17.30 Есе В. Скуратівського «Бачу землю».
17.50 Галерея.
18.15 Зелений коридор.
18.35 Саме той.
18.55 Закон є закон.
19.00 Баскетбол. Чемпіонат України. Півфінал. У перерві — Вісті. Діловий світ. Суперлото, Кено.

20.50 Мегалот.
21.00 Вісті.
21.30 Вісті. Діловий світ.
21.35 Мас-медіа.
21.40 Тема дня.
21.45 Світ спорту.
21.55 Ситуація.
22.00 Вісті.
22.05 Запитайте у міністра.
22.40 Вікнами на весну.
22.40-01.18 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)

01.25 Д/с «Палітра. Курбе».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телемагазин. ОСВІТНІЙ КАНАЛ

10.10 Цей день в історії.
10.15 Німецька година. Урок № 31.

10.50 Культура Київської Русі.
10.55 Торговий ряд.

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»

11.00 Зірки над зірками.
11.05 Із золотого фонду студії Укртелефільм.
М.Старицький. «Ой, не ходи, Грицю, та й на вечорниці». Фільм-вистава. Частина 2.

КДРТРК

12.00 За київським часом.
12.15 Світ авіації і туризму.
12.55 Люди і долі.
13.30 За київським часом.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.02 ТСН.
07.30 Т/с «Ундіна».

09.00 Т/с «Земля кохання, земля надії».

14.00 Т/с «Земля кохання, земля надії».

14.55 Т/с «За що тебе люблю».
15.30 Т/с «Бідна Настя».
16.25 Т/с «Всі жінки — відьми».
17.25 Хочу і буду.
18.30 Т/с «Ундіна».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.05 ТСН. Погода.
20.10 Чудесне прання.
20.15 Т/с «Бідна Настя».
21.15 Т/с «Особисте життя офіційних людей». 3 серія.
22.20 «Без табу» з О. Герасим'юк.
23.10 Х/ф «Нюрнберг». 2 серія.
00.15 ТСН.
00.35 Служба розшуку дітей.
00.40 Т/с «Знову шалена Сьюзен».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

06.00 Новини.
06.05 Мультифільм.
06.25 Бадьорого ранку!
07.00 Подрибиці. Економічний огляд.
07.10 Новини.
07.25 Англійський алфавіт для дітей.
07.35 Уроки обережності.
08.00 Новини.
08.20 Народна платформа.
08.25 Т/с «Благословіть жінку». 09.00 Новини.
09.35 Мультифільм.
10.00 Шанс. Model.ua.
11.05 Країна порад.
12.00 Новини.
12.15 Т/с «Сімейні пута».
13.20 Планета тварин.
14.30 М/с «Каспер».
14.55 М/с «Назад до майбутнього».

15.15 Т/с «Янгол на дорогах».
16.00 Новини.
16.20 Дійові особи.
16.50 Народна платформа.
16.55 Я все про вас знаю.
17.55 Т/с «Жінка з ароматом кави».

18.00 Новини.
19.05 Футбол. Національна збірна України — національна збірна Словаччини. У перерві «Подрибиці».

21.05 Т/с «Благословіть жінку».
22.10 Т/с «Бандитський Петербург-4».

«Арештант». ▲
23.15 Подрибиці. Підсумки дня.
23.30 Чемпіонат світу з хокею. США—Україна.

01.20 Т/с «Чоловіча робота-2». ▲
02.15 Т/с «Мутанти-Х». ▲
02.55 Погода.
03.05 Т/с «Земля-2». ▲
03.50 Мультифільм для дорослих.
04.35 Сплеск культури?
05.10 Т/с «Бандитський Петербург-4».

«Арештант». ▲

ІСТV

05.00 Ранкова музика.
05.40 Т/с «Династія».
06.35 Служба розшуку дітей.
06.40 300 сек/год.
06.45 М/с «Пелсвік».
07.15 М/с «Кмітлива Шерон».
07.45 Факти. Ранок.
07.50 Ділові факти.
07.55 Спорт.
08.00, 09.00, 19.00, 22.05 Погода.
08.05 300 сек/год.
08.10 Каламбур.
08.45 Факти. Ранок.
08.55 Спорт.

09.05 Т/с «Рятувальний патруль «Гаваї».

09.55 Т/с «Людина-невидимка».
10.55 Дівочі сльози.
11.50 Т/с «Затока Доусона».
12.45 Факти. День.
13.00 12 негренят.
14.00 Х/ф «Несподіваний терор. Захоплення автобуса №17».

15.50 М/с «Пелсвік».
16.15 М/с «Кмітлива Шерон».
16.40 М/с «Кіборг 009».
17.05 Т/с «Людина-невидимка».
17.50 Дівочі сльози.
18.45 Факти. Вечір.
19.10 Каламбур.
20.00 Х/ф «Леонард, частина 6».
21.45 Факти. Підсумок дня.
22.00 Спорт.
22.15 12 негренят.
23.10 Х/ф «Влучний стрілець».
00.50 «Третя зміна» представляє: х/ф «Сховище», 02.45 Х/ф «Професія — слідчий». 3 серія. Х/ф «Вище за веселку». 2 серія.

СТБ

06.55 Прогноз погоди.
07.00 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
08.00 Вікна. Бізнес.
08.20 Прогноз погоди.
08.25 Красива квартира.
08.50 Вікна. Столиця.
09.00 Принцип доміно.
10.15 Т/с «Принцеса і бідняк».
11.15 Т/с «Саван для Найтінгейл».

12.30 Вікна. Новини.
12.50 Т/с «Команда «А»».
13.45 Т/с «Пристрасті по-італійськи».

14.45 Х/ф «Убивство за сніданком».

16.30 Вікна. Кримінал.
16.40 Принцип доміно.
17.50 Вікна. Столиця.
18.00 Т/с «Принцеса і бідняк».

19.00 Т/с «Команда «А»».
20.00 Т/с «Амазонка».
21.00 Вікна. Новини.
21.30 Вікна. Спорт.
21.35 Прогноз погоди.
21.40 Вікна. Бізнес.
22.00 Х/ф «Презирство».
23.50 Вікна. Опівночі.
00.05 Прогноз погоди.
00.10 Т/с «Амазонка».
01.10 Х/ф «Богиня кохання».
02.40 Т/с «Саван для Найтінгейл».

03.30 Вікна. Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.30, 07.30, 08.05, 08.45 Підйом.

07.00 Репортер.
07.05 М/с «Пригоди Джекі Чана».
08.00 Репортер-бізнес.
08.15 За гроші.
09.00 Репортер.
09.10 Т/с «Клоун».
10.10 Т/с «Полювання на Попелюшку».
11.10 Т/с «Комісар Рекс».
12.10 Шоу І. Найди.
13.10 Х/ф «Секс або кохання?».

▲
14.55 М/с «Пригоди Джекі Чана».
15.20 М/с «Мисливці за привидами».

15.40 М/с «Седрік».
16.05 Т/с «Бунтівний шлях-2».
17.10 Т/с «Баффі — переможниця вампірів».

18.05 Т/с «Клоун».

19.00 Репортер.

19.20 Погода.

19.30 Т/с «Комісар Рекс».

20.25 Кунсткамера.

21.05 «Вікна» з Д. Нагієвим.

22.05 Х/ф «Кевін і Пері обдурюють усіх». ▲

23.45 Репортер.

00.05 Погода.
00.15 Зона ночі.
00.20 Служба розшуку дітей.
00.25 Т/с «Нікіта».
01.15 Зона ночі.
01.40 Т/с «Полювання на Попелюшку». ■
02.30 Зона ночі.
02.35 Т/с «Баффі — переможниця вампірів».

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

07.00 Новини.
07.10 Телеканал «Добрий ранок».

08.00 Новини.
08.20 Телеканал «Добрий ранок».

09.00 Т/с «Інспектор Деррик».
10.10 Т/с «Клон».

11.00 Новини (із субтитрами).
11.20 Т/с «Берег мрії».

12.10 Людина і закон.
12.50 Рятувальники. Екстрений виклик.
13.10 Місто жінок.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.20 Х/ф «Наші сусіди».

15.40 Смак.
16.00 Т/с «Євлампія Романова. Слідство веде дилетант».

17.00 Новини.
17.20 Кумири. І. Калнинш.
17.50 Т/с «Клон».

18.50 Велике прання.
20.00 Час.

20.30 Т/с «Євлампія Романова. Слідство веде дилетант».

21.30 Жарт за жартом.
22.10 Новий день. Крила. Нічний мисливець.

22.50 Російський екстрим.
23.20 Час.

23.30 Спецрозслідування. «Квиткова мафія».

00.10 Новий день. У погоні за НЛО.

00.40 Х/ф «Наші сусіди».

02.00 Новини.
02.05 Т/с «Берег мрії».

02.50 Велике прання.

04.00 Новини.

04.05 Місто жінок.

04.40 Д/ф «Віталій Меншиков — режисер».

05.20 Жарт за жартом.

06.00 Т/с «Інспектор Деррик».

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00-09.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.00 Вісті сільські.
09.20 Одвічні істини.
09.25, 10.20, 12.20, 15.40, 16.35, 22.50 Погода.

09.30 Для тих, хто вдома.
09.45 Ситуація.
09.50 Крок до зірок.
10.25 Д/ф «Зодчий душі людської».

10.50 Служба розшуку дітей.
11.00 Вісті.
11.10 Для тих, хто вдома.
11.30 Бути жінкою.
11.50 Телемагазин.
12.00 Урок французької мови № 29.

12.25 Вітаю вас...
12.55 Абетка безпеки.
13.00 Мас-медіа.
13.10 Телефортуна.
13.50 «Classic-прем'єр» з Т. Міленіною.

14.25 Для тих, хто вдома.
14.40 Закон є закон.
14.45 Служба розшуку дітей.
15.00 Вісті.
15.10 Мас-медіа.
15.15 Подорож у дитинство.
15.50 Цей день в історії.
ЮНАЦЬКО-МОЛОДІЖНА СТУДІЯ «5».

16.00 М/с «Кіту».
16.15 Студія «5».
16.40 Закон є закон.
16.45 Дорога до себе. «Дмитро Сагайдак роду козацького».

17.05 Грані пізнання.
17.25 За великим рахунком.
17.45 Авторська програма Л. Лисенко «Не все так погано...».

18.15 Енергетичне поле.
18. 35 Саме той.
18.55 Закон є закон.
19.00 Баскетбол. Чемпіонат України. Півфінал. У перерві — Вісті. Діловий світ.

20.50 Лотерея «Кено».
21.00 Вісті.
21.30 Діловий світ.

21.35 Мас-медіа.
21.40 Тема дня.
21.45 Світ спорту.
21.55 Ситуація.

22.00 Вісті.
22.05 Авторська програма О. Савенка «ЧетверТа влада».

22.45 Служба розшуку дітей.
23.00-01.18 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ (НІЧНИЙ КАНАЛ)

01.20 Д/с «Палітра. Кляйн».

01.50 Галерея.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телемагазин. ОСВІТНІЙ КАНАЛ

10.10 Цей день в історії.

10.15 Урок англійської мови № 11.

10.30 Освітянські новини.
10.40 Наша мова.
10.55 Торговий ряд.
УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»

11.00 «Зірки над зірками».
11.05 Прем'єра. «Україна і світ музики-2003». Програма перша.
11.30 «Зодчий». Телеальманах.

КДРТРК

12.00 За київським часом.
12.15 Київ діловий.
12.50 Ліки майбутнього.
13.15 Краплинка.
13.30 За київським часом.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».
07.02 ТСН.
07.30 Т/с «Ундіна».

09.00 Т/с «Земля кохання, земля надії».

14.00 Т/с «Земля кохання, земля надії».

14.55 Т/с «За що тебе люблю».
15.30 Т/с «Бідна Настя».
16.25 Т/с «Всі жінки — відьми».
17.25 Хочу і буду.
18.30 Т/с «Ундіна».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.05 ТСН. Погода.
20.10 Чудесне прання.
20.15 Т/с «Бідна Настя».

21.15 Т/с «Особисте життя офіційних людей». 4 серія.

22.25 Я так думаю. «Комплекс Наполеона».

23.20 Х/ф «Нюрнберг». 3 серія

00.25 ТСН.

00.45 Служба розшуку дітей.

00.50 Т/с «Знову шалена Сьюзен».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»
06.00 Новини.
06.05 Мультифільм.
06.30 Камера сміху.
07.00 Подрибиці. Економічний огляд.

07.10 Новини.
07.25 Англійський алфавіт для дітей.

07.35 Уроки обережності.
08.00 Новини.
08.20 Народна платформа.
08.25 Т/с «Благословіть жінку».

09.00 Новини.
09.35 Містер Кук.
10.25 Все для тебе.
11.05 Країна порад.
12.00 Новини.
12.20 Т/с «Сімейні пута».

13.20 Планета тварин.
14.30 Т/с «Каспер».

14.55 Т/с «Назад до майбутнього».

15.15 Т/с «Янгол на дорогах».

16.00 Новини.

16.20 Дійові особи.

16.55 Народна платформа.

17.00 Я все про вас знаю.

17.55 Т/с «Жінка з ароматом кави».

18.00 Новини.

19.00 Ключовий момент.

20.00 Подрибиці.

20.40 Спецпроект. «Пентагон 11 вересня».

21.15 Т/с «Благословіть жінку».

22.25 Т/с «Бандитський Петербург-4». «Опер». ▲

23.30 Подрибиці. Підсумки дня.

23.55 Телевізійна служба розшуку дітей.

00.00 Чемпіонат світу з хокею. Словатчина—Фінляндія.

01.35 Т/с «Чоловіча робота-2». ▲

02.55 Т/с «Мутанти-Х». ▲

03.35 Погода.

03.45 Т/с «Земля-2». ▲

04.35 Сплеск культури?

05.10 Т/с «Бандитський Петербург-4». «Опер». ▲

ІСТV

05.00 Ранкова музика.

05.45 Т/с «Династія».

06.40 300 сек/год.

06.45 М/с «Пелсвік».

07.15 М/с «Кмітлива Шерон».

07.45 Факти. Ранок.

07.50 Ділові факти.

07.55 Спорт.

08.00, 09.00, 19.00, 22.05 Погода.

08.05 300 сек/год.

08.10 Каламбур.
08.45 Факти. Ранок.
08.55 Спорт.

09.05 Т/с «Рятувальний патруль «Гаваї».

09.55 Т/с «Людина-невидимка».
10.55 Дівочі сльози.
11.50 Т/с «Затока Доусона».



Стримайте запал!

РАДИМО

На що слід звернути увагу, купуючи автомобіль

Обережно: взуття

ПИЛЬНУЙТЕ!

Таке попередження сьогодні робить Луганське обласне управління із захисту прав споживачів. Останнім часом торговельний стаціонарний ланцюжок значно зменшився, на ринок взуття надходить невеликими партіями, зазвичай невідомого виробництва, сумнівної якості, без документів. Не відповіда-

ють установленим вимогам також умови зберігання товару. Порухення зафіксовано у кожному із 12 перевірених суб'єктів господарської діяльності. Їхніх керівників притягнуто до адміністративної відповідальності. За словами продавців, взуття надходить у регіон з оптових ринків Харкова та Одеси.

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.

Поганий тон у товариства «Аквадон»

ФАЛЬСИФІКАТ

Понад 12 тисяч пляшок горілки «Пшенична» вилучено з торговельної мережі Черкас і області. Фальсифікований спиртний напій виявили працівники відділу Держслужби по боротьбі з економічними злочинами УМВС. Виготовив небез-

печне для здоров'я людей зілля виробник із Донецька — ТОВ «Аквадон». Вміст альдегідів та ефірної олії в оковитій перевищував допустимі норми у кілька разів. Проти директора підприємства порушено кримінальну справу.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.

АКЦІЯ

Будьте на проводі

Днями стартував новий телепроект «Чудесне прання»



Відомий виробник пральних порошоків компанія «Проктер енд Гембл Україна» пропонує користувачам взяти участь у грі і виграти кругленьку суму. Загальний призовий фонд «Чудесного прання» — 1 мільйон 400 тисяч гривень. А на кожному із 55 розіграшів можна виграти 65 тисяч! Головне — бути вдома, коли вам зателефонують ведучі Антон Мухарський та Вікторія Смачелюк (на знімку).

СПОРТ

Рекорди зі старту

Важка атлетика. Чемпіонат Європи. Київ. Палац спорту. 20—25 квітня.

Уже стартового дня учасники показали досить високі результати. Так, у ваговій категорії 53 кг у жінок Ніркан Тулан із Туреччини встановила кілька європейських рекордів: у ривку — 95,5 кг і в поштовху — 115,5 кг. У сумі ця спортсменка набрала 210 кг і стала чемпіонкою Європи.

Наталія Троценко з Тернополя у цій категорії виборолла бронзову медаль у ривку — 85 кг. Та, на жаль, зазнала травми і в поштовху вже не виступала.

У найлегшій ваговій категорії (48 кг) виграла болгарка Ізабелла Драгнева, яка до цього вже володіла і світовим золотом, і шістьма європейськими титулами. Її результат на київському помості — 180 кг (82,5 + 97,5). У чоловіків (56 кг) перемогу святкував турок Седат Артюк — 180 кг (125+155).

Півфінальні «розбори»

Футбол. Ліга чемпіонів. 1/2 фіналу. Перші матчі. 20 квітня. «Монако» (Франція) — «Челсі» (Англія). 3:1. Монако. «Луї II». 18 000 глядачів. Голи: Прішо, 17, Морьентес, 78, Нонда, 83 — Креспо, 22.

Кубок України. 1/2 фіналу. 20 квітня. «Динамо» — «Дніпро». 2:0 (перший матч — 0:2). Київ. Стадіон «Динамо» імені Валерія Лобановського. 16 500 глядачів. Голи: Гавранчич, 44, Верпаковскіс, 74. **Додатковий час — 0:0. Пенальті — 1:2. Реалізували: Рінкон — Ротань, Шелаєв; **не реалізували** — Белькевич, Саблич, Пеев, Гавранчич — Лисицький, Мотуз, Рикун.**

«Шахтар» — «Чорноморець». 1:0 (перший матч — 1:0). СК «Олімпійський». 18 000 глядачів. Гол: Срнa, 78, з пенальті.

Отже, у фіналі (30 травня) на столичному НСК «Олімпійський» зустрінуться «Дніпро» і «Шахтар».

Підготовку завершено

Хокей. Тренер збірної України Олександр Сеуканд оголосив склад команди, яка виступатиме на черговому чемпіонаті світу в Чехії.

Воротарі — Костянтин Симчук («Салават Юлаєв», Уфа), Ігор Карпенко («Металург», Магнітогорськ), Євген Бруль («Неман», Гродно); **оборонці** — Валерій Ширяєв («Берн», Швейцарія), Олександр Савицький («Сокіл»), Геннадій Разін, Дмитро Толкунов, Андрій Срюбко (всі — «Амур», Хабаровськ), Артем Остроушко, В'ячеслав Завальнюк (обидва — СКА, Санкт-Петербург), Юрій Гунько («Сокіл»); **нападники** — Сергій Варламов («Манітоба», США), Вадим Шахрайчук («Динамо», Москва), Віталій Семенченко («Авангард», Омськ), Владислав Серов («Епіано», Італія), Василь Бобровников («Сокіл»), Олександр Матвійчук («Хімволокно», Гомель), Віталій Литвиненко («Торпедо», Нижній Новгород), Дмитро Цируль («Кристал», Саратов), Роман Сальников («Амур»), Олег Тимченко («Формідо флайерз», США), Артем Гніденко («Сокіл»), Сергій Харченко («Фюссен», Німеччина).

Наша команда виступатиме в підгрупі В (Острава). **24 квітня. Україна—Словаччина (початок о 13.15 за київським часом).** США—Фінляндія (21.15). **26 квітня. Україна—Фінляндія (16.15), США—Словаччина (21.15).** **28 квітня. Україна—США (13.15), Словаччина—Фінляндія (21.15).**

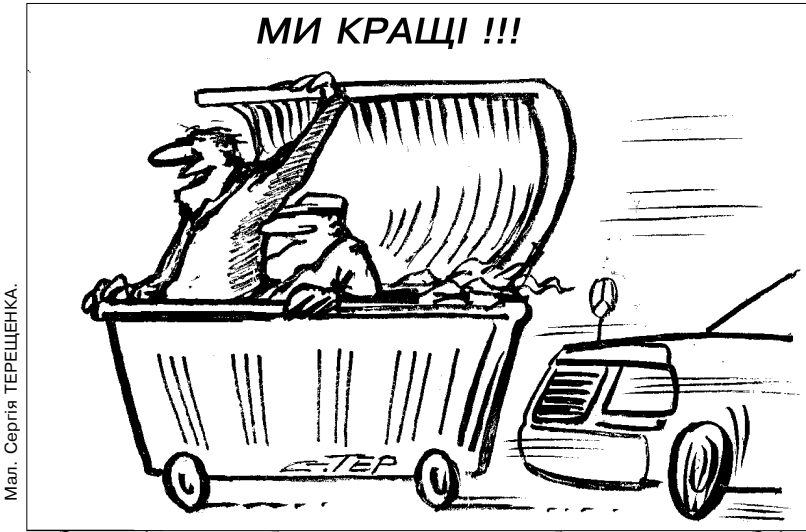
Добірку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Головна умова купівлі авто — не кваптеся, хоч яке сильне ваше бажання придбати механізованого друга. Поспішність відразу помітять автомобільні ділки будь-якого ринку, і ви можете не тільки втратити гроші та машину, але й потрапити, як то кажуть, під статтю, якщо, при міром, купите крадене авто. Адже відповідальність несе не тільки продавець, а й покупець.

Машину краще брати в автосалоні, тут вам дадуть гарантію якості. Проте буває так, що в магазині машину виставляють на комісію, про що не поспішають повідомляти, хоча менеджер має поставити вас до відома. Якщо ви віддали перевагу комісійному варіантові, якомога більше довідайтеся про попереднього власника. Бо ж, у принципі, ви купуєте в приватної особи, і надалі магазин жодним чином не відповідатиме.

Далі — три кити: кузов, мотор і техогляд. Як відомо, техогляд у нашій країні має свою специфіку, тому наріжним каменем усієї покупки є документи. Переконайтеся у достовірності наданих вам паперів. Нагадаємо, що на іномарки повинен бути ще й паспорт транспортного засобу (ПТЗ) з реквізитами митних органів України. Варто також пам'ятати, що в будь-якому документі не повинно бути виправлень і підчисток. Ну, а дублікат — це щонайсерйозніша підстава ще раз усе перевірити!

Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.



Зрозуміло, що будь-якому автолюбителю хочеться чим скоріше сісти за кермо й порулювати. Досвідчені фахівці підказують, що починати треба з зовнішнього вигляду: у машини

риття мовби ретушуються. Звідси висновок: покупку треба робити в сонячний день.

Двигун, коробку передач, зчеплення і гальма можна перевірити в пробному пробігу, але краще протестувати на найближчій СТО. Оцінка професіонала може дати, зокрема, уступку в ціні.

І останнє: не йдіть на авторинок самі, а гроші краще залишіть удома, узяти їх ви завжди встигнете. Обов'язково наполягайте на пробній поїзді! Купувати kota в мішку — останнє діло. Звертайте також увагу на зовнішність продавця і перевірте, про всяк випадок, його документи. Не забувайте, що придбана машина має приносити вам задоволення, а не завдавати клопіт.

Олег АДАМОВИЧ.

Кривий Ріг.

Харків — столиця українського чи європейського волейболу?

Харків'яни нерідко називають своє місто першою столицею. Звичайно, статус цей не беззаперечний. Але от з чим не можна не погодитися, то це з тим, що Харківщина — столиця українського волейболу. Останніми роками для півторамільйонного мегаполіса волейбол — спорт №1, що збирає не тільки тисячі вболівальників одного із найвидовищніших спортивних змагань; не повболовати за улюблені команди, не посивіти на трибунах на їх підтримку вважається, мабуть, поганим тоном і серед «батьків» міста. Отже, в харківському Палаці спорту відбулося справжнє свято великого спорту. Зустрічалися гранди вітчизняного волейболу — п'ятиразовий чемпіон України, дворазовий володар Кубка України, володар Кубка Європи серед кращих клубних команд «Локомотив» Південної залізниці з володарем Кубка України 1999 року, бронзовим призером чемпіонату України 2001 та 2002 рр., срібним призером чемпіонату України 2003 року «Юракадемією» Національної юридичної академії імені Ярослава Мудрого. Інтрига матчу зберігалася до останніх секунд. Але фінальний свисток арбітра закріпив титул шестизразового чемпіона країни за «Локомотивом» і дворазового срібного призера — за «Юракадемією». Утім, вболівальники впевнені — найцікавіші ігри цих команд ще попереду! І глава Харківської облдержадміністрації Євген Кушнар'ов, нагороджуючи переможців, висловив сподівання, що в майбутньому Харків стане і столицею європейського волейболу.

— Якби таких успіхів раптом досяг український футбол, — каже головний тренер «Локомотива» Сергій Побереженко, — країна напевно святкувала б протягом кількох днів. А нам доводиться вдовольнятися скромнішими почестями. Проте вони від цього не меншають.



— Команда домоглася таких значущих результатів значною мірою завдяки тому, — продовжує розповідь начальник ФСК «Локомотив» Євген Щербина, — що постійно відчуває максимальну підтримку і Південної залізниці, і керівництва «Укрзалізниці» загалом. Сьогодні це важливо. Фінансово неспроможним командам у наш час, на жаль, нема чого робити у великому спорті. А ми не маємо ні в чому потреби.

Утім, тут потрібні пояснення. На знак особливого визнання заслуг команди керівництво Південної залізниці разом з «Укрзалізницею» прийняло рішення про будівництво в Харкові нового Палацу ігрових видів спорту, у якому перші змагання відбудуться вже нинішнього літа. Це буде не тільки гідний подарунок прославленій команді, а й значний внесок у розвиток фізкультурно-спортивного руху міста на честь його 350-річчя. Крім головної арені з трибунами, розрахованими на 3,5 тисячі глядачів, у будинку розмістяться тренажерний зал, зал шейпінгу, солярій, косметологіч-

ний і масажний кабінети, сауна, кафе, готель. «Таке розумне поєднання спортивних і загальнокультурних напрямів роботи Палацу спорту, — каже Євген Щербина, — дасть команді змогу мати найсучасніший спортивний комплекс, до того ж він буде самоокуповуваний».

Деяким аматорам спорту, напевно, відомо, що європейський турнір клубних команд, у якому харків'яни блискуче перемогли, міг би відбутися не в австрійському Інсбруку, а в українському Харкові, якби чиновники від вітчизняного спорту виявили хоч трохи наполегливості у розв'язанні цього завдання. Але їм чогось, як завжди, забракло. Та для того, щоб перемагати (і не тільки у спорті), треба насамперед багато і добре трудитися. Чемпіонські лаври «Локомотива» й успіхи «Укрзалізниці» в бізнесі — найпромовистіше підтвердження того.

Микола КОСИЙ.

Харків.

Фото автора.

На знімку: «Локомотив» — шестиразовий чемпіон України.

ОГОЛОШЕННЯ

Фінансова звітність АППБ “Аваль” за І квартал 2004 р.

Баланс АППБ "Аваль" за І квартал 2004 року <small>(тис. грн.)</small>			
Рядок	Найменування статті	Звітна дата01.04.2004	На кінець попереднього року
АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	700881	654828
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ та цінні папери, емітовані НБУ	69825	82664
3	Кошти в інших банках	1170728	1164632
4	Цінні папери на продаж	412609	130733
5	Кредити та заборгованість клієнтів	7168614	6770926
6	Інвестиційні цінні папери	6328	97594
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	43100	35324
8	Основні засоби та нематеріальні активи	852671	651044
9	Нараховані доходи до отримання	17901	14922
10	Інші активи	364117	326371
11	Усього активів	10806774	9929038
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
12	Кошти банків	1704750	1420335
13	Кошти клієнтів	7819161	7458338
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	502	39936
16	Нараховані витрати до сплати	73249	66841
17	Інші зобов'язання	108933	36777
18	Усього зобов'язань	9706595	9022227
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
19	Статутний капітал	800000	800000
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, що викуплені в акціонерів	(14542)	(10225)
22	Емісійні різниці	2920	2898
23	Резерви та фонди банку	102054	90348
24	Результат переоцінки основних засобів і нематеріальних активів	198790	6611
25	Результат минулих років	5716	5473
26	Утому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
27	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	0	11706
28	Збитки звітного року, що очікують затвердження	0	0
29	Результат поточного року	5242	0
30	Усього власного капіталу	1100180	906811
31	Усього пасивів	10806774	9929038

Звіт про фінансові результати АППБ "АВАЛЬ" за І квартал 2004 року <small>(тис. грн.)</small>				
Рядок	Найменування статті	Звітний рік 01.04.2004	Попередній рік 01.04.2003	
1	Чистий процентний дохід	107388	85186	
2	Чистий комісійний дохід	127005	78938	
3	Дивідендний дохід	0	0	
4	Чистий торговельний дохід	14352	12286	
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	(80)	
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0	
7	Інший операційний дохід	1837	1048	
8	Усього доходів	250582	177378	
9	Загальноадміністративні витрати	(132262)	(95455)	
10	Витрати на персонал	(86607)	(55793)	
11	Прибуток від операцій	31713	26130	
12	Витрати на безнадійні борги	(25432)	(25055)	
13	Прибуток до оподаткування	6281	1075	
14	Податок на прибуток	(1039)	(204)	
15	Прибуток після оподаткування	5242	871	
16	Непередбачені доходи/витрати	0	21	
17	Чистий прибуток / збиток банку	5242	892	
18	Чистий прибуток на одну просту акцію	0	0	
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	0	0	

Примітка “Зобов'язання АППБ "Аваль", які обліковуються на позабалансових рахунках за І квартал 2004 року <small>(тис. грн.)</small>				
Рядок	Найменування статті	01.04.2004	На кінець попереднього року	Зміни
1	Гарантії, що надані клієнтам	390303	387535	2768
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	2231973	1933007	298966
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	316812	47051	269761
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	901321	1008468	-107147
9	Усього	3840409	3376061	464348
Голова Правління		О.В. Деркач		
Головний бухгалтер		І.П. Волощук		

Господарський суд Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) ухвалою від 15.03.04 р. порушив справу № Б-39/32-04 про банкрутство Приватного підприємства «Бонус»(ЄДРПОУ 31641928, м. Харків, пр-т Московський, 208, кв. 10, р/р 2600631337 у ВАТ «Мегабанк», МФО 351629).

Розпорядником майна призначено Мирошніченко Л. О. (ліц. АА № 630027 від 17.11.03 р., м. Харків, вул. Полтавський шлях, 6, кв. 4-А).

Претензії кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації.

Господарським судом Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) Постановою від 01.04.04 р. в провадженні справи № 14/142 про банкрутство ВАТ «Очаківська харчосмакова фабрика» (ідентифікаційний код № 00376805, юридична адреса: 57500, Миколаївська обл., м. Очаків, вул. Ольвійська, 3) введено ліквідаційну процедуру та боржника визнано банкрутом.

Ліквідатором призначено — Дуднікову Н. Г. (ліцензія серія АА № 630150 від 17.01.2004 р. Адреса: 54000, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 29/19. Тел. 8 (0512) 35-90-61).

Господарський суд Чернігівської області (14000, м. Чернігів, проспект Миру, 20) ухвалою від 09.02.2004 року порушив провадження у справі № 9/715 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю ім. Шевченка (17550, Чернігівська область, Прилуцький район, с. Охіньки, код ЄДРПОУ 03798398) р/р 26006301715772, 26004303715772, 26042309715772, 26040301715772, 26048303715772, 26049302715772 в філії «Відділення Промінвестбанку в м. Прилуки». Розпорядником майна призначено Бачурного Валентина Миколайовича (Ліцензія Мінекономіки та з питань європейської інтеграції серія АА № 485242 від 27.03.2003 р.). Адреса: 14000, м. Чернігів, пр. Миру, 14, тел. 164-546. Претензії кредиторів та можливих санаторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

Баланс <small>(тис. грн.)</small>			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 01.04.2004 р.	На кінець попереднього фінансового року 01.01.2004 р.
1	2	3	4
АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	50566	68372
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках	53999	31799
4	Цінні папери на продаж	2684	145
5	Кредити та заборгованість клієнтів	346221	329301
6	Інвестиційні цінні папери	0	2401
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	59	59
8	Основні засоби та нематеріальні активи	87470	87542
9	Нараховані доходи до отримання	5103	3884
10	Інші активи	9328	9064
11	Усього активів	555430	532567
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
12	Кошти банків	30016	31608
13	Кошти клієнтів	424320	401162
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	3211	1553
17	Інші зобов'язання	15519	14330
18	Усього зобов'язань	473066	448653
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
19	Статутний капітал	40000	40000
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	12	12
23	Резерви	7650	7650
24	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	48285	48285
25	Результат минулих років	(18305)	(18305)
26	Утому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів	0	0
27	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	6272	6272
28	Збитки звітного року, що очікують затвердження	0	0
29	Результат поточного року	(1550)	0
30	Усього власного капіталу	82364	83914
31	Усього пасивів	555430	532567

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" <small>(тис. грн.)</small>				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 01.04.2004 р.	На кінець попереднього фінансового року 01.01.2004 р.	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані клієнтам	1325	1218	107
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	33465	41496	(8031)
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	1	1	0
9	Усього	34791	42715	(7924)
Голова Правління		С. С. Мещеряк		
Головний бухгалтер		В. В. Смолинський		

Баланс за 1 квартал 2004 року <small>(тис. грн.)</small>			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
АКТИВИ			
1.	Грошові кошти та залишки в НБУ	188	689
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
3.	Кошти в інших банках	415	756
4.	Цінні папери на продаж	11215	11115
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	12354	11449
6.	Інвестиційні цінні папери	0	0
7.	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній та дочірніх установ	0	0
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	3284	3164
9.	Нараховані доходи до отримання	301	131
10.	Інші активи	611	119
11.	Усього активів	28368	27423
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
12.	Кошти банків	320	0
13.	Кошти клієнтів	3577	3233
14.	Інші депозити	0	0
15.	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16.	Нараховані витрати до сплати	34	36
17.	Інші зобов'язання	110	101
18.	Усього зобов'язань	4041	3370
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
19.	Статутний капітал	20141	20141
20.	Капіталізовані дивіденди	0	0
21.	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
22.	Емісійні різниці	0	0
23.	Резерви та фонди банку	1674	73
24.	Результати переоцінки основних засобів і нематеріальних активів	2187	2187
25.	Результат минулих років	51	216
26.	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
27.	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	0	1436
28.	Збиток звітного року, що очікують затвердження	0	0
29.	Результат поточного року	274	0
30.	Усього власного капіталу	24327	24053
31.	Усього пасивів	28368	27423
Голова Правління		Ю. А. Ковтун	
Головний бухгалтер		О. О. Онищук	

Примітка «Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках» за 1 квартал 2004 року ЗАТ УБМС «ІНВЕСТ–КРИВБАС БАНК», м. Кривий Ріг <small>(тис. грн.)</small>				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінанс. року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1.	Гарантії, що надані клієнтам	0	0	0
2.	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3.	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4.	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	3308	4166	(858)
5.	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6.	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7.	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8.	Надана застава	0	0	0
9.	Усього	3308	4166	(858)
Голова Правління		А. Ю. Ковтун		
Головний бухгалтер		О. О. Онищук		

Річний фінансовий звіт										
ВАТ „Фермерський земельний акціонерний банк”										
МФО 322432										
Баланс					Звіт про рух грошових коштів					
за станом на кінець дня 31 грудня 2003 року і на 1 квітня 2004 року					за станом на кінець дня 31 грудня 2003 року					
Найменування статті	На 01.04.2004р.	Звітний 2003 рік	Попередній 2002 рік	(тис. грн.)	Найменування статті	Звітний 2003 рік	Попередній 2002 рік	(тис.грн.)		
АКТИВИ					I. Операційна діяльність					
Грошові кошти та залишки в НБУ	1457	1730	511		Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	116	19			
Кошти в інших банках	-	-	500		Поправки чистого прибутку	-	-			
Кредити та заборгованість клієнтів	24016	23622	14696		Нараховані витрати	4	0			
Основні засоби та нематеріальні активи	328	334	364		Нараховані доходи	86	(131)			
Нараховані доходи до отримання	186	231	288		Амортизація основних засобів	114	100			
Інші активи	28	46	10		Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	1314	435			
Усього активів	26015	25963	16369		Торговельний результат	0	0			
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ					Нарахований та відстрочений податок	(38)	(42)			
Кошти клієнтів	1988	2079	512		Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	0	1			
Нараховані витрати до сплати	1	4	-		Інший рух коштів, які не є грошовими	0	40			
Інші зобов'язання	3980	3912	5		Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	1596	422			
Усього зобов'язань	5969	5995	517		Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	500	2090			
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ					Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(10270)	(10421)			
Статутний капітал	19356	19356	15356		Зменшення (збільшення) інших активів	(2)	2			
Резерви та інші фонди банку	169	169	150		Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	1503	387			
Результат минулих років	327	327	327		Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	76	(2)			
Прибуток звітного року, що очікує затвердження	116	116	19		Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	(8193)	(7944)			
Результат поточного року	78	-	-		Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	(6597)	(7522)			
Усього власного капіталу	20046	19968	15852		II. Інвестиційна діяльність					
Усього пасивів	26015	25963	16369		Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(84)	(80)			
					Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(84)	(80)			
					III. Фінансова діяльність					
					Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	3900	0			
					Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	4000	8000			
					Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	7900	8000			
					Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	1219	398			
					Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	511	113			
					Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	1730	511			
Звіт про фінансові результати										
за станом на кінець дня 31 грудня 2003 року і на 1 квітня 2004 року										
Найменування статті	на 01.04.2004р.	на 01.01.2004р.	на 01.01.2003р.	(тис.грн.)						
Процентний дохід	710	2604	1922		Витяг з аудиторського висновку незалежної аудиторської фірми ТОВ АФ „Альтаір-Аудит”					
Процентні витрати	(70)	(161)	(1)		м.Київ 29 березня 2004 р.					
Чистий процентний дохід	640	2443	1921		Аудитор України, сертифікат серії Б № 000208 - Зимовцев В.В.					
Комісійний дохід	437	516	148		Аудиторською фірмою ТОВ АФ „Альтаір-Аудит” перевірено баланс станом на 31 грудня 2003 року, звіт про фінансові результати за 2003 рік, звіт про рух грошових коштів за 2003 рік, звіт про власний капітал за 2003 рік.					
Комісійні витрати	14	(23)	(2)		Перевірка проведена згідно з вимогами Закону України „Про аудиторську діяльність”, Закону України „Про банки та банківську діяльність”, Положення „Про порядок подання банками до НБУ аудиторських звітів (аудиторських висновків) за результатами щорічної перевірки фінансової звітності” та Стандартів етики та аудиту Міжнародної федерації бухгалтерів...					
Чистий комісійний дохід	423	493	146		Підтверджуємо, що фінансова звітність в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно подає фінансову інформацію про Банк станом на 31.12.2003 року згідно з нормативними вимогами щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні. Система бухгалтерського обліку, прийнята в Банку, в цілому відповідає законодавчим та нормативним вимогам.					
Інший дохід	-	-	18		Згідно оригіналу					
Операційний дохід	1063	2936	2085		Голова Правління ВАТ „ФЗБ”					
Загальні адміністративні витрати	(138)	(497)	(495)		Медведський В.І.					
Витрати на персонал	(199)	(621)	(643)							
Інші витрати	(101)	(337)	(190)							
Прибуток від операцій	625	1481	757							
Чисті витрати на формування резервів	(511)	(1315)	(626)							
Прибуток до оподаткування	114	166	131							
Витрати на податок на прибуток	(36)	(51)	(115)							
Прибуток після оподаткування	78	115	16							
Непередбачені доходи/витрати	-	1	3							
Чистий прибуток/ збиток банку	78	116	19							
Звіт про власний капітал										
за станом на кінець дня 31 грудня 2003 року										
Найменування статті	При-мітки	Ста-тутний капітал зареєстро-ваний, сплачений	Вкуп-лені власні акції	Капіта-лізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нероз-поділений прибуток (непокри-тий збиток)	Результати переоцінки	Капітал, резерви та інші фонди усього	(тис.грн.)
									Звітний 2003 рік	Попередній 2002 рік
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Залишок на 1 січня		15 356				150	346		15 852	7 833
Скоригований залишок на початок року		15 356				150	346		15 852	7 833
Чистий прибуток звітного року							116		116	19
Розподіл прибутку до резервних фондів						+ 19	- 19			
Внески за акціями нового випуску		4 000							4 000	8 000
Залишок за станом на кінець дня 31 грудня		19 356				169	443		19 968	15 852
Голова Правління Головний бухгалтер					Медведський В.І. Милущук Н.М.					

ВАТ «Севастопольський молокопереробний завод» (код ЄДРПОУ 00446204) відповідно до рішення загальних зборів акціонерів від 23.03.2004 р. ре-організується шляхом перетворення в ТОВ «Севастопольський молокоперероб-ний завод». Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців від дати дійсної публікації за адресою: 99003, м. Севастополь, вул. Токарева, 3».

Фінансова звітність АКБ "Мрія"			
Балансовий звіт АКБ "Мрія"			
на 1 квітня 2004 року			
		(тис. грн.)	
Статті балансу	Сума		
АКТИВИ			
Валюта, монета і банківські метали		23 211,7	
Національна валюта	15 101,2		
Іноземна валюта	8 110,5		
Банківські метали	-		
Дорожні та інші чеки		0,5	
Коррахунки в НБУ		26 598,3	
Інші кошти в НБУ		-	
Коррахунки в інших банках		77 490,4	
Депозити та кредити в інших банках		9 937,5	
Резерв під заборгованість інших банків		-37,6	
Цінні папери в портфелі банку:		7 599,4	
Цінні папери в торговому портфелі банку		-	
Цінні папери в портфелі банку на продаж	7 647,7	-	
Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	-	
Резерв під знецінення цінних паперів	-48,3		
Кредити та фінансовий лізинг, надані клієнтам		739 281,1	
Резерв під кредити та фінансовий лізинг клієнтам		-9 685,9	
Інвестиції капіталу в асоційовані компанії		-	
Інвестиції капіталу в дочірні компанії		11,2	
Нематеріальні активи		920,6	
Матеріальні активи		44 981,9	
Інші активи		8 664,3	
Резерв під можливі витрати за сумнівною дебіторською заборгованістю		-1,6	
СУКУПНІ АКТИВИ		928 971,8	
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
Коррахунки банків		67 500,0	
Депозити та кредити банків:		67 580,4	
В т.ч. кредити, отримані від НБУ	-		
Кошти до запитання клієнтів		179 764,8	
Строкові депозити клієнтів		442 360,6	
Цінні папери власного боргу		10 375,4	
Кредити, отримані від міжнародних фінансових організацій		-	
Субординована заборгованість		9 747,3	
Інші зобов'язання		45 840,2	
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		823 168,7	
КАПІТАЛ			
Статутний капітал		61 251,1	
Сплачений статутний капітал	61 251,1	-	
Несплачений статутний капітал	-		
Прибутки і резерви		44 552,0	
Нерозподілені прибутки минулих років	6,9		
Непокриті збитки минулих років	-		
Прибуток звітного року, що очікує затвердження	415,3		
Збиток звітного року, що очікують затвердження	-		
Загальні резерви	37 600,5		
Прибуток поточного року	6 529,3		
Збитки поточного року	-		
СУКУПНИЙ КАПІТАЛ		105 803,1	
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ		928 971,8	
Голова Правління		К.М. Ворущилін	
Головний бухгалтер		І.О. Зайцева	

Звіт про фінансові результати			
за I квартал 2004 р.			
		(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу на 01.04.04	на 01.04.03
1	Чистий процентний дохід	13151	7013
2	Чистий комісійний дохід	6475	4912
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	982	608
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	333	146
8	Усього доходів	20941	12680
9	Загальноадміністративні витрати	(6216)	(4701)
10	Витрати на персонал	(6076)	(3857)
11	Прибуток від операцій	8649	4121
12	Чисті витрати на формування резервів	(568)	(939)
13	Прибуток до оподаткування	8081	3182
14	Податок на прибуток	(1565)	(992)
15	Прибуток після оподаткування	6516	2190
16	Непередбачені доходи/витрати	4	0
17	Чистий прибуток/збиток банку	6520	2190
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0
Голова Правління		Ворущилін К.М.	
Головний бухгалтер		Зайцева І.О.	

[illegible]

Проміжна квартальна звітність ВАТ АКБ „АНТАРЕС” м.Київ, вул.Лаверна, 38					
Баланс за 1 квартал 2004 року					
Рядок	Найменування статті	На 01.04.2004	На 31.12.2003	(тис. грн.)	
	АКТИВИ				
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	4629	3612	14	Інші депозити
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансовують Національним банком України			15	Боргові цінні папери, емітовані банком
3	Цінні папери на продаж	10584	11190	16	Нараховані витрати до сплати
4	Кредити та заборгованості клієнтів	44501	43224	17	Інші зобов'язання
5	Інвестиційні цінні папери	227		18	Усього зобов'язань
6	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0	19	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ
7	Осередні засоби та нематеріальні активи	839	936	20	Статутний капітал
8	Нараховані доходи до отримання	50	37	21	Капітальові дивиденди
9	Інші активи	263	103	22	Акції, що викуплені в акціонерів
10	Усього активів	62292	60852	23	Емсійні різниці
11				24	Резерви та фонди банку
12				25	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів
13				26	Результат минулих років
				27	У тому числі сума переоцінки у разі вибуття інсідорських активів
				28	Прибуток звітного року, що очікує затвердження
				29	Збиток звітного року, що очікує затвердження
				30	Результат поточного року
				31	Усього власного капіталу
					Усього пасивів

Господарський суд Дніпропетровської обл., 49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а, Постановою по справі № Б24/30/04 від 30.03.2004 р. визнав банкрутом Приватне підприємство «МеталСтандарт» (адреса: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Леніна, буд. 9, оф.1, код ЄДРПОУ 32293756), р/р 26004001004896 в АКБ «Прем'єрбанк» в м. Дніпропетровську, МФО 305686, і відкриває ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Площаківу Валентину Миколаївну (адреса: м. Київ, вул. Мельникова, 2/10). Кредитори протягом місяця після опублікування даного оголошення можуть звернутися із заявою про визнання кредитором по справі до господарського суду у Дніпропетровській області.

Баланс за I квартал 2004 року				ФІНАНСОВА ЗВІТІСТЬ			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року	АБ "Синтез" м. Київ, 01001, вул. Хрещатик, 32-а			
АКТИВИ				Звіт про фінансові результати за I квартал 2004 року			
				(тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного року	На кінець попереднього фінансового року	Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного року	На кінець попереднього фінансового року
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	49 084	22 541	1	Чистий процентний дохід	2 003	1 882
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються			2	Чистий комісійний дохід	928	657
3	Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0	3	Дивідендний дохід	0	0
4	Кошти в інших банках	10 163	18 918	4	Чистий торговельний дохід	1 087	556
5	Цінні папери на породаж	0		5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Кредити та заборгованість клієнтів	125 160	118 062	6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	21	0
7	Інвестиційні цінні папери		95	7	Інший операційний дохід	0	111
8	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0	8	Усього доходів	4 039	3 206
9	Основні засоби та нематеріальні активи	4 036	3 823	9	Загальноадміністративні витрати	(3817)	(3074)
10	Нараховані доходи до отримання	2 047	1 359	10	Витрати на персонал	(1378)	(931)
11	Інші активи	2 564	1 847	11	Прибуток від операцій	(1156)	(799)
12	Усього активів	193 054	166 645	12	Чисті витрати на формування резервів	1309	840
13	ЗОВОВ'ЯЗАННЯ			13	Прибуток до оподаткування	153	41
14	Кошти банків	12	7 214	14	Податок на прибуток	(10)	(23)
15	Кошти клієнтів	123 084	91 583	15	Прибуток після оподаткування	143	18
16	Інші депозити	337	386	16	Непередбачені доходи/витрати		44
17	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	17	Чистий прибуток/збиток банку	143	62
18	Нараховані витрати до сплати	1 418	1 021	18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,02	0,01
19	Інші зобов'язання	1 168	1 509	19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,02	0,01
20	Усього зобов'язань	126 019	101 713				
21	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ						
22	Статутний капітал	63 800	61 840				
23	Капіталізовані дивіденди	0	0				
24	Акції, викуплені в акціонерів	0	0				
25	Емісійні різниці	0	0				
26	Резерви та фонди банку	202	202				
27	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	0	0				
28	Результат минулих років у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів	0	0				
29	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	351	351				
30	Збиток звітного року, що очікує затвердження	0	0				
31	Результат поточного року	143	92				
32	Усього власного капіталу	67 035	64 932				
33	Усього пасивів	193 054	166 645				
В.О. Голови Правління АБ "СИНТЕЗ" Головний бухгалтер				В.О. Голови Правління АБ "СИНТЕЗ" Головний бухгалтер			
К.Е. Левицький Н.І. Носовець				К.Е. Левицький Н.І. Носовець			
Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за I квартал 2004 року							
(тис. грн.)							
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дато останньої річної звітності (+; -)			
1	Гарантії, що надані клієнтам	0	0	0			
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0			
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0			
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	35450	28813	6637			
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але на отримані	0	0	0			
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0			
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0			
8	Надана застава	3000	0	3000			
9	Усього	38450	28813	9637			
В.О. Голови Правління АБ "СИНТЕЗ" Головний бухгалтер				К.Е. Левицький Н.І. Носовець			

Ліцензія НБУ № 189 від 04.12.2001 р.		
<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>АК ПРОМИСЛОВО - ФІНАНСОВИЙ БАНК</div>		
АК "ПРОМИСЛОВО - ФІНАНСОВИЙ БАНК"		
Фінансова звітність за 2003 рік		
Звіт про фінансові результати за станом на 31 грудня 2003 року (тис. грн.)		
Рядок	Найменування статті	2003 рік2002 рік
1.1	Процентний дохід	15 74822 438
1.2	Процентні витрати	(5 781)(8 394)
1	Чистий процентний дохід	9 96714 044
2.1	Комісійний дохід	4 1211 680
2.2	Комісійні витрати	(672)(623)
2	Чистий комісійний дохід	3 4491 057
3	Дохід у вигляді дивідендів	81 058
4	Чистий торговельний дохід	6471 280
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	00
6	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	00
7	Інший дохід	192343
8	Операційний дохід	14 26317 782
9	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	00
10	Загальні адміністративні витрати	(4 610)(4 365)
11	Витрати на персонал	(4 325)(5 593)
12	Інші витрати	(1 675)(1 733)
13	Прибуток від операцій	3 6536 091
14	Чисті витрати на формування резервів	(8 962)(2 630)
15	Прибуток до оподаткування	(5 309)3 461
16	Витрати на податок на прибуток	0(1 229)
17	Прибуток після оподаткування	(5 309)2 232
18	Непередбачені доходи/витрати	00
19	Чистий прибуток/збиток банку	(5 309)2 232
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	-157
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	-157
В.о. Голови ПравлінняМілевський О. Б.		
Головний бухгалтерКизим Г. М.		

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК	
незалежної аудиторської фірми "Украудит - XXI" м. Київ 12 березня 2004 року	
Керівництву АК "Промислово-фінансовий банк"	
Аудиторською фірмою "Украудит - XXI" перевірено баланс АК "Промислово-фінансовий банк" (далі - Банк) станом на кінець дня 31 грудня 2003 року і відповідний звіт про фінансові результати, а також звіти про рух грошових коштів та про власний капітал, за рік, який закінчився 31 грудня 2003 року.	
Відповідальність за цю звітність несе керівництво Банку. У наші обов'язки входить представлення висновку на підставі даних (інформації), які надійшли від результатів	

Звіт про власний капітал за станом на 31 грудня 2003 року (тис. грн.)									
Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди	Нерозподілений прибуток	Результат переоцінки	Капітал та резервні фонди, усього
1	Залишок на 1 січня звітного року	35 000	0	0	609	1 228	2 232	0	39 069
2	Коригування: Зміна облікової політики	0	0	0	0	0	0	0	0
2	Виправлення помилок	0	0	0	0	0	0	0	0
2	Скоригований залишок на початок року	35 000	0	0	609	1 228	2 232	0	39 070
3	Переоцінка необоротних активів	0	0	0	0	0	0	0	0
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття	0	0	0	0	0	0	0	0
5	Чистий прибуток звітного року	0	0	0	0	0	(5 309)	0	(5 309)
6	Розподіл прибутку до загальних резервних фондів	0	0	0	0	0	0	0	0
7	Розподіл прибутку до резервних фондів	0	0	0	0	0	0	0	0
8	Розподіл прибутку до інших фондів банку	0	0	0	0	2 232	(2 232)	0	0
9	Дивіденди, що сплачені у звітному році	0	0	0	0	0	0	0	0
10	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році	0	0	0	0	0	-0	0	0
11	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал	0	0	0	0	0	0	0	0
12	Внески за акціями нового випуску	0	0	0	0	0	0	0	0
13	Викуплені власні акції	0	0	0	0	0	0	0	0
14	Продаж раніше викуплених власних акцій	0	0	0	0	0	0	0	0
15	Анульовані раніше викуплені акції	0	0	0	0	0	0	0	0
16	Залишок станом на кінець дня 31 грудня звітного року	35,000	0	0	609	3,460	(5,309)	0	33,760

Господарський суд Вінницької області (21100, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) порушив справу за № 10/40-04 про визнання банкрутом ТОВ «Літінагробуд», 22300, Вінницька обл., смт. Літин, вул. Сосонське шосе, ЄДРПОУ 03582574, р/р 260093925 АППБ «Аваль», МФО 302247. Розпорядником майна призначено Глебова Василя Федоровича, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 23/13, т. 32-75-22, ліцензія АА № 630087.

Господарський суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) від 04.03.2004 року по справі № 15/152Б визнав ВАТ «Єнакієвське автопідприємство» юридична адреса: Донецька обл., м. Єнакієве, вул. Ревкомівська, 1, код ЄДРПОУ 05517848 банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначений Мензаренко Юрій Миколайович ліцензія АА № 250217 від 24.12. 2001 р., 86405, Донецька обл., м. Єнакієве, вул. Комсомонавтів, 19, тел. 80506282712.

До відома акціонерів Закритого акціонерного товариства «Інвестиційний фонд «ТЕКТ-ІНВЕСТ» Спостережна Рада ЗАТ «Інвестиційний фонд «ТЕКТ-ІН-ВЕСТ» (код ЄДРПОУ 23697699) відповідно до статті 43 Закону України «Про господарські товариства» повідомляє про скликання чергових Загальних зборів акціонерів ЗАТ «Інвестиційний фонд «ТЕКТ-ІНВЕСТ», які відбудуться 25 червня 2004 року за адресою: м. Київ, вул. Червоноармійська, буд. 64, 5-й поверх.

ПОРЯДОК ДЕННИЙ ЗАГАЛЬНИХ ЗБОРІВ АКЦІОНЕРІВ

- Затвердження річних результатів діяльності ЗАТ «Інвестиційний фонд «ТЕКТ-ІНВЕСТ» за 2003 рік.
- Визначення основних напрямів діяльності ЗАТ «Інвестиційний фонд «ТЕКТ-ІНВЕСТ» на 2004 рік.
- Переобрання директора.
- Переобрання ревізійної комісії.
- Про зміну інвестиційного керуючого та затвердження умов договору з інвестиційним

Порядок реєстрації акціонерів для участі у Зборах о 14-30, закінчення — о 15-30. Початок загальних зборів о 16-00. Акціонери можуть ознайомитись з документами, пов'язаними з порядком денним зборів, за місцезнаходженням Товариства. Для реєстрації акціонера для участі у Зборах необхідно пред'явити:

- Документ, що підтверджує особу акціонера (або представника акціонера).
- Представнику акціонера — довіреність, оформлену акціонером згідно чинного законодавства, що надає представнику повноваження представляти акціонера на зборах.

Довідки за тел.: (044) 201-63-91, 201-63-95. Спостережна Рада ЗАТ «Інвестиційний фонд ІК «ТЕКТ-ІНВЕСТ»

Баланс за станом на 31 грудня 2003 року (тис. грн.)		2003 рік	2002 рік
Рядок	Найменування статті	2003 рік	2002 рік
АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	7 772	7 531
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках	24 787	42 765
4	Цінні папери на продаж	13 193	12 274
5	Кредити та заборгованість клієнтів	77 985	82 752
6	Інвестиційні цінні папери	1 102	1 102
7	Інвестиції в асоційовані і дочірні компанії	5	105
8	Основні засоби та нематеріальні активи	5 781	6 742
9	Нараховані доходи до отримання	5 475	5 058
10	Інші активи	1 861	1 584
11	Усього активів	137 961	159 913
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
12	Кошти банків	19 565	40 351
13	Кошти клієнтів	64 055	60 304
14	Інші депозити	1 500	1 000
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	367	608
17	Інші зобов'язання	18 714	18 581
18	Усього зобов'язань	104 201	120 844
Власний капітал			
19	Статутний капітал	35 000	35 000
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	609	609
23	Резерви та інші фонди банку	3 460	1 228
24	Результати переоцінки необоротних активів	0	0
25	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	0	0
26	Прибуток/збиток за звітний рік	(5 309)	2 232
27	Усього власного капіталу	33 760	39 069
28	Усього пасивів	137 961	159 913

аудиторської перевірки цієї звітності. Перевірка проведена у відповідності з вимогами Стандартів аудиту та етики Міжнародної федерації бухгалтерів, що прийняті в якості Національних нормативів аудиту (протокол засідання Аудиторської палати України №122 від 18 квітня 2003 року), які зобов'язують нас планувати і проводити аудиторську перевірку з метою одержання обґрунтованої впевненості в тому, що фінансові звіти не містять суттєвих викривлень. Під час аудиту шляхом тестування перевірено інформацію, яка підтверджує цифровий матеріал, покладений в основу звітності, здійснено оцінку відповідності застосовуваних принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні. Ми вважаємо, що проведена нами аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для висловлення нашої думки. Тому аудитори вважають за можливе підтвердити, що надана інформація у всіх

Рух грошових коштів (непрямий метод) (тис. грн.)		2003 рік	2002 рік
Рядок	Найменування статті	2003 рік	2002 рік
І Операційна діяльність			
1	Чистий прибуток(збиток) поточного періоду	(5 309)	2 232
2	Поправки чистого прибутку		
3	Нараховані витрати	(241)	(51)
4	Нараховані доходи	(2 685)	(767)
5	Амортизація основних засобів	1 447	1 608
6	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	8 962	2 630
7	Торговельний результат	682	6
8	Нарахований та відстрочений податок	(269)	(653)
9	Прибуток(збиток) від продажу інвестицій	0	0
10	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії	0	0
11	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(14)	(22)
12	Інший рух коштів, які не є грошовими	0	(1 010)
13	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	2 573	3 973
14	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передплат іншим банкам	22 112	(27 284)
15	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(2 060)	50 978
16	Збільшення (зменшення) інших активів	104	92
17	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	0	(6,358)
18	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	(20 786)	(22 451)
19	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	3 753	(34 618)
20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	542	1 232
21	Реалізація(придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	(1 588)	(12 258)
22	Чисте збільшення(зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	2 077	(50 667)
23	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	4 650	(46 694)
II Інвестиційна діяльність			
24	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	(290)	(92)
25	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	100	(30)
26	Зменшення (збільшення) вкладень у дочірні установи	0	0
27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(1 083)	(1 126)
28	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(1 273)	(1 248)
III Фінансова діяльність			
29	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	500	848
30	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	(3)	101
31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	0	0
32	Дивіденди, сплачені протягом звітного періоду	0	0
33	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	497	949
34	Чисте збільшення (зменшення) у грошах і грошових еквівалентах	3 874	(46 993)
35	Грошові кошти та еквіваленти на початок року	10 418	57 411
36	Грошові кошти та еквіваленти на кінець року	14 292	10 418

суттєвих аспектах свідчить про відповідність здійснюваної фінансово-господарської діяльності чинному законодавству. Фінансова звітність складена на основі дійсних облікових даних і в цілому достовірно відображає фактичний фінансовий стан Банку станом на кінець дня 31 грудня 2003 року по результатах операцій за період з 1 січня 2003 року по 31 грудня 2003 року, відповідно до вимог національних положень (стандартів) бухгалтерського обліку, нормативно-правових актів Національного банку України.

Генеральний директор В.О.Мельник

сертифікат серії АБ № 000061)

Фонд гарантування вкладів фізичних осіб повідомляє, що відповідно до рішення виконавчої дирекції Фонду від 24 березня 2004 р. Фонд здійснює виплати гарантованих сум відшкодувань вкладникам АКБ «Росток Банк» (м. Київ) через установи банку — агента Фонду АКБ «ПРАВЕКС-БАНК» з 30 березня 2004 р. Довідки за телефоном: (044) 495-24-12

АГЕНТСТВО З ПИТАНЬ БОРГІВ ТА БАНКРУТСТВА спеціалізована юридична фірма. правовий захист кредиторів та боржників. для пошти: а/с № 295-В, м. Київ-1, Україна (044) 451-59-90, 462-72-11, www.debts.com.ua

Постановою господарського суду Вінницької області (21036, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) від 26.03.04 у справі № 10/55-04 Відкрите акціонерне товариство пересувна механізована колона асоціації «Вінницязцукор» (21022, м. Вінниця, вул. Айвазовського, 25, код ЄДРПОУ 00388228, п/р 260064378 в ВОД АППБ «Аваль», МФО 302247) визнано банкрутом і відкрита ліквідаційна процедура строком на 6 місяців до 23.09.04 р. Ліквідатором призначений голова ліквідаційної комісії Алексєєва І. В. Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Благодійний фонд «Розвиток українського футболу», зареєстрований Управлінням юстиції в м. Києві 25 квітня 2003 року, свідоцтво № 0932-2003, ЗКПО 26345417, повідомляє про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом одного місяця.

Філія Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області та ліквідатор КСП «Азовський» проводить публічні торги (аукціон) з реалізації майна підприємства-банкрута. На публічні торги виставляється наступне майно, розташоване за адресою: Запорізька область, м. Бердянськ, вул. Баха/Чехова, 6/84: Лот № 1. Будівля дитсадка-ясел та підсобні приміщення (пральня та сараї), загальною площею 1106,3 м², початкова ціна продажу 79 974,00 грн., з ПДВ. Гарантійний внесок у розмірі 3998,70 (без ПДВ) від початкової ціни продажу майна, реалізується, перераховується філії Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області на р/р 2600827020 в ЗОД АППБ «Аваль» м. Запоріжжя, МФО 313827, код ОКПО 26252756. Реєстраційний збір 17 грн. за комплект документів для реєстрації публічних торгів (аукціону) перераховується філії Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області на р/р 260082431 в ЗОД АППБ «Аваль» м. Запоріжжя, МФО 313827, код ОКПО 26252756. Заявки на участь у публічних торгах (аукціоні) приймаються не пізніше, ніж за три дні від дати проведення аукціону за адресою: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф. 95 з 9.00 до 18.00 (крім вихідних). Для ознайомлення з майном та оформлення участі у публічних торгах (аукціоні) звертатись за телефонами: (0612)64-39-01, 64-36-22. Публічні торги (аукціон) відбудуться 24 травня 2004 р. о 12.00 за адресою: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф. 95.

ОГОЛОШЕННЯ

Ліц. НБУ №205 від 20.05.03 р



Товариство з обмеженою відповідальністю комерційний банк

СоцКом Банк

Україна, 65005, м. Одеса, вул. Заньковецька, 7; тел.: (0482) 34-56-65, тел./факс: (048) 728-93-54, МФО 388313, ЄДРПОУ 26364113

Баланс за станом на 01 січня 2004 року					Звіт про рух грошових коштів за станом на 01 січня 2004 року (непрямий метод)				
(тис. грн.)					(тис. грн.)				
Ря-док	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік	Ря-док	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
1	Активи				1	I. Операційна діяльність			
	Грошові кошти та залишки в НБУ		1534	0		Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		124	0
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	11	0	0	2	Поправки чистого прибутку		-445	0
3	Кошти в інших банках	12	64	0	3	Нараховані доходи	18	483	0
4	Цінні папери на продаж	13	1 801	0	4	Амортизація основних засобів	17	-92	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	14	34 630	0	5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	7	-1 283	0
6	Інвестиційні цінні папери	15	4 288	0	6	Торговельний результат	4	50	0
7	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	16	0	0	7	Нарахований та відстрочений податок	8	-151	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	17	4 467	0	8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій		0	0
9	Нараховані доходи до отримання	18	483	0	9	Прибуток від довгострокових інвестицій		0	0
10	Інші активи	19	47	0	10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів		-243	0
11	Усього активів		47313	0	11	Інший рух коштів, які не є грошовими		2576	0
12	Зобов'язання				12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку		1 019	0
13	Кошти банків	20	15522	0	13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	12	64	0
14	Інші депозити	21	0	0	14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	14	34 630	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	22	0	0	15	Зменшення (збільшення) інших активів	19	47	0
16	Нараховані витрати до сплати	23	3	0	16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України		0	0
17	Інші зобов'язання	24	124	0	17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		0	0
18	Усього зобов'язань		15648	0	18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	20	-15 521	0
19	Власний капітал				19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань		-237	0
20	Статутний капітал	25	28 960	0	20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	13	1 801	0
21	Капіталізовані дивіденди		0	0	21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності		20 784	0
22	Акції, що викуплені в акціонерів		0	0	22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності		21803	0
23	Емісійні різниці		0	0	23	II. Інвестиційна діяльність			
24	Резерви та інші фонди банку		0	0	24	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	15	4 288	0
25	Результати переоцінки необоротних активів		0	0	25	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії		0	0
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		2 581	0	26	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи		0	0
27	Прибуток/збиток за звітний рік		124	0	27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів		4 467	0
28	Усього власного капіталу		31 665	0	28	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності		8755	0
	Усього пасивів		47313	0	29	III. Фінансова діяльність			
					30	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу		0	0
					31	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань		0	0
					32	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	25	-28 960	0
					33	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду		0	0
					34	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності		-28 960	0
					35	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів на початок року		1598	0
						Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року		1598	0

Звіт про фінансові результати за станом на 01 січня 2004 року

(тис. грн.)				
Ря-док	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
1.1	Процентний дохід	2	2374	0
1.2	Процентні витрати	2	-411	0
1	Чистий процентний дохід	0	1 964	0
2.1	Комісійний дохід	0	494	0
2.2	Комісійні витрати	0	-19	0
2	Чистий комісійний дохід	0	475	0
3	Дохід у вигляді дивідендів	3	0	0
4	Чистий торговельний дохід	4	50	0
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0	0
6	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	0	0	0
7	Інший дохід	0	5	0
8	Операційний дохід	0	2 494	0
9	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	0	0	0
10	Загальні адміністративні витрати	5	-638	0
11	Витрати на персонал	6	-234	0
12	Інші витрати	0	-63	0
13	Прибуток від операцій	0	1 558	0
14	Чисті витрати на формування резервів	7	-1 283	0
15	Прибуток до оподаткування	0	275	0
16	Витрати на податок на прибуток	8	-151	0
17	Прибуток після оподаткування	0	124	0
18	Непередбачені доходи/витрати	9	0	0
19	Чистий прибуток/збиток банку	0	124	0
20	Чистий прибуток на одну просту акцію	10	0	0
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	10	0	0

вкладення в інші необоротні активи обліковуються у складі довгострокових вкладень в основні засоби Банку, що на нашу думку, не відповідає вимогам Національних положень (стандартів) бухгалтерського обліку та вимогам НБУ. Сума інших необоротних активів за рік, що закінчився 31 грудня 2003 року, повинна складати 1 041 290,22 грн., та сума основних засобів за рік, що закінчився 31 грудня 2003 року, повинна складати 3 434 744,10 грн. Отже, вартість основних засобів слід зменшити на суму вкладень в інші необоротні активи - 995 756,68 грн., та збільшити суму інших необоротних активів на 995 756,68 грн.

На нашу думку, за винятком впливу на фінансові звіти питань про які йдеться в попередньому параграфі, подані нижче фінансові звіти справедливо й достовірно відображають, в усіх суттєвих аспектах фінансовий звіт ТОВ КБ „СоцКомБанк” станом на кінець 31 грудня 2003 року, а також результати його діяльності та рух грошових коштів за 2003 фінансовий рік у відповідності до чинного законодавства України, Міжнародних стандартів фінансової звітності, Національних положень (стандартів) бухгалтерського обліку, нормативно-правових актів Національного банку України.

Одеса, Україна, 12.03.04 р.
АФ „Легион”
Сертифікат аудитора серії Б № 000263 від 31.10.00

Фінансовий звіт				
Баланс за I квартал 2004 року				
(тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	
	АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	5090	1533	
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0	
3	Кошти в інших банках	2566	64	
4	Цінні папери на продаж	0	1801	
5	Кредити та заборгованість клієнтів	38691	34630	
6	Інвестиційні цінні папери	4730	4288	
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0	
8	Основні засоби та нематеріальні активи	5232	4467	
9	Нараховані доходи до отримання	400	483	
10	Інші активи	93	47	
11	Усього активів	56802	47313	
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
12	Кошти банків	1066	0	
13	Кошти клієнтів	23892	15522	
14	Інші депозити	0	0	
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	
16	Нараховані витрати до сплати	8	2	
17	Інші зобов'язання	0	124	
18	Усього зобов'язань	24966	15648	
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
19	Статутний капітал	28960	28960	
20	Капіталізовані дивіденди	0	0	
21	Акції, викуплені в акціонерів	0	0	
22	Емісійні різниці	0	0	
23	Резерви та фонди банку	124	0	
24	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	0	0	
25	Результат минулих років	2581	2581	
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0	
27	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	171	124	
28	Збиток звітного року, що очікує затвердження	0	0	
29	Результат поточного року	0	0	
30	Усього власного капіталу	31836	31665	
31	Усього пасивів	56802	47313	

Дані про прибутки та збитки банків на 1 квітня 2004 року

Форма N2_00.01308 "СоцКомБанк", м.Одеса (коп.та сота частка од.валют)			(тис. грн.)
Сим-вол	Назва показника	Усього	
	Доходи	233854693	
60	Процентні доходи	185459964	
601	Процентні доходи за коштами, розміщеними в інших банках	526767	
602	Процентні доходи за кредитами суб'єктам господарської діяльності	146474365	
604	Процентні доходи за кредитами фізичним особам	35014707	
605	Процентні доходи за цінними паперами	3444125	
61	Комісійні доходи	31991742	
611	Комісійні доходи за операціями з клієнтами	31991742	
62	Результат від торговельних операцій	16186207	
63	Інші операційні доходи	133280	
64	Інші доходи	83500	
649	Інші доходи	83500	
70	Витрати	216792263	
701	Процентні витрати за коштами, отриманими від інших банків	46274386	
702	Процентні витрати за коштами суб'єктів господарської діяльності	613064	
704	Процентні витрати за коштами фізичних осіб	21329289	
71	Комісійні витрати	24332033	
710	Комісійні витрати	1393654	
73	Інші операційні витрати	1393654	
739	Інші операційні витрати	25381412	
74	Загальні адміністративні витрати	25381412	
740	Витрати на утримання персоналу	53912625	
7400	Основна і додаткова заробітна плата	17182955	
7401	Внески, збори на обов'язкове державне пенсійне та соціальне страхування	12391133	
7403	Матеріальна допомога та інші соціальні виплати	4697953	
741	Сплата податків та інших обов'язкових платежів	93869	
7419	Сплата податків та інших обов'язкових платежів крім податку на прибуток	8368602	
742	Сплата інших податків та обов'язкових платежів, крім податку на прибуток	8368602	
742	Витрати на утримання основних засобів та нематеріальних активів	10999462	
7420	Витрати на утримання власних основних засобів та нематеріальних активів	417063	
7421	Витрати на утримання основних засобів, що отримані в лізинг (оренду)	229900	
7423	Амортизація	10352499	
743	Інші експлуатаційні та господарські витрати	5847495	
744	Витрати на телекомунікації	2828724	
745	Інші адміністративні витрати	8331702	
749	Інші витрати	353685	
77	Відрахування в резерви	79932686	
770	Відрахування в резерви	79932686	
79	Прибуток (збиток) до сплати податку	26959930	
	Податок на прибуток	9897500	
	Чистий прибуток (збиток)	17062430	

Баланс проміжної фінансової звітності банку на 1 квітня 2004 року			
Форма FB5_1.01 ЗАТ "Агробанк",			
(тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	Звітна дата	На кінець попереднього року
	АКТИВИ		
1.	Грошові кошти та залишки в НБУ	15182	14222
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
3.	Кошти в інших банках	17187	9442
4.	Цінні папери на продаж	1352	1099
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	127988	112445
6.	Інвестиційні цінні папери	0	0
7.	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній та дочірніх установ	0	0
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	4016	3021
9.	Нараховані доходи до отримання	1739	681
10.	Інші активи	1813	1575
11.	Усього активів	169277	142485
12.	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13.	Кошти банків	0	0
14.	Кошти клієнтів	124393	106229
15.	Інші депозити	1804	3316
16.	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17.	Нараховані витрати до сплати	1253	1419
18.	Інші зобов'язання	365	298
19.	Усього зобов'язань	127815	111262
20.	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
21.	Статутний капітал	40000	30000
22.	Капіталізовані дивіденди	0	0
23.	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
24.	Емісійні різниці	0	0
25.	Резерви та фонди банку	15	15
26.	Результати переоцінки основних засобів і нематеріальних активів	0	0
27.	Результат минулих років	0	0
28.	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0

Фінансовий звіт ЗАТ «Агробанк»»			
(тис. грн.)			
27.	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	1208	0
28.	Збиток звітного року, що очікують затвердження	0	0
29.	Результат поточного року	239	1208
30.	Усього власного капіталу	41462	31223
31.	Усього пасивів	169277	142485
Голова Правління			
Головний бухгалтер			
Звіт про фінансові результати проміжної фінансової звітності банку на 1 квітня 2004 року			
Форма FB6_1.01 ЗАТ "Агробанк",			
(тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	Звітна дата	Відповідна дата минулого року
1.	Чистий процентний дохід	2959	827
2.	Чистий комісійний дохід	1644	117
3.	Дивидендний дохід	0	0
4.	Чистий торговельний дохід	(15)	0
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ АКБ «СІТІБАНК» (УКРАЇНА)			Звіт про фінансові результати за 1 квартал 2004 року АКБ «СІТІБАНК (УКРАЇНА)»		
Баланс за 1 квартал 2004 року АКБ "СІТІБАНК (УКРАЇНА)"			(тис. грн.)		
Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Найменування статті	На звітну дату поточного року	На попереднього фінансового року
АКТИВИ					
1. Грошові кошти та залишки в НБУ	55 776	58 383	1. Чистий процентний дохід	10 909	9 859
2. Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	136 686	91 353	2. Чистий комісійний дохід	1 784	657
3. Кошти в інших банках	210 272	208 555	3. Дивідендний дохід		
4. Цінні папери на продаж			4. Чистий торговельний дохід	12 058	3 758
5. Кредити та заборгованість клієнтів	693 512	736 025	5. Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		
6. Інвестиційні цінні папери			6. Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій		
7. Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ			7. Інший операційний дохід	465	416
8. Основні засоби та нематеріальні активи			8. Усього доходів	25 216	14 690
9. Нараховані доходи до отримання	29 160	29 606	9. Загальноадміністративні витрати	(3 086)	(2 422)
10. Інші активи	7 115	3 595	10. Витрати на персонал	(3 267)	(2 253)
11. Усього активів	1 133 563	1 127 905	11. Прибуток від операцій	18 863	10 015
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			12. Чисті витрати на формування резервів	(205)	(2 158)
12. Кошти банків	699 604	738 279	13. Прибуток до оподаткування	18 658	7 857
13. Кошти клієнтів	289 780	264 157	14. Податок на прибуток		(1 159)
14. Інші депозити			15. Прибуток після оподаткування	18 658	6 698
15. Боргові цінні папери, емітовані банком			16. Непередбачені доходи/витрати		
16. Нарховані витрати до сплати	584	395	17. Чистий прибуток/збиток банку	18 658	6 698
17. Інші зобов'язання	1 691	1 828	18. Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)		
18. Усього зобов'язань	991 659	1 004 659	19. Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)		
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 1 квартал 2004 року АКБ «СІТІБАНК (УКРАЇНА)»		
19. Статутний капітал	50 000	50 000	(тис. грн.)		
20. Капіталізовані дивіденди			Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
21. Акції, викуплені в акціонерів					Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
22. Емісійні різниці	17 090	17 090	1. Гарантії, що надані клієнтам	55 675	62 224
23. Резерви	37 403	37 403	2. Сумнівні гарантії та поручительства		(6 549)
24. Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів			3. Зобов'язання з кредитування, які надані банкам		
25. Результати минулих років			4. Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	298 505	198 172
26. у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів			5. Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	31 133	31 133
27. Прибуток звітного року, що очікує затвердження	18 753	18 753	6. Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами		
28. Збитки звітного року, що очікують затвердження			7. Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну		
29. Результат поточного року	18 658		8. Надана застава		
30. Усього власного капіталу	141 904	123 246	9. Усього	385 313	260 396
31. Усього пасивів	1 133 563	1 127 905			124 917
В.о. Голови Правління Головний бухгалтер			Надір Шейх Дехтярь С. В.		

Баланс			ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ АКРБ «РЕГІОН-БАНК»		
Баланс			за 1 квартал 2004 р.		
Ря-док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	Найменування статті	На звітну дату кварталу	Звіт про фінансові результати
(тис. грн.)			(тис.грн.)		
АКТИВИ			Звіт про фінансові результати		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	6119	1	Чистий процентний дохід	1352
3	Кошти в інших банках	7130	2	Чистий комісійний дохід	1005
4	Цінні папери на продаж	23	3	Чистий торговельний дохід	845
5	Кредити та заборгованість клієнтів	50924	4	Чистий торговельний дохід	106
6	Інвестиційні цінні папери	0	7	Інший операційний дохід	38
8	Основні засоби та нематеріальні активи	10218	8	Усього доходів	1994
9	Нараховані доходи до отримання	120	9	Загальноадміністративні витрати	(549)
10	Інші активи	298	10	Витрати на персонал	(984)
11	Усього активів	74832	11	Прибуток від операцій	461
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	17
12	Кошти банків	4160	13	Прибуток до оподаткування	478
13	Кошти клієнтів	34559	14	Податок на прибуток	(148)
16	Нараховані витрати до сплати	163	15	Прибуток після оподаткування	330
17	Інші зобов'язання	2128	17	Чистий прибуток/збиток банку	330
18	Усього зобов'язань	41010			
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"		
19	Статутний капітал	16500	(тис. грн.)		
20	Капіталізовані дивіденди	8170	Ря-док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу
21	Акції, викуплені в акціонерів	(159)			На кінець попереднього фінансового року
22	Емісійні різниці	194			Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
23	Резерви та фонди банку	1249	1	Гарантії, що надані клієнтам	2860
24	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	6329	4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	10253
25	Результат минулих років	1167			17517
26	У тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів	26			-7264
27	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	0			-7198
29	Результат поточного року	372			
30	Усього власного капіталу	33822			
31	Усього пасивів	74832			
Керівник Головний бухгалтер			Белан З.Р. Дмитрієнко О.М.		

БАЛАНСОВИЙ ЗВІТ АКБ "ОДЕСА-БАНК" станом на 1 квітня 2004 року			ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ АКБ "ОДЕСА-БАНК" ЗА 1-Й КВАРТАЛ 2004 РОКУ				
№ п/п	Найменування статті	(тис. грн.) Сума	№ п/п	Стаття доходів	Сума	№ п/п	Стаття витрат
АКТИВИ							
1	Кошти та залишки в НБУ	3 361,7	1	Доходи - усього	2 320,2	1	Витрати - усього
2	Кошти в інших банках	10 972,2	1	Процентні доходи:	941,1	1	Процентні витрати:
3	Цінні папери на продаж	9 811,1		Процентні доходи за коштами, розміщеними в інших банках	138,5		Процентні витрати за коштами, отриманими від інших банків
4	Кредити та заборгованість клієнтів	23 665,6		Процентні доходи за кредитами суб'єктам господарської діяльності	676,0		Процентні витрати за коштами суб'єктів господарської діяльності
5	Основні засоби та нематеріальні активи	3 121,4		Процентні доходи по кредитах фізичних осіб	92,8		Процентні витрати за коштами фізичних осіб
6	Нараховані доходи до отримання	388,1	2	Інші процентні доходи	33,8	2	Комісійні витрати
7	Інші активи	54,7		Комісійні доходи:	678,4	3	Інші банківські операційні витрати
8	Усього активів	51 374,8		Комісійні доходи за операціями з банками	7,1	4	Інші небанківські операційні витрати
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ				Комісійні доходи за операціями з клієнтами	671,3		Витрати на утримання персоналу
9	Кошти банків	11 900,0	3	Результат від торговельних операцій	534,6		Сплата податків та інших обов'язкових платежів, крім податку на прибуток
10	Кошти клієнтів	14 241,5	4	Інші банківські операційні доходи	165,1		Витрати на утримання основних засобів та нематеріальних активів
11	Нараховані витрати до сплати	52,4	5	Інші небанківські операційні доходи	1,0		Інші експлуатаційні та господарські витрати
12	Інші зобов'язання	281,0					Витрати на телекомунікації
13	Усього зобов'язань	26 474,9					Інші банківські операційні витрати
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ							Супутні небанківські операційні витрати
14	Статутний капітал	19 000,0					Відрахування в резерви
15	Резерви	897,0					Прибуток до сплати податку
16	Результати переоцінки	478,7					Податок на прибуток
17	Нерозподілений прибуток	3 882,5					Чистий прибуток
18	Прибуток звітного року	641,7					
19	Усього власного капіталу	24 899,9					
20	Усього пасивів	51 374,8					
Голова Правління Головний бухгалтер			Голова Правління АКБ "Одеса-Банк" Головний бухгалтер АКБ "Одеса-Банк"				
Мерешук І.К. Король Л.А.			І.К. Мерешук Л.А. Король				

АБ "СТАРОКІЇВСЬКИЙ БАНК"			Звіт про фінансові результати за 1 квартал 2004 року		
Баланс за 1 квартал 2004 року			(тис. грн.)		
№	Найменування статті	На звітну дату	№	Найменування статті	На звітну дату
АКТИВИ					
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	8427	1	Чистий процентний дохід	2108
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	2	Чистий комісійний дохід	1069
3	Кошти в інших банках	9194	3	Дивідендний дохід	0
4	Цінні папери на продаж	85	4	Чистий торговельний дохід	74
5	Кредити та заборгованість клієнтів	74119	5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-130
6	Інвестиційні цінні папери	0	6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній та дочірніх установ	0	7	Інший операційний дохід	3
8	Основні засоби та нематеріальні активи	5508	8	Усього доходів	3124
9	Нараховані доходи до отримання	213	9	Загальноадміністративні витрати	-1343
10	Інші активи	10955	10	Витрати на персонал	-689
11	Усього активів	108501	11	Прибуток від операцій	1091
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			12	Чисті витрати на формування резервів	533
12	Кошти банків	9000	13	Прибуток до оподаткування	1625
13	Кошти клієнтів	71396	14	Податок на прибуток	0
14	Інші депозити	0	15	Прибуток після оподаткування	1625
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	16	Непередбачені доходи/витрати	-1
16	Нараховані витрати до сплати	1155	17	Чистий прибуток/збиток банку	1624
17	Інші зобов'язання	2139	18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0
18	Усього зобов'язань	83690	19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			Голова Правління Головний бухгалтер		
19	Статутний капітал	16800	Ю.В. Яременко К.А. Спиридонова		
20	Капіталізовані дивіденди	0			
21	Акції, що викуплені в акціонерів	0			
22	Емісійні різниці	0			
23	Резерви та фонди банку	2275			
24	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	2823			
25	Результат минулих років	1289			
26	Прибуток минулого року, що очікує затвердження	0			
27	Збитки минулого року, що очікують затвердження	0			
28	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів	0			
29	Результат поточного року	1624			
30	Усього власного капіталу	24811			
31	Усього пасивів	108105			
Звіт про фінансові результати за 1 квартал 2004 року			(тис. грн.)		
№	Найменування статті	На звітну дату			
1	Чистий процентний дохід	2108			
2	Чистий комісійний дохід	1069			
3	Дивідендний дохід	0			
4	Чистий торговельний дохід	74			
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-130			
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0			
7	Інший операційний дохід	3			
8	Усього доходів	3124			
9	Загальноадміністративні витрати	-1343			
10	Витрати на персонал	-689			
11	Прибуток від операцій	1091			
12	Чисті витрати на формування резервів	533			
13	Прибуток до оподаткування	1625			
14	Податок на прибуток	0			
15	Прибуток після оподаткування	1625			
16	Непередбачені доходи/витрати	-1			
17	Чистий прибуток/збиток банку	1624			
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0			
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0			

Господарський суд Житомирської області (10000, м. Житомир, майдан Путятинський, 3/65) порушив справи про банкрутство:

— АНВК «Волинь-Агро» (с. Сусли, Новоград-Волинського р-н, код ЄДРПОУ 24704253, р/р 26004301935068 в Новоград-Волинському відділенні Промінвестбанку України, МФО 311711).

— ВАТ «Новоград-Волинський райагрохім» (вул. Коростенська, 160, м. Новоград-Волинський, код ЄДРПОУ 05488549, р/р 26009301935472 в Новоград-Волинському відділенні Промінвестбанку України, МФО 311711).

Розпорядником майна призначений Дунаєвський Ю. Б. (ліцензія № 250042 від 19.11.2001 р.) вул. Вітрука, 47 кв.5, м. Житомир. Заяви кредиторів з грошовими вимогами до боржника та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Постановами господарського суду Івано-Франківської області (76000, м. Івано-Франківськ, вул. Грюнвальдська, 11) від 05.04.04 р. визнано банкрутами та введено ліквідаційну процедуру:

в справі № Б-7/252 щодо Дочірнього підприємства «Деревообробний завод» ВАТ «Вигодський лісокомбінат» (77552, Івано-Франківська обл., Долинський район, смт. Вигода, ул. Д. Галицького, 63; код ЄДРПОУ 23805367);

в справі № Б-7/254 щодо Дочірнього підприємства «Лісозагот

ОГОЛОШЕННЯ

Баланс. За станом на 01 січня 2004 року					Звіт про рух грошових коштів За станом на 01 січня 2004 року (прямий метод)				
(тис. грн.)					(тис.грн)				
Рядок	Найменування статті	№ примітки	Звітний рік	Попередній рік	Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік	
АКТИВИ					I. Операційна діяльність				
1	Грошові кошти та залишки в НБУ		9065	15217	1	Процентні доходи, що отримані	20431	14570	
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	11	0	0	2	Процентні витрати, що сплачені	(13910)	(7625)	
3	Кошти в інших банках	12	16654	19769	3	Комісійні доходи, що отримані	6808	3769	
4	Цінні папери на продаж	13	10251	0	4	Комісійні витрати, що сплачені	(421)	(79)	
5	Кредити та зобовованість клієнтів	14	136197	82612	5	Дивіденди від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії, що отримані	-	-	
6	Інвестиційні цінні папери	15	22213	12647	6	Інші доходи, що отримані	-	-	
7	Інвестиції в асоційовані і дочірні компанії	16	261	0	7	Інші витрати, що сплачені	(4104)	(1667)	
8	Основні засоби та нематеріальні активи	17	23226	4245	8	Реалізовані результати від торговельних операцій	879	55	
9	Нараховані доходи до отримання	18	1328	282	9	Повернення раніше списаних активів	-	-	
10	Інші активи	19	1457	2016	10	Виплати працівникам банку	(2541)	(1849)	
11	Усього активів		220652	136788	11	Податок на прибуток, що сплачений	(258)	(313)	
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ					12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	6917	6863	
12	Кошти банків		28881	19410	13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат інших банкам	12024	(6668)	
13	Кошти клієнтів	20	130609	83947	14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(56390)	(35071)	
14	Інші депозити	21	3400	501	15	Зменшення (збільшення) інших активів	(2250)	(1096)	
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	22	0	0	16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	-	-	
16	Нараховані витрати до сплати	23	1017	465	17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	9472	6909	
17	Інші зобов'язання	24	5969	40	18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	56816	47548	
18	Усього зобов'язань		169876	104363	19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань у портфелі банку на продаж	(9750)	-	
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ					20	Реалізація (придбання) цінних паперів	-	-	
19	Статутний капітал	25	27160	27160	21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	5402	21689	
20	Капіталізовані дивіденди		0	0	22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	12319	28552	
21	Акції викуплені у акціонерів		0	0	23	II. Інвестиційна діяльність	(8866)	(12636)	
22	Емісійні різниці		0	0	24	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	-	-	
23	Резерви та інші фонди банку		5225	3898	25	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	(261)	-	
24	Результати переоцінки необоротних активів		17975	39	26	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи	-	-	
25	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		0	0	27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(1824)	(955)	
26	Прибуток/збиток за звітний рік		416	1328	28	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(10951)	(13591)	
27	Усього власного капіталу		50776	32425	29	III. Фінансова діяльність	-	-	
28	Усього пасивів		220652	136788	30	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	1627	339	
Голова Правління АБ "УкрБизнесБанка" С.Г.Арбузов					31	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	-	-	
Головний бухгалтер АБ "УкрБизнесБанка" І.М.Панасейко					32	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	-	-	
					33	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	1627	339	
					34	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності та їх еквівалентів	2995	15300	
					35	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	18286	2986	
					36	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	21166	18286	
						Вплив змін курсів валют	115		
					Голова Правління АБ "УкрБизнесБанка" С.Г.Арбузов				
					Головний бухгалтер АБ "УкрБизнесБанка" І.М.Панасейко				

Зміни та рух капіталу за звітний рік. За станом на 01 січня 2004 року (складається в тисячах гривень)										
Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозподі- лений прибуток	Результати переоцінки	Капітал та резервні фонди, усього
1.	Залишок на 1 січня звітного року		27 160	0	0	0	3898	1328	39	32425
2.1.	Коригування:									
2.2.	Зміна облікової політики	1.2	0	0	0	0	0	0	0	0
2.2.	Виправлення помилок	1.2	0	0	0	0	0	0	0	0
2	Скоригований залишок на початок року		27160	0	0	0	3898	1328	39	32425
3	Переоцінка необоротних активів		0	0	0	0	0	0	17935	17935
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття		0	0	0	0	0	0	0	0
5	Чистий прибуток звітного року		0	0	0	0	0	416	0	416
6	Розподіл прибутку до загальних резервів банку		0	0	0	0	0	0	0	0
7	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	0	0	0	1328	(1328)	0	0
8	Розподіл прибутку до інших фондів банку		0	0	0	0	0	0	0	0
9	Дивіденди, що сплачені у звітному році		0	0	0	0	0	0	0	0
10	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році		0	0	0	0	0	0	0	0
11	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу		0	0	0	0	0	0	0	0
12	Внески за акціями нового випуску		0	0	0	0	0	0	0	0
13	Викуплені власні акції		0	0	0	0	0	0	0	0
14	Продаж раніше викуплених власних акцій		0	0	0	0	0	0	0	0
15	Анульовані раніше викуплені акції		0	0	0	0	0	0	0	0
16	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року		27160	0	0	0	5226	416	17974	50776
Голова Правління АБ "УкрБизнесБанка" Головний бухгалтер АБ "УкрБизнесБанка"			С.Г.Арбузов І.М.Панасейко							

ПП Серета Т.Ф., аудитор

Іменний кваліфікаційний сертифікат Серії Б № 000063 виданий рішенням АГТУ № 32 від 11.05.1995 р. 83000, м. Донецьк, пр. Маяковського, буд. 5, кв. 36. тел. (062) 304-55-00, 337-00-99

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК № 4/5/2
про фінансовий стан Акціонерного банку "Донецчина" за станом на 01 січня 2004 р.

м. Донецьк 06 "лютого 2004.

Замовник: Акціонерний банк "Донецчина".
Адреса: 83055, м. Донецьк, вул. Артема, 125.
Аудитор: Серета Тамара Федорівна.
Сертифікат серії Б № 000063 (виданий рішенням АПУ № 32 від 11.05.1995 р.).
Термін дії Сертифікату - до 23.04.2004 року.
Свідцтво про внесення в Реєстр суб'єктів аудиторської діяльності № 2111 від 23.02.2001р.
Термін дії Свідцтва - до 23.02.2006р. Адреса: м. Донецьк-00, пр. Маяковського, 5/36.

Аудитором зроблена аудиторська перевірка фінансового стану Банку та його філій за дванадцять місяців 2003 р., відповідно до угоди № 17 від 01.09.2003 року.
Масштаб аудиту відповідає до вимог Закону України "Про аудиторську діяльність", "Національним нормативам аудиту в Україні". Ці нормативи вимагають щоб планування та проведення аудиту були спрямовані на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансової звітності суттєвих помилок. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обґрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Крім того, тестуванням здійснено також оцінку відповідності даних звітності податковому законодавству.
На нашу думку, проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для

аудиторського висновку.

Перевірка зроблена відповідно до вимог Законів України "Про банки і банківську діяльність", "Про аудиторську діяльність", нормативно-правових актів Національного банку України та Національних нормативів аудиту в Україні на підставі первинних бухгалтерських документів, форм звітності № 1-КБ "Баланс", № 2 "Звіт про прибутки і збитки", "Звіт про зміни у власному капіталі", № 63 "Звіт про структуру активів і пасивів КБ", № 542 "Звіт про дотримання середньозважених нормативів відкритої валютної позиції", № 611 "Звіт про дотримання економічних нормативів", № 617 "Звіт про надані банком великі кредити", № 604 "Розрахунок резерву на можливі витрати за кредитними операціями КБ", відповідальність за повноту і достовірність яких, несе адміністрація Банку.
Установчі документи Акціонерного банку "Донецчина" відповідають вимогам Закону України "Про банки і банківську діяльність".
Правила прийому і виключення акціонерів Банку дотримуються.
У період з 1 січня 2003 року по 31 грудня 2003 року Банком та його філіями здійснювалася фінансово-господарська діяльність відповідно до Статуту; ліцензії НБУ № 104, а також діючого законодавства України і нормативних актів НБУ. Крім того, діяльність Банку регламентується внутрішніми положеннями.
На момент проведення аудита АБ "Донецчина" має право на здійснення 25-х операцій. Загальні збори акціонерів Акціонерного банку "Донецчина" (протокол № 2 від 21.10.2003 р.) було прийняте рішення про необхідність збільшення статутного капіталу на 50 000 000 гривень, у зв'язку з чим для проведення відкритої підписки на акції дев'ятої емісії було встановлено термін з 5 грудня 2003 р. по 26 грудня 2003 р.
Підписка (продаж) акцій проходила за адресою: 83055, м. Донецьк, вул. Артема, 125. На момент ухвалення рішення про дев'яту емісію Акціонерний банк "Донецчина" мав цілком оплачений статутний капітал у розмірі 27 160 000 грн. (двадцять сім мільйонів сто шістдесят тисяч гривень).
Інформація про підписку на акції дев'ятої емісії була зареєстрована рішенням Державної комісії з цінних паперів від 20 листопада 2003 р.
Перспективі емісії було опубліковано у періодичному виданні "Дивіденди" № 22 (72) від 21 листопада 2003 р.
Сума оголошеного обсягу дев'ятої емісії складала 50 000 000 грн. (п'ятдесят мільйонів гривень). Прості іменні акції розповсюджувалися за номінальною вартістю 0,10 гривень.

Форма випуску акцій - бездокументарна.

Акції оплачені коштами в національній валюті України; матеріальні засоби й іноземна валюта в оплату за акції не вносилися.

Підписка на акції дев'ятої емісії Акціонерного банку "Донецчина" проведена відповідно до чинного законодавства.

За станом на 01.01.2004 р. інвесторами внесено на рахунок Акціонерного банку "Донецчина" 5 230 430 гривень, що складає 10,46 % від фактичного обсягу дев'ятої емісії.

Прибуток, отриманий у 2002 році, у обсязі 1 327 587,30 грн. було спрямовано на збільшення резервного фонду банку відповідно до рішення загальних зборів акціонерів, залишок прибутку, отриманого у 2002 році у сумі 101,05 грн. було списано у виді дивідендів власникам привілейованих акцій АБ "Донецчина" (2 021 шт.).

Слід зазначити, що АБ "Донецчина" здійснює важливу політику керування ліквідністю. Грошова маса і її очікувані поточні надходження не менше, ніж обсяги зобов'язань банку.

Результатом фінансово-господарської діяльності Акціонерного банку "Донецчина" та його філій за дванадцять місяців 2003 року є отриманий прибуток у розмірі 416 423,43 грн. Прибуток, що підлягає оподаткуванню, відповідає відображеному в звітності.

Всі економічні нормативи і показники Банком виконувалися, що свідчить про здатність банку "Донецчина" захистити кредиторів і вкладників від непередбачених збитків, вчасно і у повному обсязі виконати свої зобов'язання.

Система внутрішнього контролю оцінюється як задовільна, інформаційні системи адекватні для прийняття важливих управлінських рішень.

Результати аудиту свідчать, що Акціонерний банк "Донецчина" та його філії мають стійкий фінансовий стан, є платоспроможними і ліквідними. Представлена банком фінансова звітність, що складена на 01.01.2004 р. (баланс, звіт про прибутки і збитки, звіт про зміни у власному капіталі, звіт про структуру активів і пасивів), відповідає результатам фінансово-господарської діяльності і достовірно відображує дійсний фінансовий стан банку та філій.

Відділ внутрішнього аудиту банку повною мірою виконує функції незалежного й об'єктивного спостерігача за існуючою системою внутрішнього контролю.

Аудитор (свідцтво про внесення в Реєстр) № 2111, сертифікат серії Б № 000063) Т.Ф.Серета

Голова Правління Акціонерного банку "Донецчина" С.Г.Арбузов
Головний бухгалтер Акціонерного банку "Донецчина" І.М.Панасейко

БАЛАНС ЗАТ "ПРАЙМ-БАНК За 1 квартал 2004 року				Звіт про фінансові результати За 1 квартал 2004 року ЗАТ "ПРАЙМ-БАНК"			
(тис.грн.).				(тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього року				
АКТИВИ							
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	5986	2350				
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0				
3	Кошти в інших банках	39561	22654				
4	Цінні папери на продаж	286	286				
5	Кредити та зоборгованість клієнтів	53260	27450				
6	Основні засоби та нематеріальні активи	479	387				
7	Нараховані доходи до отримання	219	136				
8	Інші активи	29	130				
9	Усього активів	99820	53393				
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ							
10	Кошти банків	8251	7034				
11	Кошти клієнтів	26888	22500				
12	Інші депозити	40153	0				
13	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0				
14	Нараховані витрати до сплати	450	180				
17	Інші зобов'язання	214	62				
18	Усього зобов'язань	75956	29776				
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ							
19	Статутний капітал	18200	18200				
20	Капіталізовані дивіденди	0	0				
21	Акції, викуплені в акціонерів	0	0				
22	Емісійні різниці	3920	3920				
23	Резерви та фонди банку	150	150				
24	Результати переоцінки основних засобів та нематеріальних активів	0	0				
25	Прибуток звітного року, що очікує затвердження	1347	1347				
26	Збиток звітного року, що очікує затвердження	0	0				
27	Результат поточного року	247	247				
28	Усього власного капіталу	23864	23617				
29	Усього пасивів	99820	53393				
Голова Правління Головний бухгалтер				С.В. Нищий Н.М.Приходько			

Фінансовий звіт ЗАТ «ПРАЙМ-БАНК»				
Примітка "Зобов'язання банку, які облікуються на позабалансових рахунках" За 1 квартал 2004року				
(тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	29	29	0
2	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	3110	3070	+40
3	Надана застава	0	0	0
4	Усього	3139	3099	+40
Голова Правління Головний бухгалтер		С.В. Нищий Н.М. Приходько		

Звіт про фінансові результати За 1 квартал 2004 року ЗАТ "ПРАЙМ-БАНК"			
(тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року	На звітну дату попереднього фінансового року
1	Чистий процентний дохід	1313	400
2	Чистий комісійний дохід	312	125
4	Чистий торговельний дохід	109	30
5	Інший операційний дохід	4	0
6	Усього доходів	1738	555
7	Загальноадміністративні витрати	(395)	(231)
8	Витрати на персонал	(243)	(190)
9	Прибуток від операцій	1100	134
10	Чисті витрати на формування резервів	(684)	(10)
11	Прибуток до оподаткування	416	124
12	Податок на прибуток	(169)	(28)
13	Прибуток після оподаткування	247	96
14	Непередбачені доходи/витрати	0	0
15	Чистий прибуток/ збиток банку	247	96
Голова Правління Головний бухгалтер		С.В.Нищий Н.М.Приходько	

СПІВРОБІТНИЦТВО

Тепер є і МАЗ

Перші три автобуси МАЗ, зібрані в Донецьку, вийшли на маршрути міста. Нові машини з'єднали центр із віддаленими Пролетарським і Будьонівським районами. Складання автобусів розпочали цього року відповідно до угоди, яку підписано між Донецькою міською радою і Мінським автозаводом. Салон машини розрахований на 110 пасажирів. На вулицях міста вже працюють 26 МАЗів, до кінця року буде зібрано ще 30. Водночас вартість проїзду в нових автобусах не перевищить 50 копійок.

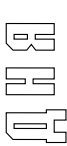
Ліна КУЩ.

ФОТОФАКТ



У березні 1906 року в Російській імперії почалося створення підводного флоту. Відтоді підкорювачі морських глибин щорічно відзначають своє свято, відвідують пам'ятні місця, пов'язані із загибеллю субмарин.

На знімку: пам'ятник підводникам у Севастополі, які загинули на субмарині «Камбала» у 1909 році.



цього

22 КВІТНЯ

■ 1724 р. Народився німецький філософ Імануїл Кант. ■ 1838 р. Тараса Шевченка викуплено з кріпацтва. ■ 1904 р. Народився Роберт Оппенгеймер, американський фізик, «батько» атомної бомби. ■ 1922 р. У Подебрадах (Чехія) відкрито Українську господарську академію. Діяла до 1935 р. ■ 1949 р. Померла письменниця Варвара Чередниченко. ■ 1968 р. Великобританія, США і Радянський Союз уклали угоду про рятування космонавтів та повернення об'єктів, запущених у космос. ■ 1978 р. В СРСР розпочато промислову експлуатацію Уренгойського газоконденсатного родовища. ■ 1997 р. Вбито Вадима Гетьмана.

Тост за нові робочі місця!

Новий завод компанії «Nemiroff» введено в експлуатацію минулої суботи на Вінниччині у райцентрі Немирів. Тепер, крім горілчаних виробів, «Nemiroff» виготовлятиме ще й слабоалкогольні напої. Тут створено майже тисячу нових робочих місць.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

ПОЗИЦІЯ

За плакат — до суду

У столичному конференц-залі Ліги українських меценатів у понеділок презентуватимуть книгу доцента кафедри української мови і прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка», кандидата філологічних наук Ірини Фаріон «Правопис — корсет мови? Український правопис як культурно-політичний вибір» (видавничий відділ «Свічадо», Львів, 2004).

Ірина Фаріон — знаний у наукових колах фахівець, автор кількох помітних мовознавчих книг. Але нині її постать стала відомою ще й завдяки виставкам плакатів, присвяченим збереженню і популяризації державної мови. Довкола одного з плакатів нещодавно виникла колізія: одна з організацій вирішила притягти пані Фаріон до суду як розпалювача міжнародної ворожнечі...

У новій книзі Ірини Фаріон йдеться про те, яким має бути український правопис сьогодні — чи наближеним до російського, чи суто українським.

Іван ЛАЗНЮК.

ФОТОФАКТ



Фото Сергія ГУДАКА (Українформ).

Закарпатський Художній музей імені Йосипа Бокшая відтепер має власну бібліотеку. Основу її становлять раритетні видання з мистецтва. Декільком книгам більш як століття.

На знімку: директор музею Олег Зайцев демонструє свої скарби.

ГОНЧАРУК Євген Гнатович



19 квітня 2004 року на 75 році життя перестало битися серце акадeміка НАН та АМН України Євгена Гнатовича Гончарука — почесного ректора і завідувача кафедри комунальної гігієни та екології людини Національного медичного університету імені О. О. Богомольця.

Євген Гнатович сумлінно й бездоганно керував Національним медичним університетом імені О. О. Богомольця близько 20 років. Саме за його ініціативи й активної участі Київський медичний інститут у 1992 році було реорганізовано в Український державний медичний університет, який з 1995-го став Національним медичним університетом імені О. О. Богомольця.

Працюючи у вищій медичній школі майже 50 років, Євген Гнатович організував кафедру гігієни в Тернопільському медичному інституті. Упродовж 11 років був деканом санітарно-гігієнічного факультету Київського медичного інституту. Створив 8 нових факультетів і 15 ка-

федр у НМУ імені О. О. Богомольця. Підготував понад 30 тисяч лікарів для практичної охорони здоров'я України і багатьох країн світу. Основну роботу він завжди поєднував з активною громадською діяльністю.

Євген Гнатович єдиний з українських учених, кого було обрано членом 9 державних академій, академіком Національної академії наук України, Академії медичних наук України, Академії педагогічних наук України. Крім того, він визнаний багатьма академіями світу: обирався членом Російської АМН; Міжнародної академії наук вищої школи; Академії природничих наук загальноросійського об'єднання вчених; Польської академії медицини; Всесвітньої академії Альберта Швейцера.

Академік Є. Г. Гончарук створив наукову школу: підготував 31 доктора і 36 кандидатів наук. Він автор майже 500 наукових робіт, у тому числі 45 монографій, підручників, 15 авторських свідоцтв на винаходи і патентів, більш як 100 нормативних документів. Проведені ним фундаментальні дослідження дали змогу успішно розв'язувати проблеми охорони здоров'я людини, навколишнього середовища на сучасному рівні світової науки. Запропоновані ним тести використовуються для оцінки індивідуального та популяційного здоров'я людей у регіонах,

які постраждали внаслідок аварії на ЧАЕС.

Академік Є. Г. Гончарук — заслужений діяч науки і техніки України, двічі лауреат Державної премії в галузі науки і техніки України. Нагороджений багатьма орденами і медалями: орденом «Знак Пошани», орденом Трудового Червоного Прапора; орденом Святого Володимира Академії наук вищої школи України; Почесною відзнакою Президента України; Міжнародною золотою зіркою «Merit for Medicine»; Великою Золотою медаллю Альберта Швейцера; орденом князя Ярослава Мудрого V ступеня; Золотою зіркою Альберта Швейцера; орденом «За заслуги перед Вітчизною» II ступеня; пам'ятною медаллю «10 років незалежності України»; Почесною грамотою Верховної Ради України «За особливі заслуги перед українським народом».

До останнього свого дня Євген Гнатович Гончарук був у вирі студентського життя, читав лекції, керував науковим пошуком, зустрічався з молоддю.

Світла пам'ять про академіка Євгена Гнатовича Гончарука, відомого вченого, педагога, організатора охорони здоров'я, назавжди збережеться в серцях його учнів, усіх, хто його знав.

Колектив Національного медичного університету імені О. О. Богомольця.

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

Передплата на газету «Голос України» (on-line) за адресою: www.dnepropochta.dp.ua; www.presa.ua

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
 - Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
 - За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
 - Рукописів не повертаємо.
 - Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
 - При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.
- © Платні матеріали.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російськими мовами.

Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955. Загальний тираж 159037.

Ціна договірна

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України» Зам. 3011074.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року. Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4. ☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 454-84-92; телефакс — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44; телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний reklama@golos.com.ua — відділ реклами let@golos.com.ua — відділ листів foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: <http://uamedia.visti.net/golos>